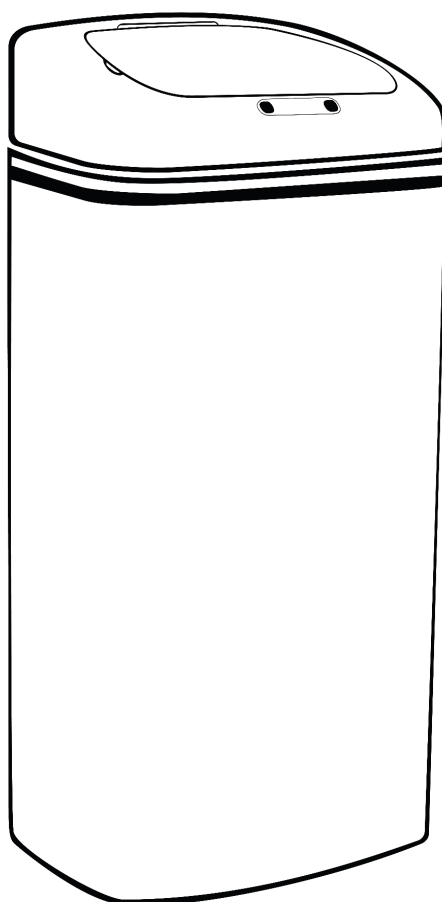


Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

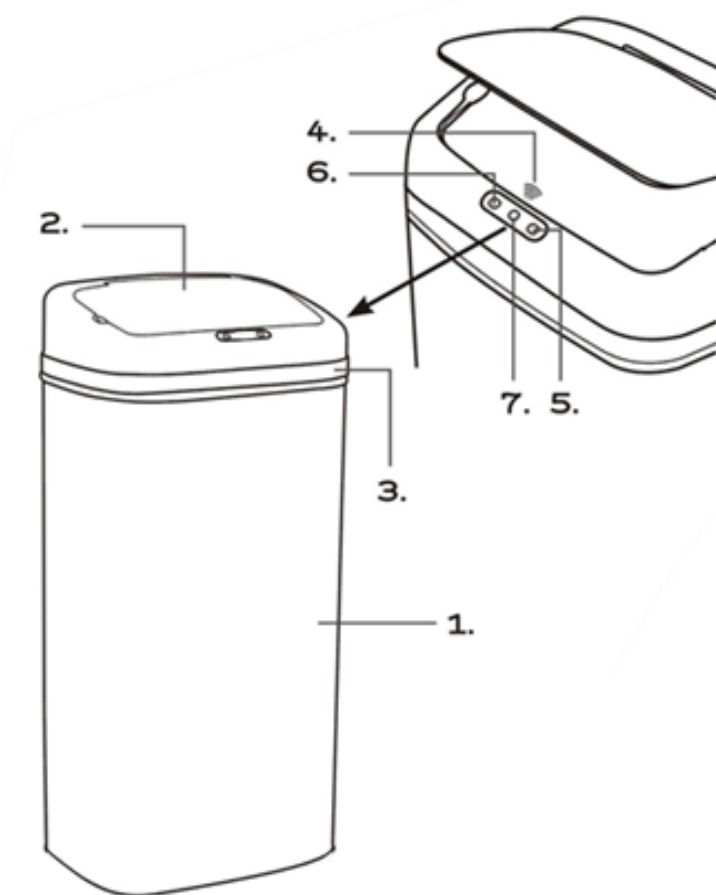
G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Наръчник за употреба (Bulgarian)	2
Brugsanvisning (Danish)	7
Bedienungsanleitung (Deutsch)	12
Kasutusjuhend (Estonian)	17
User manual (English)	22
äyttöohje (Finnish)	27
Manuel d'instructions (French)	32
Εγχειρίδιο χρήσης (Greek)	37
Lámhleabhar teoracha (Irish)	42
Manuale d'uso (Italian)	47
Upute za uporabu (Croatian)	52
Lietošanas pamācība (Latvian)	57
Naudojimo instrukcija (Lithuanian)	62
Benutzerhandbuch (Luxembourgish)	67
Manwal tal-utent (Maltese)	72
Gebruikershandleiding (Dutch)	77
Instrukcja obsługi (Polish)	82
Manual do utilizador (Portuguese)	87
Manual de utilizare (Romanian)	92
Bruksanvisning (Swedish)	97
Používateľská príručka (Slovak)	102
Priložnik za uporabo (Slovene)	107
Manual de instrucciones (Spanish)	112
Návod k obsluze (Czech)	117

Уважаеми клиенти,

Поздравления за покупката на вашето ново сензорно кошче за боклук! Този висококачествен продукт е проектиран, за да улесни вашето ежедневие, като предлага практично и хигиенично решение за изхвърляне на отпадъци. За да избегнете повреди от неправилна употреба, моля, прочетете внимателно следното ръководство за потребителя, преди да монтирате или пуснете продукта в употреба. Запазете това ръководство за бъдеща справка и го предайте, ако предавате сензорното кошче за боклук на други лица.



Общ преглед

- 1) Контейнер за отпадъци
- 2) Капак
- 3) Закрепващ пръстен
- 4) Инфрачервен сензор
- 5) Отваряне
- 6) Затваряне
- 7) Статус LED



Техническите промени са предмет на промяна! Поради постоянните разработки, илюстрациите, техническите данни и функционалните стъпки може да варират леко.

Оригинални инструкции на немски. Всички други езици са преводи.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Всички права запазени. Всякакво ползване или възпроизвеждане без писмено разрешение от TALK-POINT GmbH, независимо дали изцяло или частично, е забранено.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА УПОТРЕБА

Сензорното кошче за боклук е предназначено за хигиенично и ефективно събиране и съхранение на битови отпадъци. То е оборудвано с датчик за движение, който позволява капакът да се отваря и затваря без докосване. Този продукт е предназначен за използване с торби за боклук в сухи вътрешни помещения, идеално в кухни, офиси или бани.

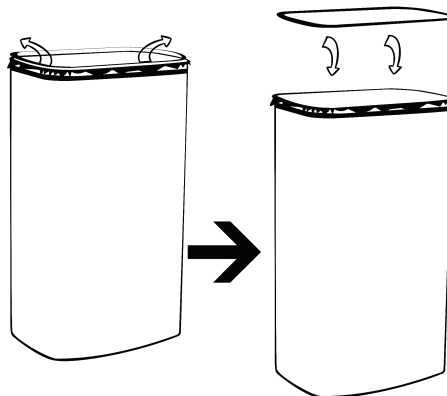
Използвайте кошчето само за събиране на неопасни, сухи или леко влажни отпадъци. Избягвайте да поставяте опасни вещества, химически течности или запалими материали, тъй като това може да причини повреда на продукта или да създаде рискове за сигурността.

Сензорното кошче за боклук не е предназначено за търговска или промишлена употреба. Всяко ползване извън описаните приложения се счита за неправилна употреба.

Моля, следвайте инструкциите в това ръководство, за да осигурите дълга и безпроблемна работа. Сензорното кошче за боклук не е детска играчка. Производителят или търговецът не носи отговорност за щети, възникнали вследствие на неправомерна или неправилна употреба.

МОНТАЖ / ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Изключете сензорното кошче за боклук. Отворете отделението за батериите в долната част на капака и поставете 4 батерии тип AA (1,5V) (не са включени в комплекта). Уверете се, че сте поставили батериите правилно според полярността (+ / -), след което затворете отделението.
2. Свалете капака и закрепващия пръстен за торбата за боклук и поставете подходяща торба (не е включена в комплекта). Поставете краищата на торбата около контейнера за боклук и отново закрепете позицията на торбата с помощта на закрепващия пръстен.



3. Поставете кошчето на желаното място, идеално върху равна и стабилна повърхност. Уверете се, че има достатъчно място, за да може капакът да се отваря безпрепятствено.
4. Включете сензорното кошче с превключвателя на гърба на капака. Статусният LED на контролния панел ще светне за кратко и след това ще мига на всеки около 3 секунди.
5. За да отворите капака на кошчето, задръжте ръката си или друг предмет на 15-20 см над инфрачервения сензор на контролния панел. Капакът ще се отвори автоматично и ще остане отворен около 5 секунди. Ще се стартира обратно отброяване. Когато отброяването достигне 0, капакът ще се затвори автоматично. Капакът ще остане отворен, ако задръжите ръката си или друг предмет над сензора. Ако капакът не се отвори, моля, проверете батериите или сензора за замърсяване.
6. За ръчно отваряне на кошчето, натиснете бутона "open" на контролния панел. Кошчето ще остане отворено, докато не натиснете бутона "close". Ако бутонът "open" се натисне по време на обратно отброяване, то ще бъде спряно и капакът ще остане отворен, докато не натиснете бутона "close".
7. Когато кошчето е пълно, изключете го с главния превключвател на гърба преди да извадите торбата за боклук. След поставяне на нова торба, включете отново сензорното кошче.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Външно почистване: Почиствайте редовно външността на кошчето с мека, влажна кърпа. Използвайте лек почистващ препарат, ако е необходимо, за да премахнете замърсявания и отпечатьци от пръсти. Избягвайте използването на агресивни химикали, тъй като те могат да повредят повърхността.

Вътрешно почистване: Почиствайте редовно вътрешността на кошчето и евентуалния вътрешен контейнер, особено ако торбата за боклук протече или се замърси. Използвайте топла вода и лек препарат за съдове. Изплакнете и подсушете всички части внимателно, преди да сглобите кошчето отново.

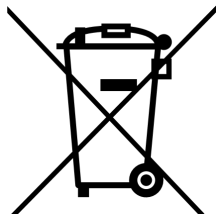
Механизъм на сензора: Избягвайте да докосвате сензора с мокри или мръсни ръце. Ако сензорът се замърси, почистете го внимателно с мека, суха кърпа. Уверете се, че няма предмети, които постоянно да се намират в зоната на сензора и които биха могли да попречат на отварянето и затварянето на капака.

Смяна на батерии: Проверявайте редовно батериите и ги заменяйте при необходимост. Премахвайте батериите, ако кошчето няма да се използва за по-дълъг период, за да предотвратите изтичане.

Предотвратяване на миризми: Изпразвайте кошчето редовно и не оставяйте отпадъци в него за дълго. Използвайте обезмирисяващи торби или активни въглеродни филтри, ако е необходимо, за да минимизирате неприятните миризми.

Предотвратяване на повреди: Не поставяйте кошчето близо до източници на топлина и избягвайте директна слънчева светлина, за да предотвратите деформации или обезцветяване на материала. Използвайте кошчето само по предназначение и избягвайте претоварване с прекалено тежки или неподходящи отпадъци.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ



Този символ върху продукта или опаковката означава, че устройството не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Трябва да бъде отнесено до специално място за събиране на стари електрически и електронни устройства за рециклиране. Информирайте се за специалните системи за обратно предаване и рециклиране във вашия регион. Много общини предлагат пунктове за предаване на електронни отпадъци. Можете също така да предадете устройството безплатно на нашия търговски обект или да ни го изпратите по пощата.

Екологичното изхвърляне на електронни устройства допринася за защита на околната среда и за намаляване на количеството отпадъци. Спазвайки инструкциите за изхвърляне, помагате за рециклирането на ценни ресурси.

ВАЖНО: При смяна на батериите следвайте законовите разпоредби за тяхното изхвърляне. Батериите и акумулаторите не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци. Вие сте законово задължени да предавате изразходваните батерии и акумулатори като крайни потребители. Старите батерии могат да съдържат опасни вещества, които при неправилно съхранение или изхвърляне могат да навредят на околната среда или здравето ви. Батериите обаче съдържат и важни суровини като желязо, цинк, манган или никел и могат да бъдат рециклирани. Можете да върнете батериите безплатно в общинските пунктове за събиране. Връщането в търговските точки е ограничено до обичайното количество за крайни потребители и до онези стари батерии, които дистрибуторът е предлагал или предлага като нови батерии в своя асортимент. Символът на зачеркнатата кофа за боклук означава, че батерията не трябва да се изхвърля в битовите отпадъци.



Дръжте всички опаковъчни фолиа и торбички далеч от бебета и малки деца. Тези части не са играчки и при неправилна употреба могат да предизвикат опасност от задушаване.

ВАЖНИ ЗАБЕЛЕЖКИ

1. Уверете се, че кошчето е стабилно поставено на равна повърхност, за да избегнете преобръщане.
2. - Дръжте сензорното кошче за боклук далеч от влага и вода, за да избегнете повреди на електрониката. Използвайте влажни кърпи за почистване. Не пълнете кошчето с вода.
3. - Никога не отваряйте и не манипулирайте електронните компоненти на кошчето. Това може да доведе до повреда. Не отваряйте и не променяйте нищо по кошчето или електрониката му.
4. - Сензорното кошче е предназначено за частно използване в сухи вътрешни помещения. Използването му на открито или в мокри помещения може да доведе до повреди.
5. - Сменяйте батериите, когато станат слаби или изтощени. Капакът се отваря бавно, когато батериите са слаби.
6. - Използвайте само батериите, препоръчани в ръководството за употреба. Никога не смесвайте стари и нови батерии или различни типове батерии. Поставете батериите правилно според полярността (+/-). Неправилно поставени батерии могат да протекат, прегреят или експлодират.
7. - Батериите (които не са презареждаеми) не трябва да се зареждат. Акумулаторите трябва да бъдат извадени от устройството преди повторно зареждане.
8. - Не правете късо съединение на клемите на батериите.
9. - Извадете батериите от устройството, когато не възнамерявате да го използвате за продължителен период.
10. - Извадете батериите преди изхвърляне на продукта.
11. - За да избегнете повреда на инфрачервения сензор, не излагайте сензорното кошче на пряка слънчева светлина.
12. - При изтичане на електролити от батериите и при контакт с кожата, незабавно почистете кожата с вода и сапун или неутрализирайте с неагресивна киселина като лимонов сок или оцет. Ако течността попадне в очите, изплакнете незабавно с чиста вода за поне 10 минути и се консултирайте с лекар.
13. - Не използвайте сензорното кошче в близост до източник на топлина, тъй като има опасност от повреда на кошчето или батериите/акумулаторите могат да експлодират.
14. - За да не повредите механизма на отваряне, не блокирайте капака на кошчето. Не поставяйте предмети върху кошчето. Не отваряйте капака насила.
15. - Не изхвърляйте запалими, химически или опасни материали в кошчето. Те могат да повредят електрониката или да причинят пожар.
16. - Това кошче не е играчка. Дръжте децата и домашните любимци далеч от кошчето, за да избегнете наранявания и неизправности.
17. - Не извършвайте самостоятелни ремонти. При технически проблеми се свържете с обслужването на клиентите за професионална помощ.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Размери (Ш/Д/В): 32,5/24/38,5 см Тегло: 2,0 кг Капацитет: 20 литра Материал: ABS пластмаса, поцинкована стомана Захранване: 4x AA батерии*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Размери (Ш/Д/В): 32,5/24/53,5 см Тегло: 2,2 кг Капацитет: 30 литра Материал: ABS пластмаса, поцинкована стомана Захранване: 4x AA батерии*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Размери (Ш/Д/В): 32,5/24/68,5 см Тегло: 2,6 кг Капацитет: 40 литра Материал: ABS пластмаса, поцинкована стомана Захранване: 4x AA батерии*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Размери (Ш/Д/В): 32,5/24/83,5 см Тегло: 2,9 кг Капацитет: 50 литра Материал: ABS пластмаса, поцинкована стомана Захранване: 4x AA батерии*

* Батерии не са включени в комплекта.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

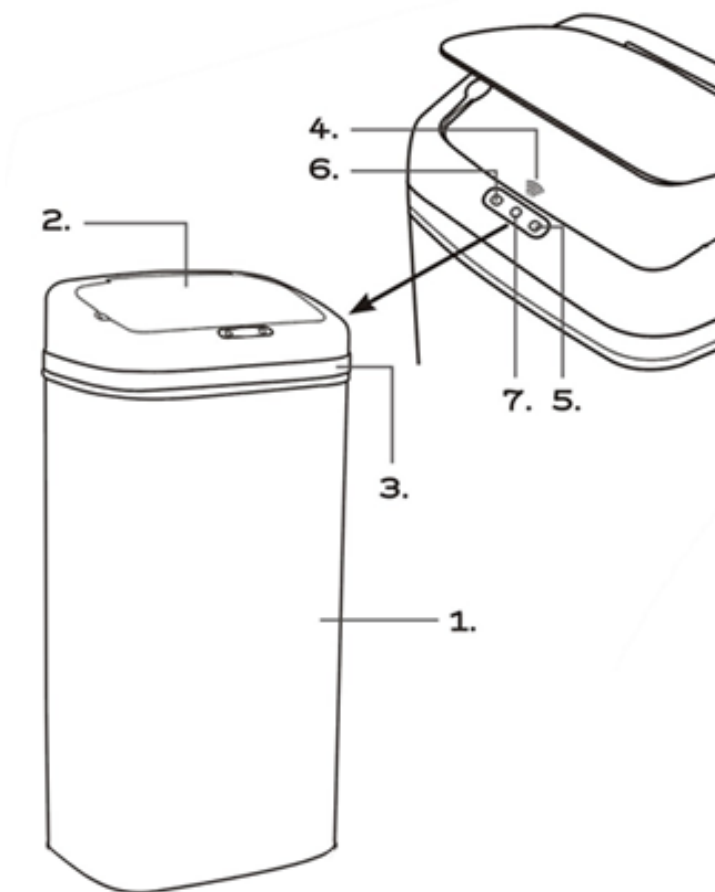
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Kære kunde,

Tillykke med købet af din nye sensor-skraldespand! Dette høj kvalitetsprodukt er designet til at gøre din hverdag lettere ved at tilbyde en praktisk og hygiejnisk løsning til affaldshåndtering. For at undgå skader som følge af forkert brug, beder vi dig læse nedenstående brugsanvisning grundigt, før du monterer eller tager produktet i brug. Gem denne vejledning til fremtidig reference, og giv den videre, hvis du overdrager sensor-skraldespanden til andre personer.



Oversigt

1. Skraldebeholder
2. Låg
3. Sikringsring
4. Infrarød sensor
5. Åben
6. Luk
7. Status-LED



Tekniske ændringer forbeholdes! På grund af løbende udvikling kan billeder, tekniske data og funktionstrin ændre sig en smule.

Originalvejledning på tysk. Alle andre sprog er oversættelser.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Tyskland

Alle rettigheder forbeholdes. Enhver brug eller gengivelse, der ikke er skriftligt godkendt af TALK-POINT GmbH, hvad enten det er helt eller delvist, er forbudt.

BESTEMT BRUG

Sensor-skraldespanden er designet til hygiejnisk og effektiv opsamling og opbevaring af husholdningsaffald. Den er udstyret med en bevægelsessensor, der gør det muligt at åbne og lukke låget uden berøring. Dette produkt er beregnet til brug med affaldsposer i tørre indendørs områder, ideelt i køkkener, kontorer eller badeværelser.

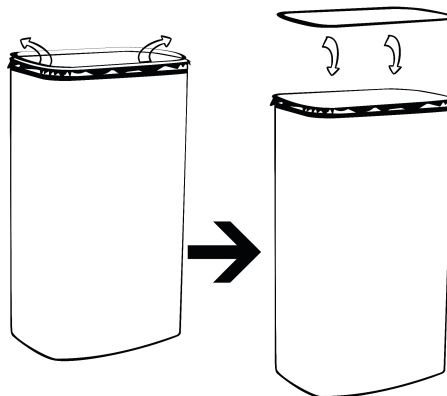
Brug skraldespanden udelukkende til at samle ikke-farligt, tørt eller let fugtigt affald. Undgå at komme farlige stoffer, kemiske væsker eller brandfarlige materialer i den, da dette kan forårsage skader på produktet eller medføre sikkerhedsrisici.

Sensor-skraldespanden er ikke beregnet til kommercielle eller industrielle formål. Enhver brug ud over de beskrevne anvendelsesmuligheder anses for at være ukorrekt brug.

Vær opmærksom på anvisningerne i denne brugsanvisning for at sikre lang og problemfri brug. Sensor-skraldespanden er ikke et stykke legetøj. Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af ukorrekt eller forkert brug.

MONTERING / IBRUGTAGNING

1. Sluk for sensor-skraldespanden. Åbn batterirummet under låget, og indsæt 4 stk. AA-batterier (1,5V) (ikke inkluderet). Sørg for at indsætte batterierne korrekt i henhold til polaritetsmarkeringerne (+ / -), og luk derefter batterirummet igen.
2. Fjern dækslet og sikringsringen til affaldsposen, og indsæt en passende affaldspose (ikke inkluderet). Placer enderne af posen rundt om affaldsbeholderen og fastgør posens position igen med sikringsringen.



3. Placer skraldespanden på det ønskede sted, ideelt på en jævn og stabil overflade. Sørg for, at der er tilstrækkelig plads til, at låget kan åbne uhindret.
4. Tænd for sensor-skraldespanden med kontakten på bagsiden af låget. Status-LED'en på betjeningspanelet lyser kort op og blinker derefter ca. hvert 3. sekund.
5. For at åbne skraldespandens låg skal du holde din hånd eller en anden genstand 15-20 cm over infrarød-sensoren på betjeningspanelet. Låget vil åbne automatisk og forblive åbent i ca. 5 sekunder. En countdown starter. Når nedtællingen når 0, lukker låget automatisk. Låget forbliver åbent, hvis du fortsætter med at holde din hånd eller en anden genstand over sensoren. Hvis låget ikke åbner, skal du venligst kontrollere batterierne eller sensoren for snavs.
6. For at åbne skraldespanden manuelt skal du trykke på "open"-knappen på betjeningspanelet. Skraldespanden vil forblive åben, indtil du trykker på "close"-knappen. Hvis "open"-knappen trykkes, mens en nedtælling kører, vil den blive stoppet, og låget forbliver åbent, indtil "close"-knappen trykkes.
7. Når skraldespanden er fuld, skal du slukke den med hovedkontakten bagpå, før du fjerner affaldsposen. Efter indsættelse af en ny affaldspose, tænd sensor-skraldespanden igen.

RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE

Udvendig rengøring: Aftør ydersiden af skraldespanden regelmæssigt med en blød, fugtig klud. Brug et mildt rengøringsmiddel om nødvendigt for at fjerne snavs og fingeraftryk. Undgå at bruge aggressive kemikalier, da de kan beskadige overfladen.

Indvendig rengøring: Rengør indersiden af skraldespanden og den eventuelle indre beholder regelmæssigt, især hvis affaldsposen lækker eller er snavset. Brug varmt vand og mild opvaskemiddel. Skyl og tør alle dele grundigt, inden du samler skraldespanden igen.

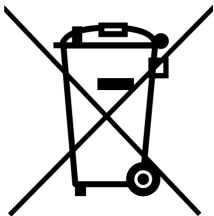
Sensor-mekanisme: Undgå at røre sensoren med våde eller beskidte hænder. Hvis sensoren er snavset, rengør den forsigtigt med en blød, tør klud. Sørg for, at der ikke er genstande permanent i sensorens område, der kan hindre lågets åbning og lukning.

Batteriskift: Kontroller batterierne regelmæssigt og udskift dem efter behov. Fjern batterierne, hvis skraldespanden ikke vil blive brugt i længere tid, for at forhindre lækager.

Forebyggelse af lugt: Tøm skraldespanden regelmæssigt og lad ikke affald ligge i den for længe. Brug lugtfri poser eller aktivt kulfiltre efter behov for at minimere ubehagelige lugte.

Forebyggelse af skader: Placer ikke skraldespanden i nærheden af varmekilder og undgå direkte sollys for at forhindre deformation eller misfarvning af materialet. Brug skraldespanden kun til dets bestemte formål, og undgå at overbelaste den med alt for tungt eller uhensigtsmæssigt affald.

GENBRUGSINSTRUKTIONER



Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at apparatet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Det skal afleveres på et særligt indsamlingssted for gamle elektriske og elektroniske apparater til genbrug. Undersøg de særlige indsamlings- og genbrugssystemer i dit område. Mange kommuner tilbyder indsamlingssteder for elektronikaffald. Du kan også aflevere apparatet gratis i vores butik eller sende det tilbage til os med posten.

Miljørigtig bortskaffelse af elektroniske enheder bidrager til beskyttelse af miljøet og reduktion af affaldsmængden. Ved at følge genbrugsinstruktionerne hjælper du med at genvinde værdifulde ressourcer.

VIGTIGT: Følg de lovpligtige forskrifter for bortskaffelse, når du skifter batterier. Batterier og akkumulatorer må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Du er derfor lovmæssigt forpligtet til at returnere brugte batterier og akkumulatorer som slutbrugere. Gamle batterier kan indeholde skadelige stoffer, som ved forkert opbevaring eller bortskaffelse kan skade miljøet eller dit helbred. Batterier indeholder dog også vigtige råmaterialer som jern, zink, mangan eller nikkel og kan genbruges. Du kan aflevere batterierne gratis på kommunale indsamlingssteder. Aflevering hos forhandlere er begrænset til de sædvanlige mængder for slutbrugere og til de gamle batterier, som forhandleren fører eller har ført som nye batterier i sit sortiment. Symbolet med den overkrydsede skraldespand betyder, at batteriet ikke må smides i husholdningsaffaldet.



Sørg for at holde alle emballagefilm og poser væk fra babyer og småbørn. Disse dele er ikke legetøj og kan udgøre en kvælningssfare, hvis de bruges forkert.

VIGTIGE BEMÆRKNINGER

1. Sørg for, at skraldespanden står stabilt på en jævn overflade for at undgå at den vælter.
2. Hold sensor-skraldespanden væk fra fugt og vand for at undgå skader på elektronikken. Brug fugtige klude til rengøring. Fyld ikke skraldespanden med vand.
3. Åbn eller manipulér aldrig de elektroniske komponenter i skraldespanden. Dette kan føre til defekter. Åbn eller ændr intet i skraldespanden eller dens elektronik.
4. Sensor-skraldespanden er designet til privat brug i tørre indendørs områder. Brug udendørs eller i fugtige miljøer kan føre til skader.
5. Skift batterierne, når de er svage eller tomme. Låget åbner langsomt, når batterierne er svage.
6. Brug kun de batterityper, der er anbefalet i brugsanvisningen. Bland aldrig gamle og nye batterier eller forskellige batterityper. Isæt batterierne korrekt i henhold til polaritetsmarkeringerne (+/-). Forkert isatte batterier kan lække, overophedes eller eksplodere.
7. Batterier (ikke genopladelige) må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra apparatet før genopladning.
8. Kortslut ikke batteriklemmerne.
9. Fjern batterierne fra apparatet, hvis du ikke vil bruge det i længere tid.
10. Fjern batterierne, før du bortskaffer produktet.
11. For at undgå skader på infrarødsensoren må sensor-skraldespanden ikke udsættes for direkte sollys.
12. Hvis elektrolytter lækker fra batterierne og kommer i kontakt med huden, skal du straks rense huden med vand og sæbe eller neutralisere med en ikke-aggressiv syre som citronsaft eller eddike. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skyl straks øjnene med rent vand i mindst 10 minutter og konsulter en læge.
13. Brug ikke sensor-skraldespanden i nærheden af en varmekilde; der er risiko for, at skraldespanden bliver beskadiget, og batterierne eller akkumulatorerne kan eksplodere.
14. For ikke at beskadige åbningsmekanismen må du ikke blokere skraldespandens låg. Placér ingen genstande på skraldespanden. Åbn ikke låget med vold.
15. Bortskaf ikke brandbare, kemiske eller farlige materialer i skraldespanden. Disse kan beskadige elektronikken eller forårsage brand.
16. Denne skraldespand er ikke et legetøj. Hold børn og kæledyr væk fra skraldespanden for at undgå skader og funktionsfejl.
17. Foretag ingen selvreparationer. Ved tekniske problemer skal du kontakte kundeservice for professionel assistance.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TEKNISKE OPLYSNINGER

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Mål B/D/H: 32,5/24/38,5 cm Vægt: 2,0 kg Kapacitet: 20 liter Materiale: ABS plastik, galvaniseret stål Strøm: 4x AA batterier*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Mål B/D/H: 32,5/24/53,5 cm Vægt: 2,2 kg Kapacitet: 30 liter Materiale: ABS plastik, galvaniseret stål Strøm: 4x AA batterier*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Mål B/D/H: 32,5/24/68,5 cm Vægt: 2,6 kg Kapacitet: 40 liter Materiale: ABS plastik, galvaniseret stål Strøm: 4x AA batterier*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Mål B/D/H: 32,5/24/83,5 cm Vægt: 2,9 kg Kapacitet: 50 liter Materiale: ABS plastik, galvaniseret stål Strøm: 4x AA batterier*

* Batterier medfølger ikke.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

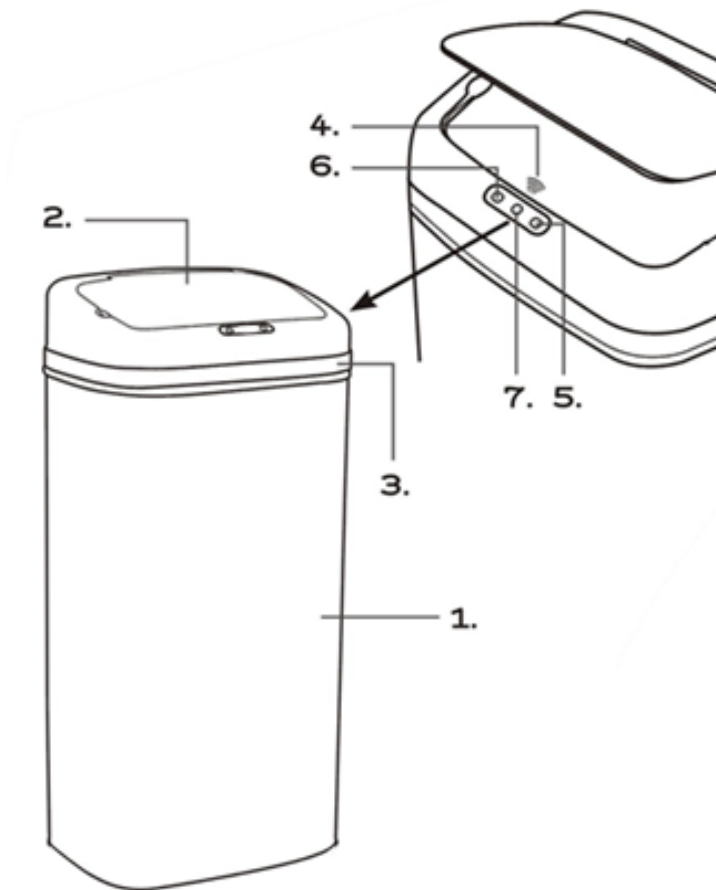
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Sensor-Mülleimers! Dieses hochwertige Produkt wurde entwickelt, um Ihnen den Alltag zu erleichtern, indem es eine praktische und hygienische Lösung zur Abfallentsorgung bietet. Um Schäden durch nicht sachgemäßen Gebrauch zu vermeiden, bitten wir Sie, die nachfolgende Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen, bevor Sie das Produkt montieren/ in Betrieb nehmen. Heben Sie diese Anleitung für späteres Nachschlagen auf und händigen Sie diese mit aus, wenn Sie den Sensor-Mülleimer an andere Personen weitergeben.



Übersicht

1. Müllbehälter
2. Deckel
3. Sicherungsring
4. Infrarot-Sensor
5. Öffnen
6. Schließen
7. Status-LED



Technische Änderungen vorbehalten! Durch fortwährende Weiterentwicklungen können Abbildungen, technische Daten und Funktionsschritte geringfügig abweichen.

Original Anweisungen auf deutsch. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Alle Rechte vorbehalten. Jede nicht schriftlich durch TALK-POINT GmbH genehmigte Verwendung oder Vervielfältigung, egal ob im Ganzen oder auszugsweise, ist untersagt.

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Der Sensor-Mülleimer ist dazu bestimmt, Haushaltsabfälle hygienisch und effizient zu sammeln und aufzubewahren. Er ist mit einem Bewegungssensor ausgestattet, der es ermöglicht, den Deckel berührungslos zu öffnen und zu schließen. Dieses Produkt ist für den Einsatz mit Müllbeuteln im trockenen Innenbereich konzipiert, idealerweise in Küchen, Büros oder Badezimmern.

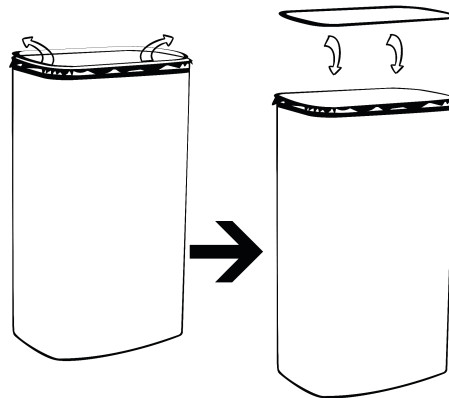
Verwenden Sie den Mülleimer ausschließlich für die Sammlung von nicht-hazardösem, trockenem oder leicht feuchtem Abfall. Vermeiden Sie es, gefährliche Stoffe, chemische Flüssigkeiten oder brennbare Materialien einzufüllen, da dies zu Schäden am Produkt oder zu Sicherheitsrisiken führen könnte.

Der Sensor-Mülleimer ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke vorgesehen. Jede Verwendung, die über die beschriebenen Einsatzmöglichkeiten hinausgeht, gilt als unsachgemäßer Gebrauch..

Bitte beachten Sie die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung, um eine lange und störungsfreie Nutzung sicherzustellen. Der Sensor-Mülleimer ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

MONTAGE / INBETRIEBNAHME

1. Schalten Sie den Sensor-Mülleimer aus. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Deckels und setzen Sie 4 Stk. Batterien Typ AA (1,5V) ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Achten Sie darauf, die Batterien korrekt nach den Polaritätskennzeichnungen (+ / -) einzulegen und schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.
2. Nehmen Sie die Abdeckung und den Sicherungsring für den Müllbeutel ab und legen einen passenden Müllbeutel (nicht im Lieferumfang enthalten) ein. Legen Sie die Enden des Müllbeutels um den Müllbehälter und sichern die Position des Müllbeutels anschließend wieder durch den Sicherungsring.



3. Stellen Sie den Mülleimer an dem gewünschten Standort auf, idealerweise auf einer ebenen und festen Oberfläche. Achten Sie darauf, dass ausreichend Platz vorhanden ist, damit der Deckel ungehindert geöffnet werden kann.
4. Schalten Sie den Sensor-Mülleimer mit dem Schalter an der Rückseite des Deckels ein. Die Status-LED am Bedienfeld wird kurz aufleuchten und anschließend ca. alle 3 Sekunden blinken.
5. Um den Deckel des Mülleimers zu öffnen, halten Sie Ihre Hand oder einen anderen Gegenstand 15-20cm über den Infrarot-Sensor am Bedienfeld. Der Deckel öffnet sich automatisch und bleibt ca. 5 Sekunden geöffnet. Ein Countdown zählt runter. Wenn der Countdown bei 0 angekommen ist, schließt sich der Deckel automatisch. Der Deckel bleibt geöffnet, wenn Sie Ihre Hand oder einen anderen Gegenstand weiterhin über dem Sensor halten. Wenn der Deckel nicht öffnet, überprüfen Sie bitte die Batterien oder den Sensor auf Verschmutzung.
6. Um den Mülleimer manuell zu öffnen, drücken Sie die "open" Taste am Bedienfeld. Der Mülleimer bleibt so lange geöffnet, bis Sie die Taste "close" betätigen. Wird die Taste "open" betätigt, während ein Countdown läuft, wird dieser gestoppt und der Deckel bleibt so lange geöffnet, bis die "close" Taste gedrückt wird.
7. Ist der Mülleimer voll, betätigen Sie den Hauptschalter an der Rückseite, um den Abfalleimer auszuschalten, bevor Sie den Müllbeutel entnehmen. Nach Einlegen eines neuen Müllbeutels schalten Sie den Sensor-Mülleimer wieder ein.

REINIGUNG & PFLEGE

Außenreinigung: Wischen Sie die Außenseite des Mülleimers regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, falls erforderlich, um Schmutz und Fingerabdrücke zu entfernen. Achten Sie darauf, keine aggressiven Chemikalien zu verwenden, da sie die Oberfläche beschädigen können.

Innenreinigung: Reinigen Sie das Innere des Mülleimers und den eventuellen Innenbehälter regelmäßig, insbesondere wenn der Müllbeutel ausläuft oder verschmutzt ist. Verwenden Sie warmes Wasser und ein mildes Spülmittel. Spülen und trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie den Mülleimer wieder zusammenbauen.

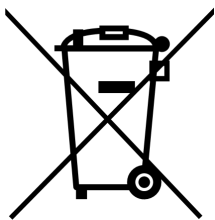
Sensormechanismus: Vermeiden Sie es, den Sensor mit nassen oder schmutzigen Händen zu berühren. Wenn der Sensor verschmutzt ist, reinigen Sie ihn vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände dauerhaft im Sensorbereich befinden, die das Öffnen und Schließen des Deckels beeinträchtigen könnten.

Batteriewechsel: Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien und ersetzen Sie sie bei Bedarf. Entfernen Sie die Batterien, wenn der Mülleimer über längere Zeit nicht benutzt wird, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Vermeidung von Gerüchen: Leeren Sie den Mülleimer regelmäßig und lassen Sie keine Abfälle lange darin liegen. Verwenden Sie bei Bedarf geruchsneutralisierende Beutel oder Aktivkohlefilter, um unangenehme Gerüche zu minimieren.

Vermeidung von Beschädigungen: Stellen Sie den Mülleimer nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um Materialverformungen oder Verfärbungen zu verhindern. Verwenden Sie den Mülleimer nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, und vermeiden Sie es, ihn mit übermäßig schweren oder ungeeigneten Abfällen zu belasten.

ENTSORGUNGSHINWEISE



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Informieren Sie sich über spezielle Rücknahme- und Recyclingsysteme in Ihrer Region. Viele Gemeinden bieten Abgabestellen für Elektroschrott an. Sie können das Gerät auch unentgeltlich in unserer Verkaufsstelle abgeben oder per Post an uns zurücksenden.

Die umweltgerechte Entsorgung elektronischer Geräte trägt zum Schutz der Umwelt und zur Verringerung der Abfallmenge bei. Indem Sie die Entsorgungshinweise befolgen, helfen Sie, wertvolle Ressourcen wiederzuverwerten.

WICHTIG: Befolgen Sie beim Austauschen der Batterien die gesetzlich vorgegebenen Vorschriften zur Entsorgung. Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind daher gesetzlich zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus als Endnutzer verpflichtet. Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden. Sie können die Batterien nach Gebrauch in kommunalen Sammelstellen unentgeltlich zurückgeben. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf für Endnutzer für die übliche Menge sowie solche Altbatterien beschränkt, die der Vertreiber als Neubatterien in seinem Sortiment führt oder geführt hat. Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



Halten Sie alle Verpackungsfolien und Beutel von Babys und Kleinkindern fern. Diese Teile sind keine Spielzeuge und können bei unsachgemäßem Gebrauch Erstickengefahr verursachen.

WICHTIGE HINWEISE

1. Stellen Sie sicher, dass der Mülleimer stabil auf einer ebenen Fläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.
2. Halten Sie den Sensor- Mülleimer fern von Feuchtigkeit und Wasser, um Beschädigungen an der Elektronik zu vermeiden. Nutzen Sie feuchte Tücher für die Reinigung. Füllen Sie den Eimer nicht mit Wasser.
3. Öffnen oder manipulieren Sie keinesfalls die elektronischen Komponenten des Mülleimers. Dies könnte zu einem Defekt führen. Öffnen oder verändern Sie nichts am Mülleimer oder dessen Elektronik.
4. Der Sensor-Mülleimer ist für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen konzipiert. Ein Nutzung Draußen oder in Feuchträumen kann zu Beschädigungen führen
5. Wechseln Sie die Batterien, wenn sie zu schwach oder leer sind. Der Deckel öffnet langsam, wenn die Batterien schwach sind.
6. Verwenden Sie nur die in der Bedienungsanleitung empfohlenen Batterietypen. Mischen Sie niemals alte und neue Batterien oder unterschiedliche Batterietypen. Setzen Sie die Batterien korrekt gemäß den Polaritätsmarkierungen (+/-) ein. Unsachgemäß eingesetzte Batterien können zu Auslaufen, Überhitzen oder Explosionen führen.
7. Batterien (nicht wiederaufladbar) dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Akkus müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Gerät herausgenommen werden.
8. Schließen Sie die Batterieklemmen nicht kurz.
9. Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät wenn Sie den Artikel für längere zeit nicht nutzen
10. Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Produkt entsorgen.
11. Um Beschädigungen am Infrarotsensor zu vermeiden, setzen Sie den Sensor-Mülleimer nicht direktem Sonnenlicht aus.
12. Bei Auslaufen von Elektrolyten aus den Batterien und bei Berührung der Haut mit dieser Flüssigkeit, reinigen Sie die Haut sofort mit Wasser und Seife oder neutralisieren Sie sie mit einer nicht aggressiven Säure wie. z.B. Zitronensaft oder Essig. Sollte die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung gekommen sein, spülen Sie die Augen sofort mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser und konsultieren Sie anschließend einen Arzt.
13. Nutzen Sie den Sensor-Mülleimer nicht in der Nähe einer Hitzequelle, es besteht die Gefahr, dass der Sensor-Mülleimer beschädigt wird und die Batterien oder Akkus könnten explodieren.
14. Um den Öffnungsmechanismus nicht zu beschädigen, blockieren Sie den Deckel des Mülleimers nicht. Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Mülleimer ab. Öffnen Sie den Deckel nicht gewaltsam.
15. Entsorgen Sie keine brennbaren, chemischen oder gefährlichen Materialien im Mülleimer. Diese könnten die Elektronik beschädigen oder ein Feuer verursachen.
16. Dieser Mülleimer ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Haustiere vom Mülleimer fern, um Verletzungen und Fehlfunktionen zu vermeiden.
17. Führen Sie keine eigenständigen Reparaturen durch. Bei technischen Problemen sollten Sie sich an den Kundendienst wenden, um Unterstützung von Fachleuten zu erhalten

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TECHNISCHE INFORMATIONEN

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Maße B/T/H: 32,5/24/38,5 cm Gewicht: 2,0 Kg Kapazität: 20 Liter Material: ABS Kunststoff, verzinkter Stahl Power: 4x AA Batterien*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Maße B/T/H: 32,5/24/53,5 cm Gewicht: 2,2 Kg Kapazität: 30 Liter Material: ABS Kunststoff, verzinkter Stahl Power: 4x AA Batterien*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Maße B/T/H: 32,5/24/68,5 cm Gewicht: 2,6 Kg Kapazität: 40 Liter Material: ABS Kunststoff, verzinkter Stahl Power: 4x AA Batterien*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Maße B/T/H: 32,5/24/83,5 cm Gewicht: 2,9 Kg Kapazität: 50 Liter Material: ABS Kunststoff, verzinkter Stahl Power: 4x AA Batterien*

* Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

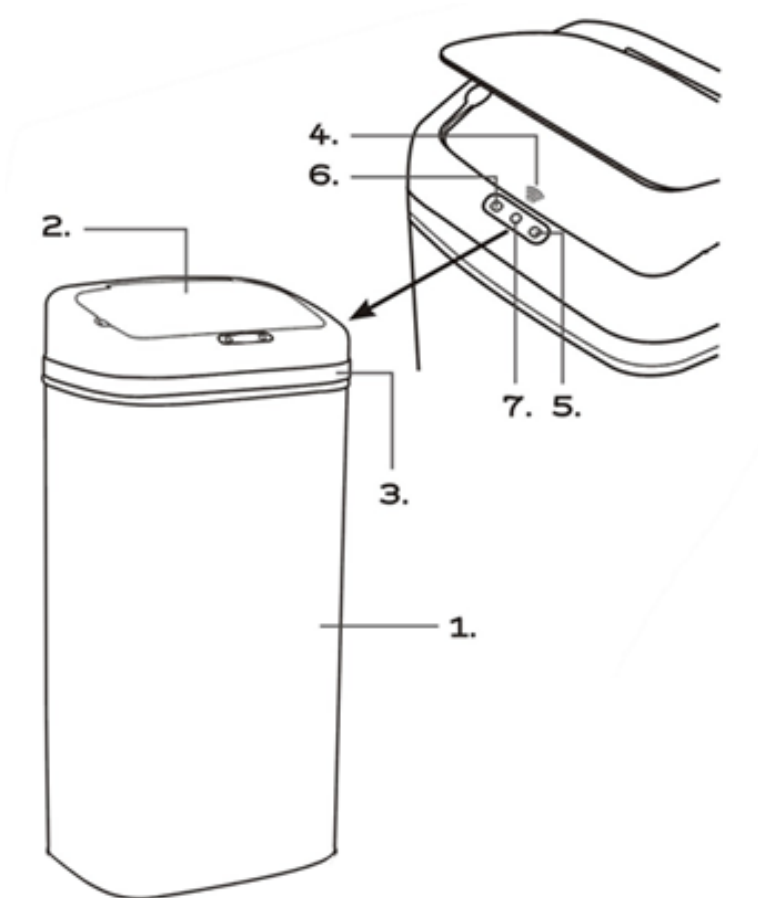
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Lugupeetud klient,

Õnnitleme teid uue sensor-prügikasti ostu puhul! See kvaliteetne toode on välja töötatud selleks, et muuta teie igapäevaelu lihtsamaks, pakkudes praktilist ja hügieenilist lahendust jäätmete kõrvaldamiseks. Vigastuste vältimiseks valesti kasutamise tõttu palume teil enne toote kokkupanemist või kasutuselevõttu alljärgnevat kasutusjuhendit hoolikalt lugeda. Hoidke see juhend alles, et saaksite seda hiljem kasutada ja seda edasi anda, kui annate sensor-prügikasti teistele isikutele.



Ülevaade

1. Prügikonteiner
2. Kaan
3. Kinnitusrõngas
4. Infrapunaandur
5. Avamine
6. Sulgemine
7. Oleku LED-indikaator



Tehnilised muudatused on võimalikud! Pideva arenduse tõttu võivad illustratsioonid, tehnilised andmed ja funktsioonide sammud veidi erineda.

Originaaljuhised on saksakeelsed. Kõik teised keeled on tõlked.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Saksamaa

Kõik õigused kaitstud. Igasugune kasutamine või paljundamine, mis ei ole TALK-POINT GmbH poolt kirjalikult heaks kiidetud, olgu täielik või osaline, on keelatud.

SIHTOTSTARBELINE KASUTUS

Sensor-prügikast on mõeldud majapidamisjäätmete hügieeniliseks ja tõhusaks kogumiseks ja hoidmiseks. See on varustatud liikumisanduriga, mis võimaldab kaane avamist ja sulgemist ilma puudutusteta. See toode on mõeldud kasutamiseks prügikottidega kuivades siseruumides, ideaalis köökides, kontorites või vannitubades.

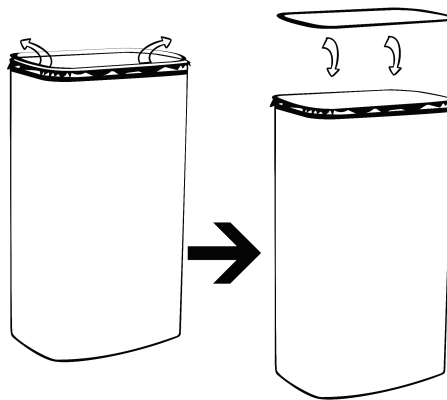
Kasutage prügikasti ainult mittekahjulike, kuivade või kergelt niiskete jäätmete kogumiseks. Vältige ohtlike ainete, keemiliste vedelike või tuleohtlike materjalide sissepanemist, kuna see võib põhjustada toote kahjustusi või ohutusriske.

Sensor-prügikast ei ole ette nähtud äriliseks või tööstuslikuks kasutamiseks. Iga kasutus, mis ületab kirjeldatud rakendusi, loetakse väärkasutuseks.

Palun järgige selle kasutusjuhendi juhiseid, et tagada pikaajaline ja tõrgeteta kasutamine. Sensor-prügikast ei ole mänguasi. Tootja ega jaemüüja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud väärkasutuse või ebaõige kasutamise tagajärjel.

KOKKUPANEK / KASUTUSELEVÖTT

1. Lülitage sensor-prügikast välja. Avage kaane all olev patareipesa ja sisestage 4 AA-tüüpi patareid (1,5V) (ei kuulu komplekti). Veenduge, et patareid on sisestatud õigesti vastavalt polaarsusmärkidele (+ / -), ja sulgege seejärel patareipesa.
2. Eemaldage kaas ja prügikoti kinnitusrõngas ning asetage sobiv prügikott (ei kuulu komplekti). Asetage prügikoti servad ümber prügikonteineri ja kinnitage prügikoti asend uuesti kinnitusrõnga abil.



3. Paigaldage prügikast soovitud kohta, ideaalis tasasele ja kindlale pinnale. Veenduge, et kaane takistusteta avamiseks oleks piisavalt ruumi.
4. Lülitage sensor-prügikast sisse lülitiga, mis asub kaane tagaosas. Oleku LED-tuli juhtpaneelil süttib lühidalt ja hakkab seejärel vilkuma umbes iga 3 sekundi järel.
5. Prügikasti kaane avamiseks hoidke oma kätt või mõnda muud eset 15-20 cm kaugusel juhtpaneelil olevast infrapunasensorist. Kaas avaneb automaatselt ja jääb avatuks umbes 5 sekundiks. Alustub taimeri lugemine. Kui loend jõuab 0-ni, sulgub kaas automaatselt. Kaas jääb avatuks, kui hoiate oma kätt või mõnda muud eset sensori kohal. Kui kaas ei avane, kontrollige patareisid või sensorit mustuse suhtes.
6. Prügikasti käsitsi avamiseks vajutage juhtpaneelil nuppu "open". Prügikast jääb avatuks seni, kuni vajutate nuppu "close". Kui nuppu "open" vajutatakse taimeri lugemise ajal, peatatakse see ja kaas jääb avatuks, kuni nuppu "close" vajutatakse.
7. Kui prügikast on täis, lülitage see välja pealülitiga tagaküljel, enne kui eemaldate prügikoti. Pärast uue prügikoti sisestamist lülitage sensor-prügikast uuesti sisse.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Välispinna puhastamine: Pühkige prügikasti välispinda regulaarselt pehme niiske lapiga. Vajadusel kasutage mustuse ja sõrmejälgede eemaldamiseks leebet puhastusvahendit. Vältige agressiivsete kemikaalide kasutamist, kuna need võivad pinda kahjustada.

Sisemaine puhastamine: Puhastage prügikasti sisemust ja võimalikku sisemist konteinerit regulaarselt, eriti siis, kui prügikott lekib või on määrdunud. Kasutage sooja vett ja leebet nõudepesuvahendit. Loputage ja kuivatage kõik osad põhjalikult enne, kui prügikasti uuesti kokku panete.

Andurimehhanism: Vältige andurit märgade või määrdunud kätega puudutamast. Kui andur on määrdunud, puhastage seda ettevaatlikult pehme kuiva lapiga. Veenduge, et anduri piirkonnas ei ole esemeid, mis takistaksid kaane avamist ja sulgemist.

Patareide vahetus: Kontrollige patareisid regulaarselt ja vahetage need vajadusel välja. Eemaldage patareid, kui prügikasti ei kasutata pikema aja jooksul, et vältida lekkeid.

Lõhnade vältimine: Tühjendage prügikast regulaarselt ja ärge jätke jäätmeid pikaks ajaks sisse. Vajadusel kasutage lõhnatud kotte või aktiivsöefiltreid, et vähendada ebameeldivaid lõhnu.

Kahjustuste vältimine: Ärge asetage prügikasti soojaallikate lähedusse ja vältige otsest päikesevalgust, et vältida materjali deformatsiooni või värvimuutusi. Kasutage prügikasti ainult ettenähtud otstarbel ja vältige selle koormamist liiga raskete või sobimatute jäätmetega.

KÕRVALDAMISJUHISED



See sümbol tootel või pakendil tähendab, et seadet ei tohi hävitada koos olmeprügiga. See tuleb viia spetsiaalsesse vana elektroonika võtukohta, kus saab neid seadmeid ringlusse võtta. Uurige, millised on teie piirkonnas spetsiaalsed tagastus- ja ringlusesüsteemid. Paljud omavalitsused pakuvad elektroonikajäätmete kogumispunkte. Seadet saab ka tasuta meie müügikohta tuua või meile posti teel tagasi saata.

Elektroonikaseadmete keskkonnasõbralik käitlemine aitab kaitsta keskkonda ja vähendada jäätmete hulka. Järgides käitlemisjuhiseid, aitate kaasa väärtuslike ressursside taaskasutamisele.

TÄHTIS: Patareide vahetamisel järgige seadusega kehtestatud käitlemisreegleid. Patareisid ja akusid ei tohi olmeprügisse visata. Te olete seadusega kohustatud kasutatud patareid ja akud tagastama kui lõppkasutaja. Vanad patareid võivad sisaldada kahjulikke aineid, mis võivad valesti ladustamisel või utiliseerimisel kahjustada keskkonda või teie tervist. Kuid patareid sisaldavad ka olulisi tooraineid nagu raud, tsink, mangaan või nikkel ja neid saab taaskasutada. Kasutatud patareisid saab tasuta tagastada kohalikele kogumispunktile. Tagastamine müügikohtades on piiratud lõppkasutajatele tavaliste kogustega ja selliste vanade patareidega, mida müüja on oma tootevalikus uusena pakkunud või pakub. Ülejoonitud prügikasti sümbol tähendab, et patareid ei tohi olmejäätmete hulka panna.



Hoidke kõik pakendikiled ja kotid eemal beebidest ja väikelastest. Need esemed ei ole mänguasjad ja nende väärkasutamine võib põhjustada lämbumisohtu.

OLULISED MÄRKUSED

1. Veenduge, et prügikast asub stabiilselt tasapinnalisel pinnal, et vältida selle ümberkukkumist.
2. Hoidke sensor-prügikasti eemal niiskusest ja veest, et vältida elektroonikakahjustusi. Kasutage puhastamiseks niiskeid lappe. Ärge täitke prügikasti veega.
3. Ärge avage ega manipuleerige prügikasti elektroonilisi komponente. See võib põhjustada rikkeid. Ärge avage ega muutke midagi prügikastis või selle elektroonikas.
4. Sensor-prügikast on mõeldud isiklikuks kasutamiseks kuivades siseruumides. Kasutamine välitingimustes või niisketes ruumides võib põhjustada kahjustusi.
5. Vahetage patareid, kui need on nõrgad või tühjad. Kaas avaneb aeglaselt, kui patareid on nõrgad.
6. Kasutage ainult kasutusjuhendis soovitatud patareitüüpe. Ärge kunagi segage vanu ja uusi patareid või erinevat tüüpi patareid. Sisestage patareid õigesti vastavalt polaarsusmärkedele (+/-). Valesti sisestatud patareid võivad lekkida, üle kuumeneda või plahvatada.
7. Patareid (mitte laetavaid) ei tohi uuesti laadida. Akud tuleb enne uuesti laadimist seadmest eemaldada.
8. Ärge tekitage patareiklemmidele lühist.
9. Eemaldage patareid seadmest, kui te ei kavatse toodet pikka aega kasutada.
10. Eemaldage patareid enne toote ära viskamist.
11. Et vältida infrapunaseaduri kahjustamist, ärge asetage sensor-prügikasti otsese päikesevalguse kätte.
12. Kui patareidest lekib elektrolüüt ja see puutub kokku nahaga, puhastage nahk kohe vee ja seebiga või neutraliseerige seda mitteagressiivse happega nagu sidrunimahla või äädikas. Kui vedelik satub silma, loputage silmi kohe vähemalt 10 minutit puhta veega ja pöörduge arsti poole.
13. Ärge kasutage sensor-prügikasti kuumuse allika läheduses, see võib põhjustada prügikasti kahjustamist ja patareide või akude plahvatust.
14. Ärge blokeerige prügikasti kaant avamismehhanismi kahjustamise vältimiseks. Ärge asetage esemeid prügikasti peale. Ärge avage kaant jõuga.
15. Ärge visake prügikasti kergesti süttivaid, keemilisi või ohtlikke materjale. Need võivad elektroonikat kahjustada või tulekahju põhjustada.
16. See prügikast ei ole mänguasi. Hoidke lapsed ja lemmikloomad prügikastist eemal, et vältida vigastusi ja talitlushäireid.
17. Ärge teostage ise remonti. Tehniliste probleemide korral pöörduge professionaalse toe saamiseks klienditeenindusse.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TEHNILISED ANDMED

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Mõõdud L/S/K: 32,5/24/38,5 cm Kaal: 2,0 kg Mahutavus: 20 liitrit Materjal: ABS plastik, tsingitud teras Toide: 4x AA patareid*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Mõõdud L/S/K: 32,5/24/53,5 cm Kaal: 2,2 kg Mahutavus: 30 liitrit Materjal: ABS plastik, tsingitud teras Toide: 4x AA patareid*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Mõõdud L/S/K: 32,5/24/68,5 cm Kaal: 2,6 kg Mahutavus: 40 liitrit Materjal: ABS plastik, tsingitud teras Toide: 4x AA patareid*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Mõõdud L/S/K: 32,5/24/83,5 cm Kaal: 2,9 kg Mahutavus: 50 liitrit Materjal: ABS plastik, tsingitud teras Toide: 4x AA patareid*

* Patareid ei ole komplektis kaasas



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

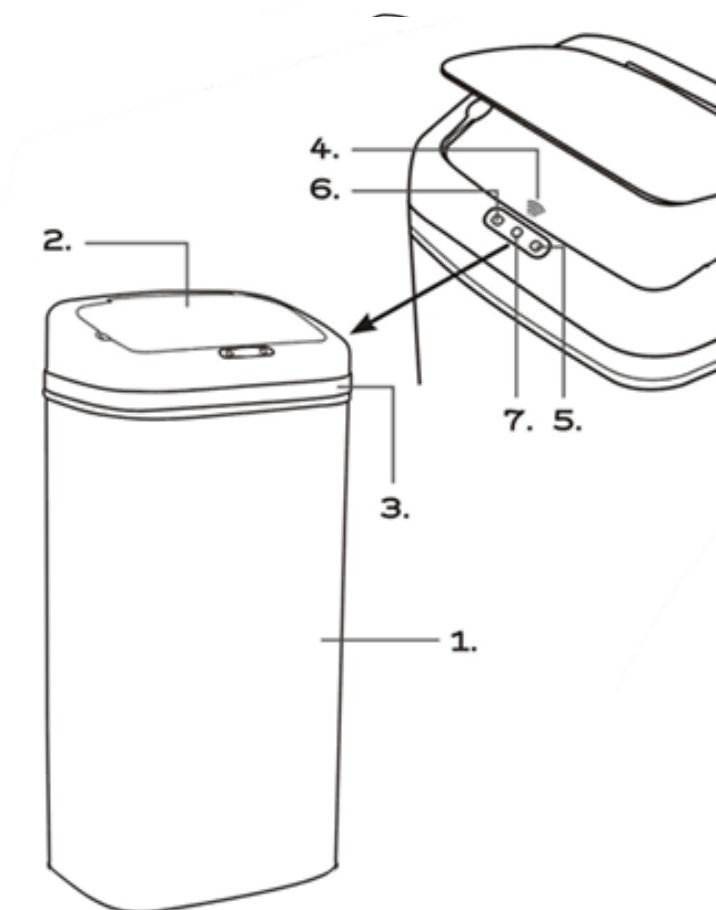
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Dear Customer,

Congratulations on purchasing your new sensor trash can! This high-quality product has been designed to make your daily life easier by providing a convenient and hygienic solution for waste disposal. To avoid damage from improper use, please read the following user manual carefully before assembling or operating the product. Keep this manual for future reference and pass it on if you transfer the sensor trash can to other people.



Overview

- 1. Trash Bin
- 2. Lid
- 3. Retaining Ring
- 4. Infrared Sensor
- 5. Open
- 6. Close
- 7. Status LED



Subject to technical modifications! Due to continuous development, illustrations, technical data, and operational steps may vary slightly.

Original instructions in German. All other languages are translations.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

All rights reserved. Any use or reproduction not authorized in writing by TALK-POINT GmbH, whether in whole or in part, is prohibited.

INTENDED USE

The sensor trash can is designed for the hygienic and efficient collection and storage of household waste. It is equipped with a motion sensor that allows the lid to open and close without contact. This product is intended for use with trash bags in dry indoor areas, ideally in kitchens, offices, or bathrooms.

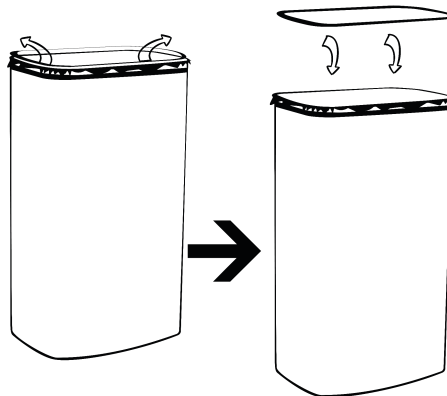
Use the trash can exclusively for the collection of non-hazardous, dry, or slightly damp waste. Avoid disposing of hazardous substances, chemical liquids, or flammable materials, as this could cause damage to the product or pose safety risks.

The sensor trash can is not intended for commercial or industrial purposes. Any use beyond the described applications is considered improper use.

Please follow the instructions in this user manual to ensure long and trouble-free operation. The sensor trash can is not a toy for children. The manufacturer or retailer accepts no liability for damages resulting from improper or incorrect use.

ASSEMBLY / COMMISSIONING

1. Turn off the sensor trash can. Open the battery compartment on the underside of the lid and insert four AA (1.5V) batteries (not included). Ensure the batteries are inserted correctly according to the polarity markings (+ / -), and then close the battery compartment.
2. Remove the lid and retaining ring for the trash bag and insert a suitable trash bag (not included). Place the ends of the trash bag around the trash bin and secure the bag's position with the retaining ring.



3. Place the trash can in the desired location, ideally on a flat and stable surface. Ensure there is sufficient space for the lid to open unobstructed.
4. Turn on the sensor trash can using the switch on the back of the lid. The status LED on the control panel will briefly light up and then blink approximately every 3 seconds.
5. To open the trash can lid, hold your hand or another object 15-20 cm above the infrared sensor on the control panel. The lid will open automatically and remain open for about 5 seconds. A countdown will begin. When the countdown reaches zero, the lid will close automatically. The lid will stay open if you continue to hold your hand or another object over the sensor. If the lid does not open, please check the batteries or the sensor for dirt.
6. To open the trash can manually, press the "open" button on the control panel. The trash can will remain open until you press the "close" button. If the "open" button is pressed while a countdown is running, the countdown will be stopped, and the lid will remain open until the "close" button is pressed.
7. When the trash can is full, turn off the main switch on the back before removing the trash bag. After inserting a new trash bag, turn the sensor trash can back on.

CLEANING & MAINTENANCE

Exterior Cleaning: Regularly wipe the outside of the trash can with a soft, damp cloth. Use a mild detergent if necessary to remove dirt and fingerprints. Be careful not to use harsh chemicals, as they can damage the surface.

Interior Cleaning: Clean the inside of the trash can and any inner container regularly, especially if the trash bag leaks or is soiled. Use warm water and a mild dish soap. Rinse and dry all parts thoroughly before reassembling the trash can.

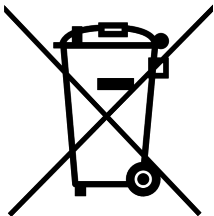
Sensor Mechanism: Avoid touching the sensor with wet or dirty hands. If the sensor becomes dirty, clean it carefully with a soft, dry cloth. Ensure no objects are permanently in the sensor area that could hinder the lid from opening and closing properly.

Battery Replacement: Check the batteries regularly and replace them as needed. Remove the batteries if the trash can will not be used for an extended period to prevent leakage.

Odor Prevention: Empty the trash can regularly and do not leave waste in it for long periods. Use odor-neutralizing bags or activated charcoal filters as needed to minimize unpleasant odors.

Damage Prevention: Do not place the trash can near heat sources or in direct sunlight to prevent material deformation or discoloration. Use the trash can only for its intended purpose, and avoid overloading it with excessively heavy or unsuitable waste.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



This symbol on the product or packaging indicates that the device must not be disposed of with household waste. It must be taken to a designated collection point for the recycling of old electrical and electronic devices. Find out about special take-back and recycling systems in your area. Many communities offer drop-off points for electronic waste. You can also return the device free of charge to our sales location or send it back to us by mail.

Environmentally sound disposal of electronic devices helps protect the environment and reduces the amount of waste. By following the disposal instructions, you help to recycle valuable resources.

IMPORTANT: When replacing the batteries, follow the legally prescribed regulations for disposal. Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. You are legally required to return used batteries and rechargeable batteries as an end-user. Old batteries may contain harmful substances that can damage the environment or your health if not stored or disposed of properly. However, batteries also contain important raw materials such as iron, zinc, manganese, or nickel and can be recycled. You can return the batteries free of charge at municipal collection points. The return at retail locations is limited to the usual quantities for end-users and those old batteries that the distributor carries or has carried as new batteries in their range. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the battery must not be disposed of with household waste.



Keep all packaging films and bags away from babies and small children. These items are not toys and can pose a risk of suffocation if misused.

IMPORTANT NOTES

1. Ensure that the trash can is placed securely on a flat surface to prevent tipping over.
2. Keep the sensor trash can away from moisture and water to avoid damage to the electronics. Use damp cloths for cleaning. Do not fill the can with water.
3. Do not open or tamper with the electronic components of the trash can. This may lead to a defect. Do not alter or interfere with the trash can or its electronics.
4. The sensor trash can is designed for private use in dry indoor environments. Using it outdoors or in damp areas may cause damage.
5. Replace the batteries when they are weak or depleted. The lid will open slowly when the batteries are weak.
6. Use only the battery types recommended in the user manual. Never mix old and new batteries or different battery types. Insert the batteries correctly according to the polarity markings (+/-). Improperly inserted batteries can leak, overheat, or explode.
7. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Rechargeable batteries must be removed from the device before recharging.
8. Do not short-circuit the battery terminals.
9. Remove the batteries from the device if you do not intend to use the item for an extended period.
10. Remove the batteries before disposing of the product.
11. To avoid damage to the infrared sensor, do not expose the sensor trash can to direct sunlight.
12. In case of electrolyte leakage from the batteries and if the fluid comes into contact with the skin, immediately clean the skin with water and soap or neutralize it with a non-aggressive acid such as lemon juice or vinegar. If the fluid comes into contact with the eyes, rinse them immediately with clear water for at least 10 minutes, then consult a doctor.
13. Do not use the sensor trash can near a heat source, as this may damage the sensor trash can and cause batteries or rechargeable batteries to explode.
14. To avoid damaging the opening mechanism, do not block the trash can's lid. Do not place objects on the trash can. Do not forcibly open the lid.
15. Do not dispose of flammable, chemical, or hazardous materials in the trash can. These could damage the electronics or cause a fire.
16. This trash can is not a toy. Keep children and pets away from the trash can to prevent injuries and malfunctions.
17. Do not attempt self-repairs. For technical issues, contact customer service for professional assistance.

Automatischer Sensor Mülleimer
Automatic sensor trash can
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TECHNICAL INFORMATION

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Dimensions (W/D/H): 32,5/24/38,5 cm Weight: 2,0 Kg Capacity: 20 liters Material: ABS plastic, galvanized steel Power: 4x AA batteries*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Dimensions (W/D/H): 32,5/24/53,5 cm Weight: 2,2 Kg Capacity: 30 liters Material: ABS plastic, galvanized steel Power: 4x AA batteries*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Dimensions (W/D/H): 32,5/24/68,5 cm Weight: 2,6 Kg Capacity: 40 liters Material: ABS plastic, galvanized steel Power: 4x AA batteries*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Dimensions (W/D/H): 32,5/24/83,5 cm Weight: 2,9 Kg Capacity: 50 liters Material: ABS plastic, galvanized steel Power: 4x AA batteries*

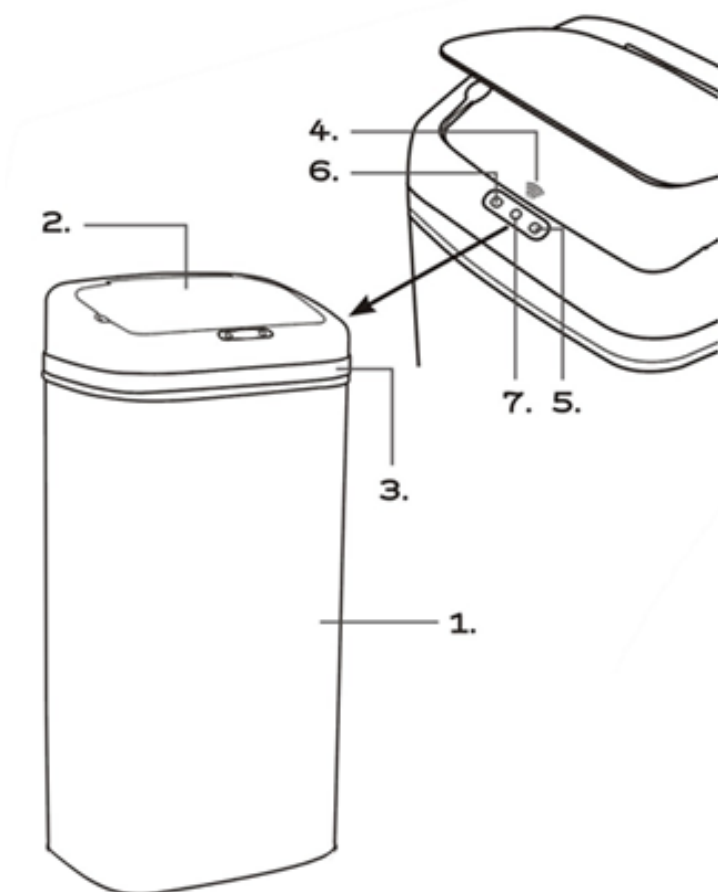
* Batteries not included.



Poubelle à capteur automatique



Onnittelut uuden sensorillisen roska-astian ostosta! Tämä korkealaatuinen tuote on suunniteltu helpottamaan arkeasi tarjoamalla käytännöllisen ja hygieenisen ratkaisun jätehuoltoon. Väärinkäytön aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi pyydämme sinua lukemaan seuraavan käyttöohjeen huolellisesti ennen tuotteen kokoamista tai käyttöönottoa. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten ja anna se eteenpäin, jos luovutat sensorillisen roska-astian toisille henkilöille.



1. Roska-astia
2. Kansi
3. Kiinnitysrengas
4. Infrapuna-anturi
5. Ava
6. Sulje
7. Tila-LED



Kaikki oikeudet pidätetään. Kaikki käyttö tai kopiointi, joka ei ole TALK-POINT GmbH:n kirjallisesti hyväksymää, olipa se kokonaan tai osittain, on kielletty.

TARKOITUKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Sensorillinen roska-astia on tarkoitettu kodin jätteiden hygieeniseen ja tehokkaaseen keräämiseen ja säilyttämiseen. Se on varustettu liiketunnistimella, joka mahdollistaa kannen avaamisen ja sulkemisen ilman kosketusta. Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi jätepussien kanssa kuivissa sisätiloissa, ihanteellisesti keittiöissä, toimistoissa tai kylpyhuoneissa.

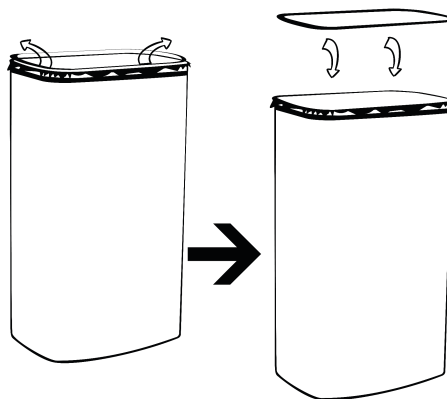
Käytä roska-astiaa yksinomaan ei-vaarallisen, kuivan tai kevyesti kostean jätteen keräämiseen. Vältä vaarallisten aineiden, kemiallisten nesteiden tai syttyvien materiaalien laittamista astiaan, sillä se voi vahingoittaa tuotetta tai aiheuttaa turvallisuusriskin.

Sensorillinen roska-astia ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Kaikki käyttö, joka ylittää kuvattujen käyttötarkoitusten rajat, katsotaan väärinkäytöksi.

Noudata tämän käyttöohjeen ohjeita varmistaaksesi pitkän ja häiriöttömän käytön. Sensorillinen roska-astia ei ole lasten lelu. Valmistaja tai jälleenmyyjä ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat väärinkäytöstä tai virheellisestä käytöstä.

ASENNUS / KÄYTTÖÖNOTTO

1. Kytke sensori-roska-astia pois päältä. Avaa kannen alapuolella oleva paristokotelo ja aseta 4 kpl AA-paristoja (1,5V) (eivät sisälly pakkaukseen). Varmista, että paristot on asetettu oikein napaisuusmerkintöjen (+ / -) mukaisesti, ja sulje sitten paristokotelo.
2. Poista kannen ja roskapussin kiinnitysrenkas ja aseta sopiva roskapussi (ei sisälly pakkaukseen). Aseta pussin reunat roskasäiliön ympärille ja kiinnitä pussin asento uudelleen kiinnitysrenkaalla.



3. Aseta roskakori haluttuun paikkaan, mieluiten tasaiselle ja tukevalla alustalle. Varmista, että kannen esteetön avautuminen on mahdollista.
4. Käynnistä sensori-roska-astia kannen takana olevasta kytkimestä. Tilan LED-valo ohjauspaneelissa vilkkuu lyhyesti ja alkaa sitten vilkkua noin 3 sekunnin välein.
5. Avaa roskakorin kansi pitämällä kättäsi tai jotakin esinettä 15-20 cm infrapunatunnistimen yläpuolella ohjauspaneelissa. Kansi avautuu automaattisesti ja pysyy auki noin 5 sekuntia. Takaperin laskenta alkaa. Kun laskenta saavuttaa 0:n, kansi sulkeutuu automaattisesti. Kansi pysyy auki, jos pidät kättäsi tai esinettä edelleen sensorin yläpuolella. Jos kansi ei avaudu, tarkista paristot tai sensorin likaantuminen.
6. Avaa roskakori manuaalisesti painamalla ohjauspaneelissa "open"-painiketta. Roskakori pysyy auki, kunnes painat "close"-painiketta. Jos "open"-painiketta painetaan laskennan aikana, laskenta keskeytyy ja kansi pysyy auki, kunnes "close"-painiketta painetaan.
7. Kun roskakori on täynnä, sammuta se pääkytkimestä takana ennen kuin poistat roskapussin. Aseta uusi roskapussi ja käynnistä sensori-roska-astia uudelleen.



PUHDISTUS JA HOITO

Ulkopinnan puhdistus: Pyyhi roskakorin ulkopinta säännöllisesti pehmeällä, kostealla liinalla. Käytä tarvittaessa mietoa puhdistusainetta lian ja sormenjälkien poistamiseen. Vältä voimakkaiden kemikaalien käyttöä, sillä ne voivat vahingoittaa pintaa.

Sisäosan puhdistus: Puhdista roskakorin sisäosa ja mahdollinen sisäastia säännöllisesti, erityisesti jos roskapussi vuotaa tai likaantuu. Käytä lämmintä vettä ja mietoa astianpesuainetta. Huuhtelee ja kuivaa kaikki osat huolellisesti ennen kuin kokoat roskakorin uudelleen.

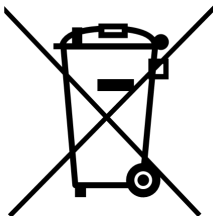
Sensori: Vältä koskemasta sensoriin märillä tai likaisilla käsillä. Jos sensori on likainen, puhdista se varovasti pehmeällä, kuivalla liinalla. Varmista, ettei sensorin alueella ole pysyvästi esineitä, jotka voisivat estää kannen avautumisen ja sulkeutumisen.

Paristojen vaihto: Tarkista paristot säännöllisesti ja vaihda ne tarvittaessa. Poista paristot, jos roskakoria ei käytetä pitkään aikaan, jotta vältetään vuotaminen.

Hajujen välttäminen: Tyhjennä roskakori säännöllisesti äläkä jätä jätettä pitkäksi aikaa sisään. Käytä tarvittaessa hajuttomia pusseja tai aktiivihiilisuodattimia epämiellyttävien hajujen minimoimiseksi.

Vaurioiden välttäminen: Älä aseta roskakoria lähelle lämmönlähteitä ja vältä suoraa auringonvaloa, jotta materiaalin muodonmuutoksia tai värimuutoksia ei tapahdu. **Käytä roskakoria vain sille tarkoitetulla tavalla, ja vältä sen kuormittamista liian raskailla tai epäsopivilla jätteillä.**

HÄVITTÄMISOHJEET



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Se on toimitettava erityiseen vanhoille sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuun kierrätyspisteeseen. Ota selvää alueesi erityisistä palautus- ja kierrätysjärjestelmistä. Monet kunnat tarjoavat elektroniikkajätteen keräyspisteitä. Voit myös palauttaa laitteen ilmaiseksi myymäläämme tai lähettää sen takaisin meille postitse.

Elektronisten laitteiden ympäristöystävällinen hävittäminen edistää ympäristönsuojelua ja vähentää jätteen määrää. Noudattamalla hävitysohjeita autat arvokkaiden resurssien uudelleenkäytössä.

TÄRKEÄÄ: Noudata paristojen vaihdon yhteydessä lakisääteisiä hävitysohjeita. Paristoja ja akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Sinulla on lakisääteinen velvollisuus palauttaa käytetyt paristot ja akut loppukäyttäjänä. Vanhat paristot voivat sisältää haitallisia aineita, jotka voivat väärin säilytettynä tai hävitettyinä vahingoittaa ympäristöä tai terveyttäsi. Paristot sisältävät myös tärkeitä raaka-aineita, kuten rautaa, sinkkiä, mangaania tai nikkeliä, ja ne voidaan kierrättää. Voit palauttaa paristot käytön jälkeen maksutta kunnallisiin keräyspisteisiin. Palautus myyntipisteisiin on rajoitettu loppukäyttäjille tavanomaisiin määriin sekä sellaisiin vanhoihin paristoihin, joita jakelija myy tai on myynyt uusina varastossaan. Yliviivattu jätteen symboli tarkoittaa, että paristoa ei saa hävittää talousjätteen mukana.



Pidä kaikki pakkauskalvot ja -pussit poissa vauvojen ja pienten lasten ulottuvilta. Nämä eivät ole leluja, ja niiden väärä käyttö voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.

TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA

1. Varmista, että roskakori seisoo tukevasti tasaisella alustalla kaatumisen estämiseksi.
2. Pidä sensorillinen roskakori erossa kosteudesta ja vedestä, jotta elektroniikka ei vaurioidu. Käytä puhdistukseen kosteita liinoja. Älä täytä roskakoria vedellä.
3. Älä avaa tai manipuloi roskakorin elektronisia komponentteja. Tämä voi johtaa vikaantumiseen. Älä avaa tai muuta mitään roskakorissa tai sen elektroniikassa.
4. Sensorillinen roskakori on suunniteltu käytettäväksi kuivissa sisätiloissa. Käyttö ulkona tai kosteissa tiloissa voi johtaa vahinkoihin.
5. Vaihda paristot, kun ne ovat heikkoja tai tyhjiä. Kansi avautuu hitaasti, kun paristot ovat heikkoja.
6. Käytä vain käyttöohjeessa suositeltuja paristotyyppisiä. Älä koskaan sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erilaisia paristotyyppisiä. Aseta paristot oikein napaisuusmerkintöjen (+/-) mukaisesti. Väärin asetetut paristot voivat vuotaa, ylikuumentua tai räjähtää.
7. Paristoja (ei ladattavia) ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava laitteesta ennen uudelleenlataamista.
8. Älä oikosulje paristokoskettimia.
9. Poista paristot laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.
10. Poista paristot ennen tuotteen hävittämistä.
11. Vältäaksesi infrapuna-anturin vaurioitumisen, älä aseta sensorillista roskakoria suoraan auringonvaloon.
12. Jos paristoista vuotaa elektrolyyttinestettä ja se joutuu kosketuksiin ihon kanssa, puhdista iho heti vedellä ja saippualla tai neutraloi se miedolla hapolla, kuten sitruunamehulla tai etikalla. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhtelee heti vähintään 10 minuuttia puhtaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin.
13. Älä käytä sensorillista roskakoria lämmönlähteen lähellä, sillä roskakori voi vaurioitua ja paristot tai akut voivat räjähtää.
14. Älä estä kannen sulkemismekanismia. Älä aseta esineitä roskakorin päälle. Älä avaa kantta väkisin.
15. Älä hävitä syttyviä, kemiallisia tai vaarallisia aineita roskakoriin. Nämä voivat vahingoittaa elektroniikkaa tai aiheuttaa tulipalon.
16. Tämä roskakori ei ole lelu. Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa roskakorista, jotta vältät loukkaantumiset ja toimintahäiriöt.
17. Älä tee itsenäisiä korjauksia. Teknisissä ongelmissa ota yhteyttä asiakaspalveluun ammattiapua varten.

Automatischer Sensor Mülleimer
Automatic sensor trash can
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TEKNISET TIEDOT

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Mitat P/L/K: 32,5/24/38,5 cm Paino: 2,0 kg Tilavuus: 20 litraa Materiaali: ABS-muovi, galvanoitu teräs Virta: 4x AA-paristoa*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Mitat P/L/K: 32,5/24/53,5 cm Paino: 2,2 kg Tilavuus: 30 litraa Materiaali: ABS-muovi, galvanoitu teräs Virta: 4x AA-paristoa*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Mitat P/L/K: 32,5/24/68,5 cm Paino: 2,6 kg Tilavuus: 40 litraa Materiaali: ABS-muovi, galvanoitu teräs Virta: 4x AA-paristoa*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Mitat P/L/K: 32,5/24/83,5 cm Paino: 2,9 kg Tilavuus: 50 litraa Materiaali: ABS-muovi, galvanoitu teräs Virta: 4x AA-paristoa*

* Paristot eivät sisälly pakkaukseen.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

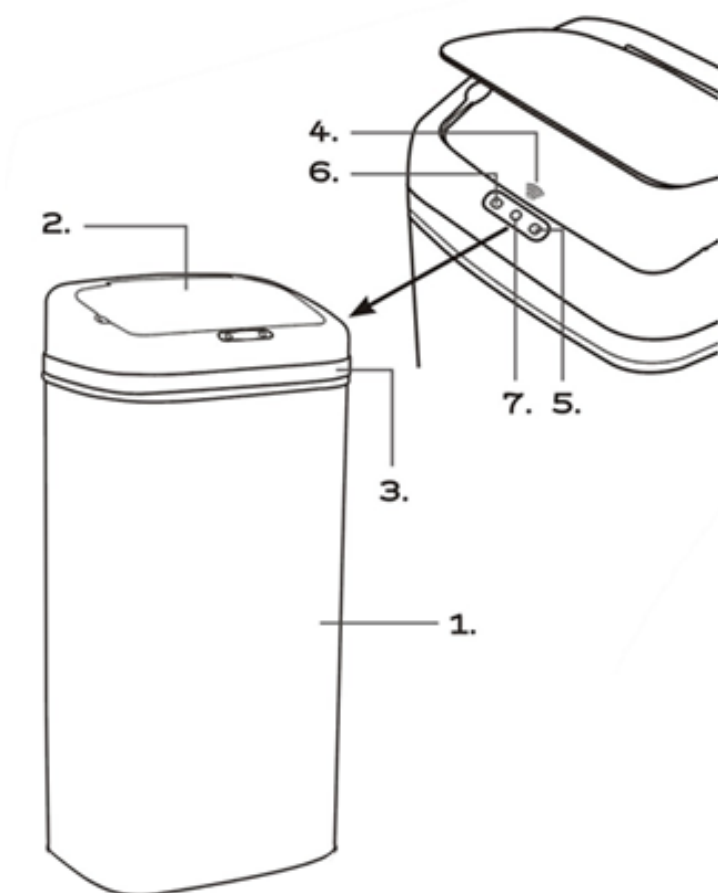
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Chère cliente, cher client,

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle poubelle à capteur ! Ce produit de haute qualité a été conçu pour vous faciliter la vie quotidienne en offrant une solution pratique et hygiénique pour l'élimination des déchets. Pour éviter les dommages dus à une mauvaise utilisation, nous vous prions de lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous avant de monter ou de mettre en service le produit. Conservez ce manuel pour une future consultation et remettez-le si vous transférez la poubelle à capteur à d'autres personnes.



Vue d'ensemble

1. Conteneur à déchets
2. Couvercle
3. Anneau de fixation
4. Capteur infrarouge
5. Ouvrir
6. Fermer
7. LED de statut



Sous réserve de modifications techniques ! En raison des développements continus, les illustrations, les données techniques et les étapes de fonctionnement peuvent légèrement varier.

Instructions originales en allemand. Toutes les autres langues sont des traductions.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Allemagne

Tous droits réservés. Toute utilisation ou reproduction non autorisée par écrit par TALK-POINT GmbH, qu'elle soit totale ou partielle, est interdite.

UTILISATION PRÉVUE

La poubelle à capteur est destinée à collecter et à stocker les déchets ménagers de manière hygiénique et efficace. Elle est équipée d'un capteur de mouvement qui permet d'ouvrir et de fermer le couvercle sans contact. Ce produit est conçu pour être utilisé avec des sacs poubelles à l'intérieur dans des environnements secs, idéalement dans les cuisines, bureaux ou salles de bains.

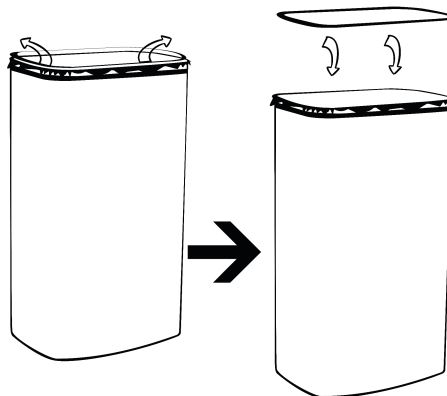
Utilisez la poubelle exclusivement pour la collecte de déchets non dangereux, secs ou légèrement humides. Évitez de jeter des substances dangereuses, des liquides chimiques ou des matériaux inflammables, car cela pourrait endommager le produit ou présenter des risques de sécurité.

La poubelle à capteur n'est pas destinée à des fins commerciales ou industrielles. Toute utilisation au-delà des applications décrites est considérée comme une utilisation impropre.

Veuillez suivre les instructions de ce manuel d'utilisation pour garantir une utilisation longue et sans problème. La poubelle à capteur n'est pas un jouet pour enfants. Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation impropre ou incorrecte.

MONTAGE / INBETRIEBNAHME

1. Éteignez la poubelle à capteur. Ouvrez le compartiment à piles sous le couvercle et insérez 4 piles AA (1,5V) (non fournies). Assurez-vous de les insérer correctement selon les indications de polarité (+ / -), puis refermez le compartiment à piles.
2. Retirez le couvercle et l'anneau de fixation pour le sac poubelle, puis insérez un sac poubelle approprié (non fourni). Placez les extrémités du sac autour du conteneur à déchets et fixez à nouveau sa position avec l'anneau de fixation.



3. Placez la poubelle à l'emplacement souhaité, idéalement sur une surface plane et stable. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour que le couvercle puisse s'ouvrir sans obstruction.
4. Allumez la poubelle à capteur avec l'interrupteur situé à l'arrière du couvercle. La LED de statut sur le panneau de commande s'allumera brièvement puis clignotera environ toutes les 3 secondes.
5. Pour ouvrir le couvercle de la poubelle, maintenez votre main ou un autre objet à 15-20 cm au-dessus du capteur infrarouge sur le panneau de commande. Le couvercle s'ouvrira automatiquement et restera ouvert environ 5 secondes. Un compte à rebours commencera. Lorsque le compte à rebours atteint zéro, le couvercle se ferme automatiquement. Le couvercle reste ouvert si vous continuez à maintenir votre main ou un autre objet au-dessus du capteur. Si le couvercle ne s'ouvre pas, vérifiez les piles ou le capteur pour toute saleté.
6. Pour ouvrir la poubelle manuellement, appuyez sur le bouton "open" du panneau de commande. La poubelle restera ouverte jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton "close". Si le bouton "open" est pressé pendant un compte à rebours, celui-ci sera arrêté et le couvercle restera ouvert jusqu'à ce que le bouton "close" soit pressé.
7. Lorsque la poubelle est pleine, éteignez-la à l'aide de l'interrupteur principal à l'arrière avant de retirer le sac poubelle. Après avoir inséré un nouveau sac, rallumez la poubelle à capteur.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

Nettoyage extérieur: Essayez régulièrement l'extérieur de la poubelle avec un chiffon doux et humide. Utilisez un détergent doux si nécessaire pour enlever la saleté et les empreintes digitales. Veillez à ne pas utiliser de produits chimiques agressifs, car ils peuvent endommager la surface.

Nettoyage intérieur: Nettoyez régulièrement l'intérieur de la poubelle et le conteneur interne éventuel, en particulier si le sac poubelle fuit ou est sale. Utilisez de l'eau tiède et un détergent doux. Rincez et séchez bien toutes les pièces avant de remonter la poubelle.

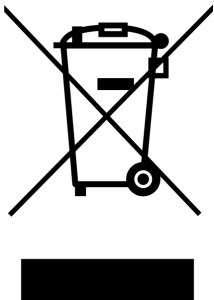
Mécanisme du capteur: Évitez de toucher le capteur avec des mains mouillées ou sales. Si le capteur est sale, nettoyez-le délicatement avec un chiffon doux et sec. Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve en permanence dans la zone du capteur, ce qui pourrait gêner l'ouverture et la fermeture du couvercle.

Changement des piles: Vérifiez régulièrement les piles et remplacez-les si nécessaire. Retirez les piles si la poubelle n'est pas utilisée pendant une période prolongée pour éviter toute fuite.

Prévention des odeurs: Videz régulièrement la poubelle et ne laissez pas de déchets à l'intérieur trop longtemps. Utilisez des sacs désodorisants ou des filtres à charbon actif si nécessaire pour minimiser les odeurs désagréables.

Prévention des dommages: Ne placez pas la poubelle à proximité de sources de chaleur et évitez l'exposition directe au soleil pour empêcher les déformations ou décolorations du matériau. Utilisez la poubelle uniquement pour son usage prévu et évitez de la surcharger avec des déchets trop lourds ou inappropriés.

INSTRUCTIONS DE MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou l'emballage signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être apporté à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques. Renseignez-vous sur les systèmes de reprise et de recyclage spécifiques dans votre région. De nombreuses communes proposent des points de dépôt pour les déchets électroniques. Vous pouvez également retourner l'appareil gratuitement à notre point de vente ou nous le renvoyer par la poste.

Une élimination respectueuse de l'environnement des appareils électroniques contribue à protéger l'environnement et à réduire la quantité de déchets. En suivant les instructions de mise au rebut, vous aidez à recycler des ressources précieuses.

IMPORTANT: Lors du remplacement des piles, suivez les règlements légaux en matière d'élimination. Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous êtes donc légalement tenu de retourner les piles et accumulateurs usagés en tant qu'utilisateur final. Les vieilles piles peuvent contenir des substances nocives qui, si elles ne sont pas stockées ou éliminées correctement, peuvent endommager l'environnement ou nuire à votre santé. Cependant, les piles contiennent également d'importantes matières premières telles que le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel et peuvent être recyclées. Vous pouvez retourner les piles usagées gratuitement aux points de collecte municipaux. Le dépôt dans les points de vente est limité aux quantités usuelles pour les utilisateurs finaux et à ces piles usagées que le distributeur a dans son assortiment en tant que piles neuves. Le symbole de la poubelle barrée signifie que la pile ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers.



Gardez tous les films d'emballage et les sacs hors de portée des bébés et des jeunes enfants. Ces éléments ne sont pas des jouets et peuvent provoquer un risque d'étouffement en cas de mauvaise utilisation.

CONSIGNES IMPORTANTES

1. Assurez-vous que la poubelle est bien placée sur une surface plane pour éviter qu'elle ne bascule.
2. Gardez la poubelle à capteur à l'abri de l'humidité et de l'eau pour éviter d'endommager l'électronique. Utilisez des chiffons humides pour le nettoyage. Ne remplissez pas la poubelle d'eau.
3. Ne pas ouvrir ni manipuler les composants électroniques de la poubelle. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. N'ouvrez ni ne modifiez aucune partie de la poubelle ou de son électronique.
4. La poubelle à capteur est conçue pour un usage privé à l'intérieur et dans des environnements secs. Une utilisation à l'extérieur ou dans des espaces humides peut entraîner des dommages.
5. Remplacez les piles lorsqu'elles sont faibles ou déchargées. Le couvercle s'ouvre lentement lorsque les piles sont faibles.
6. Utilisez uniquement les types de piles recommandés dans le manuel d'utilisation. Ne mélangez jamais des piles usagées et neuves ou des types de piles différents. Insérez les piles correctement en respectant les indications de polarité (+/-). Des piles mal insérées peuvent fuir, surchauffer ou exploser.
7. Les piles (non rechargeables) ne doivent pas être rechargées. Les batteries doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées.
8. Ne mettez pas les bornes des piles en court-circuit.
9. Retirez les piles de l'appareil si vous n'utilisez pas l'article pendant une longue période.
10. Retirez les piles avant de vous débarrasser du produit.
11. Pour éviter d'endommager le capteur infrarouge, ne placez pas la poubelle à capteur à la lumière directe du soleil.
12. En cas de fuite d'électrolytes des piles et en cas de contact avec la peau, nettoyez immédiatement la peau avec de l'eau et du savon ou neutralisez-la avec un acide non agressif comme le jus de citron ou le vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin.
13. N'utilisez pas la poubelle à capteur à proximité d'une source de chaleur, car cela peut l'endommager et les piles ou batteries peuvent exploser.
14. Pour éviter d'endommager le mécanisme d'ouverture, ne bloquez pas le couvercle de la poubelle. Ne posez pas d'objets sur la poubelle. N'ouvrez pas le couvercle de force.
15. Ne jetez pas de matériaux inflammables, chimiques ou dangereux dans la poubelle. Cela pourrait endommager l'électronique ou provoquer un incendie.
16. Cette poubelle n'est pas un jouet. Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la poubelle pour éviter les blessures et les dysfonctionnements.
17. N'effectuez pas de réparations par vous-même. En cas de problèmes techniques, veuillez contacter le service clientèle pour obtenir une assistance professionnelle.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



INFORMATIONS TECHNIQUES

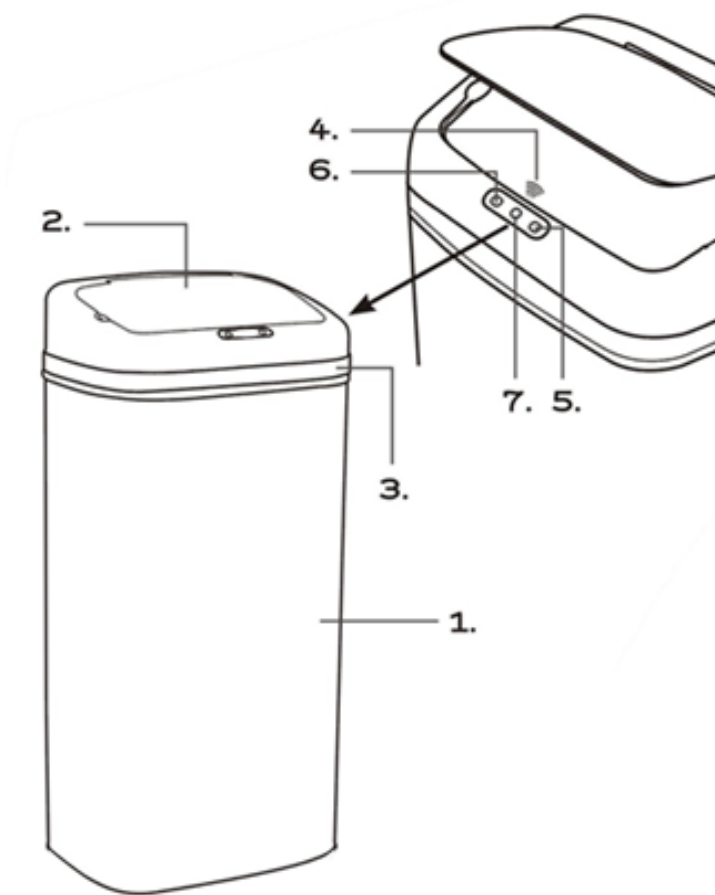
G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Dimensions L/P/H: 32,5/24/38,5 cm Poids: 2,0 Kg Capacité: 20 litres Matériau: Plastique ABS, acier galvanisé Alimentation: 4x piles AA*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Dimensions L/P/H: 32,5/24/53,5 cm Poids: 2,2 Kg Capacité: 30 litres Matériau: Plastique ABS, acier galvanisé Alimentation: 4x piles AA*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Dimensions L/P/H: 32,5/24/68,5 cm Poids: 2,6 Kg Capacité: 40 litres Matériau: Plastique ABS, acier galvanisé Alimentation: 4x piles AA*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Dimensions L/P/H: 32,5/24/83,5 cm Poids: 2,9 Kg Capacité: 50 litres Matériau: Plastique ABS, acier galvanisé Alimentation: 4x piles AA*

* Piles non incluses.



Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

συγχαρητήρια για την αγορά του νέου σας αισθητήρα κάδου απορριμμάτων! Αυτό το υψηλής ποιότητας προϊόν σχεδιάστηκε για να κάνει την καθημερινότητά σας ευκολότερη, παρέχοντας μια πρακτική και υγιεινή λύση για τη διαχείριση των απορριμμάτων. Για να αποφύγετε ζημιές από ακατάλληλη χρήση, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσης πριν συναρμολογήσετε ή θέσετε σε λειτουργία το προϊόν. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά και παραδώστε τις αν προσφέρετε τον αισθητήρα κάδου απορριμμάτων σε άλλα άτομα.



Επισκόπηση

1. Κάδος απορριμμάτων
2. Καπάκι
3. Δακτύλιος στερέωσης
4. Υπέρυθρος αισθητήρας
5. Άνοιγμα
6. Κλείσιμο
7. Λυχνία LED κατάστασης



Επιφυλάξεις τεχνικών αλλαγών! Λόγω συνεχούς ανάπτυξης, οι εικόνες, τα τεχνικά δεδομένα και τα βήματα λειτουργίας μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς.

Αρχικές οδηγίες στα γερμανικά. Όλες οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Γερμανία

Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Οποιαδήποτε χρήση ή αναπαραγωγή χωρίς γραπτή έγκριση από την TALK-POINT GmbH, είτε στο σύνολο είτε εν μέρει, απαγορεύεται.

ΣΚΟΠΙΜΗ ΧΡΗΣΗ

Ο κάδος απορριμμάτων με αισθητήρα προορίζεται για την υγιεινή και αποδοτική συλλογή και αποθήκευση οικιακών απορριμμάτων. Είναι εξοπλισμένος με έναν αισθητήρα κίνησης, που επιτρέπει το άνοιγμα και το κλείσιμο του καπακιού χωρίς επαφή. Αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο για χρήση με σακούλες απορριμμάτων σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους, ιδανικά σε κουζίνες, γραφεία ή μπάνια.

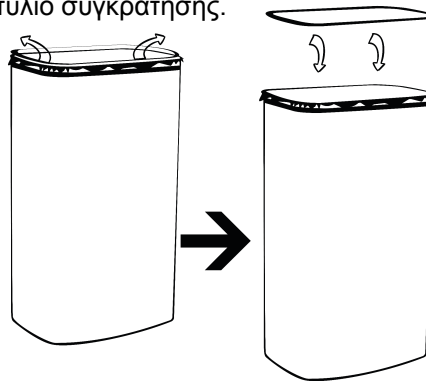
Χρησιμοποιήστε τον κάδο αποκλειστικά για τη συλλογή μη επικίνδυνων, ξηρών ή ελαφρώς υγρών απορριμμάτων. Αποφύγετε να τοποθετήσετε επικίνδυνες ουσίες, χημικά υγρά ή εύφλεκτα υλικά, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή να δημιουργήσει κινδύνους για την ασφάλεια.

Ο κάδος απορριμμάτων με αισθητήρα δεν προορίζεται για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς. Οποιαδήποτε χρήση πέραν των περιγραφόμενων εφαρμογών θεωρείται ακατάλληλη χρήση.

Παρακαλούμε να ακολουθείτε τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου χρήσης για να εξασφαλίσετε μακροχρόνια και απρόσκοπτη χρήση. Ο κάδος απορριμμάτων με αισθητήρα δεν είναι παιχνίδι για παιδιά. Ο κατασκευαστής ή ο πωλητής δεν ευθύνονται για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη ή λανθασμένη χρήση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Απενεργοποιήστε τον κάδο απορριμμάτων με αισθητήρα. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο κάτω μέρος του καπακιού και τοποθετήστε 4 μπαταρίες τύπου AA (1,5V) (δεν περιλαμβάνονται). Προσέξτε να εισάγετε σωστά τις μπαταρίες σύμφωνα με τις ενδείξεις πολικότητας (+ / -) και στη συνέχεια κλείστε τη θήκη.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα και τον δακτύλιο συγκράτησης της σακούλας απορριμμάτων και τοποθετήστε μια κατάλληλη σακούλα (δεν περιλαμβάνεται). Τυλίξτε τα άκρα της σακούλας απορριμμάτων γύρω από τον κάδο και στη συνέχεια ασφαλίστε τη θέση της ξανά με τον δακτύλιο συγκράτησης.



3. Τοποθετήστε τον κάδο απορριμμάτων στο επιθυμητό σημείο, ιδανικά σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος για να ανοίγει το καπάκι χωρίς εμπόδια.
4. Ενεργοποιήστε τον κάδο απορριμμάτων με αισθητήρα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη στο πίσω μέρος του καπακιού. Η λυχνία LED κατάστασης στο χειριστήριο θα ανάψει για λίγο και στη συνέχεια θα αναβοσβήνει περίπου κάθε 3 δευτερόλεπτα.
5. Για να ανοίξετε το καπάκι του κάδου απορριμμάτων, κρατήστε το χέρι σας ή κάποιο άλλο αντικείμενο 15-20 cm πάνω από τον υπέρυθρο αισθητήρα στο χειριστήριο. Το καπάκι θα ανοίξει αυτόματα και θα παραμείνει ανοιχτό για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Ένας χρόνος αντίστροφης μέτρησης θα ξεκινήσει. Όταν η μέτρηση φτάσει στο 0, το καπάκι θα κλείσει αυτόματα. Το καπάκι παραμένει ανοιχτό, εάν συνεχίσετε να κρατάτε το χέρι σας ή κάποιο άλλο αντικείμενο πάνω από τον αισθητήρα. Αν το καπάκι δεν ανοίξει, ελέγξτε τις μπαταρίες ή αν ο αισθητήρας έχει λερωθεί.
6. Για να ανοίξετε τον κάδο απορριμμάτων χειροκίνητα, πατήστε το κουμπί "open" στο χειριστήριο. Ο κάδος απορριμμάτων θα παραμείνει ανοιχτός μέχρι να πατήσετε το κουμπί "close". Αν πατηθεί το κουμπί "open" ενώ τρέχει αντίστροφη μέτρηση, αυτή θα σταματήσει και το καπάκι θα παραμείνει ανοιχτό μέχρι να πατηθεί το κουμπί "close".
7. Όταν ο κάδος απορριμμάτων γεμίσει, απενεργοποιήστε τον από τον κύριο διακόπτη στο πίσω μέρος πριν αφαιρέσετε τη σακούλα απορριμμάτων. Μετά την τοποθέτηση νέας σακούλας απορριμμάτων, ενεργοποιήστε ξανά τον κάδο αισθητήρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Εξωτερικός καθαρισμός: Σκουπίζετε τακτικά το εξωτερικό του κάδου με ένα μαλακό, υγρό πανί. Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό, εάν είναι απαραίτητο, για να αφαιρέσετε τη βρωμιά και τα δακτυλικά αποτυπώματα. Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών, καθώς μπορούν να καταστρέψουν την επιφάνεια.

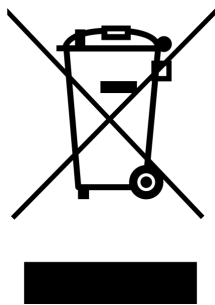
Εσωτερικός καθαρισμός: Καθαρίστε το εσωτερικό του κάδου και πιθανό εσωτερικό δοχείο τακτικά, ιδιαίτερα αν η σακούλα απορριμμάτων έχει διαρροή ή είναι λερωμένη. Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό και ένα απαλό απορρυπαντικό πιάτων. Ξεπλύνετε και στεγνώστε όλα τα μέρη προσεκτικά πριν συναρμολογήσετε ξανά τον κάδο.

Μηχανισμός αισθητήρων: Αποφύγετε να αγγίζετε τον αισθητήρα με βρεγμένα ή βρώμικα χέρια. Εάν ο αισθητήρας είναι λερωμένος, καθαρίστε τον προσεκτικά με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα μόνιμα στην περιοχή του αισθητήρα που θα μπορούσαν να εμποδίσουν το άνοιγμα και το κλείσιμο του καπακιού.

Αλλαγή μπαταριών: Ελέγχετε τακτικά τις μπαταρίες και αντικαταστήστε τις όταν χρειάζεται. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον κάδο για μεγάλο διάστημα, για να αποφύγετε τυχόν διαρροή.

Αποφυγή οσμών: Αδειάζετε τακτικά τον κάδο και μην αφήνετε απορρίμματα μέσα για μεγάλο διάστημα. Χρησιμοποιήστε εάν χρειάζεται σακούλες που εξουδετερώνουν τις οσμές ή φίλτρα ενεργού άνθρακα για να ελαχιστοποιήσετε τις δυσάρεστες οσμές.

Αποφυγή ζημιών: Μην τοποθετείτε τον κάδο κοντά σε πηγές θερμότητας και αποφύγετε την άμεση έκθεση στον ήλιο για να αποφύγετε την παραμόρφωση ή την αποχρωμάτωση των υλικών. Χρησιμοποιείτε τον κάδο μόνο για την προβλεπόμενη χρήση και αποφύγετε να τον επιβαρύνετε με υπερβολικά βαριά ή ακατάλληλα απορρίμματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρεται σε ένα ειδικό σημείο συλλογής για παλιά ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη για ανακύκλωση. Ενημερωθείτε για ειδικά συστήματα επιστροφής και ανακύκλωσης στην περιοχή σας. Πολλοί δήμοι προσφέρουν σημεία συλλογής για ηλεκτρονικά απόβλητα. Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τη συσκευή δωρεάν στο κατάστημά μας ή να την αποστείλετε σε εμάς ταχυδρομικά.

Η περιβαλλοντικά υπεύθυνη απόρριψη των ηλεκτρονικών συσκευών συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και στη μείωση του όγκου των αποβλήτων. Ακολουθώντας τις οδηγίες απόρριψης, βοηθάτε στην ανακύκλωση πολύτιμων πόρων.

ΣΗΜΑΤΟΥ: σε περίπτωση λανθασμένης αποθήκευσης ή απόρριψης, μπορεί να βλάψοΝΤΙΚΟ: Όταν αντικαθιστάτε τις μπαταρίες, ακολουθείτε τις νομοθετικές διατάξεις σχετικά με την απόρριψή τους. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται με τα οικιακά απόβλητα. Είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και συσσωρευτές ως τελικός χρήστης. Οι παλιές μπαταρίες μπορεί να περιέχουν επιβλαβείς ουσίες υν το περιβάλλον ή την υγεία σας. Οι μπαταρίες περιέχουν επίσης σημαντικές πρώτες ύλες όπως σίδηρο, ψευδάργυρο, μαγγάνιο ή νικέλιο και μπορούν να ανακυκλωθούν. Μπορείτε να επιστρέψετε τις μπαταρίες δωρεάν στα δημοτικά σημεία συλλογής. Η επιστροφή στα καταστήματα περιορίζεται στις συνηθισμένες ποσότητες για τελικούς χρήστες και σε εκείνες τις παλιές μπαταρίες που ο αντιπρόσωπος διαθέτει ή διέθετε στο απόθεμά του ως νέες. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου σημαίνει ότι η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα.



Κρατήστε όλα τα περιτυλίγματα και τις σακούλες μακριά από μωρά και μικρά παιδιά. Αυτά τα αντικείμενα δεν είναι παιχνίδια και μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού αν χρησιμοποιηθούν ακατάλληλα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι ο κάδος απορριμμάτων είναι τοποθετημένος σταθερά σε επίπεδη επιφάνεια για να αποτρέψετε την ανατροπή του.
2. Κρατήστε τον κάδο αισθητήρα μακριά από υγρασία και νερό, για να αποφύγετε ζημιές στην ηλεκτρονική του. Χρησιμοποιήστε νωπά πανιά για τον καθαρισμό. Μην γεμίζετε τον κάδο με νερό.
3. Μην ανοίγετε ή χειρίζεστε σε καμία περίπτωση τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα του κάδου. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη. Μην ανοίγετε ή αλλάζετε τίποτε στον κάδο ή στην ηλεκτρονική του.
4. Ο κάδος αισθητήρα είναι σχεδιασμένος για ιδιωτική χρήση σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους. Η χρήση του σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρές περιοχές μπορεί να προκαλέσει ζημιά.
5. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν είναι αδύναμες ή άδειες. Το καπάκι ανοίγει αργά όταν οι μπαταρίες είναι αδύναμες.
6. Χρησιμοποιείτε μόνο τους τύπους μπαταριών που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Μην αναμειγνύετε ποτέ παλιές και νέες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σωστά σύμφωνα με τις ενδείξεις πολικότητας (+/-). Οι λάθος τοποθετημένες μπαταρίες μπορεί να οδηγήσουν σε διαρροή, υπερθέρμανση ή έκρηξη.
7. Οι μπαταρίες (που δεν είναι επαναφορτιζόμενες) δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή πριν από την επαναφόρτιση.
8. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες των μπαταριών.
9. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή αν δε σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
10. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν από την απόρριψη του προϊόντος.
11. Για να αποφύγετε ζημιές στον υπέρυθρο αισθητήρα, μην εκθέτετε τον κάδο αισθητήρα σε άμεσο ηλιακό φως.
12. Εάν υπάρξει διαρροή ηλεκτρολυτών από τις μπαταρίες και έρθουν σε επαφή με το δέρμα, καθαρίστε αμέσως το δέρμα με νερό και σαπούνι ή εξουδετερώστε το με ένα μη επιθετικό οξύ όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
13. Μην χρησιμοποιείτε τον κάδο αισθητήρα κοντά σε πηγή θερμότητας, καθώς υπάρχει κίνδυνος να υποστεί βλάβη ο κάδος και οι μπαταρίες ή οι συσσωρευτές να εκραγούν.
14. Για να μην καταστραφεί ο μηχανισμός ανοίγματος, μην μπλοκάρετε το καπάκι του κάδου. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στον κάδο. Μην ανοίγετε βίαια το καπάκι.
15. Μην απορρίπτετε εύφλεκτα, χημικά ή επικίνδυνα υλικά στον κάδο. Αυτά μπορεί να βλάψουν την ηλεκτρονική συσκευή ή να προκαλέσουν πυρκαγιά.
16. Ο κάδος αυτός δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τον κάδο για να αποφύγετε τραυματισμούς και δυσλειτουργίες.
17. Μην πραγματοποιείτε ανεξάρτητες επισκευές. Σε περίπτωση τεχνικών προβλημάτων, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με την εξυπηρέτηση πελατών για επαγγελματική βοήθεια.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Διαστάσεις Π/Μ/Υ: 32,5/24/38,5 cm Βάρος: 2,0 kg Χωρητικότητα: 20 λίτρα Υλικό: Πλαστικό ABS, γαλβανισμένος χάλυβας Ισχύς: 4x AA μπαταρίες*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Διαστάσεις Π/Μ/Υ: 32,5/24/53,5 cm Βάρος: 2,2 kg Χωρητικότητα: 30 λίτρα Υλικό: Πλαστικό ABS, γαλβανισμένος χάλυβας Ισχύς: 4x AA μπαταρίες*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Διαστάσεις Π/Μ/Υ: 32,5/24/68,5 cm Βάρος: 2,6 kg Χωρητικότητα: 40 λίτρα Υλικό: Πλαστικό ABS, γαλβανισμένος χάλυβας Ισχύς: 4x AA μπαταρίες*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Διαστάσεις Π/Μ/Υ: 32,5/24/83,5 cm Βάρος: 2,9 kg Χωρητικότητα: 50 λίτρα Υλικό: Πλαστικό ABS, γαλβανισμένος χάλυβας Ισχύς: 4x AA μπαταρίες*

* Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται στην συσκευασία.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

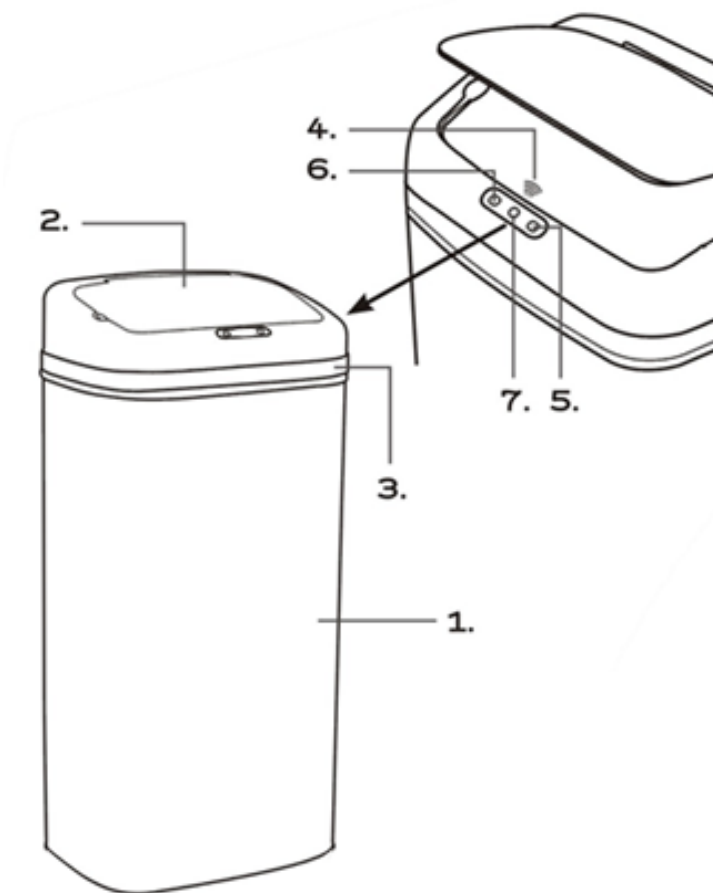
G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



A chara chustaiméirí,

Comhghairdeas leat as do bhruscar-bhín nua le braiteoir a cheannach! Tá an táirge ardchaighdeáin seo deartha chun do shaol laethúil a éascú, ag cur réiteach praiticiúil agus sláinteach ar fáil chun dramhaíl a dhiúscairt.

Chun damáiste de bharr mí-úsáide a sheachaint, iarrtar ort an treoir úsáide seo a léamh go cúramach sula gcuireann tú an táirge le chéile nó sula dtosaíonn tú á úsáid. Coinnigh an treoir seo le haghaidh tagartha sa todhchaí agus tabhair í ar aghaidh má thugann tú an bruscar-bhín le braiteoir do dhuine eile.



Forbhreathnú

1. Coimeádán bruscair
2. Clúdach
3. Fáinne slándála
4. Braiteoir infridhearg
5. Oscailt
6. Dúnadh
7. Stádas-LED



Forchoimeádann muid an ceart athruithe teicniúla a dhéanamh! Mar gheall ar fhorbairt leanúnach, féadfaidh na híomhánna, na sonraí teicniúla agus na céimeanna feidhme a bheith beagán éagsúil.

Treoracha bunaidh sa Ghearmáinis. Tá gach teanga eile ina haistriúcháin.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | An Ghearmáin

Gach ceart ar cosaint. Cosc ar aon úsáid nó atáirgeadh, cibé acu ina iomláine nó ina chuid, mura bhfuil cead scríofa faighte ó TALK-POINT GmbH.

ÚSÁID CHUSPÓIREACH

Tá an bruscar-bhín le braiteoir deartha chun dramhaíl tí a bhailiú agus a stóráil ar bhealach sláinteach agus éifeachtach. Tá braiteoir gluaisne ann a cheadaíonn oscailt agus dúnadh an chlúdaigh gan teagmháil. Tá an táirge seo oiriúnach lena úsáid le málaí bruscair i dtimpeallachtaí tirime laistigh, go hidéalach i gcistineacha, in oifigí nó i seomraí folctha.

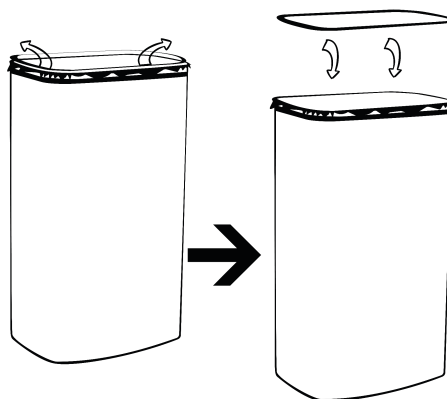
Bain úsáid as an mbín bruscar go heisiach chun dramhaíl neamhghuaiseach, tirim nó beagán fliuch a bhailiú. Seachain substaintí guaiseacha, leachtanna ceimiceacha nó ábhair inadhainte a chur isteach ann, mar d'fhéadfadh sé seo dochar a dhéanamh don táirge nó rioscaí sábháilteachta a chruthú.

Ní ceapadh an bruscar-bhín le braiteoir le haghaidh úsáid tráchtála nó thionsclaíoch. Meastar gur mí-úsáid í aon úsáid a sháraíonn na feidhmeanna atá curtha in iúl anseo.

Lean treoracha na lámhleabhair seo chun úsáid fhadtéarmach agus gan bhriseadh a chinntiú. Ní bréagán do leanaí é an bruscar-bhín le braiteoir. Ní ghlacann an monaróir ná an díoltóir aon dliteanas as damáiste a tharlaíonn mar gheall ar mhí-úsáid nó úsáid mhíchuí.

TIONÓL / CUR I MBUN OIBRE

1. Múch an bruscar-bhín. Oscail urrann na gceallraí ar bhun an chlúdaigh agus cuir isteach 4 chinn de cheallraí cineál AA (1,5V) (nach bhfuil san áireamh). Bí cinnte go gcuireann tú na ceallraí isteach i gceart de réir na marcálacha polaraíochta (+ / -) agus ansin dún an t-urrann ceallraí arís.
2. Bain an clúdach agus an fáinne slándála don mhála bruscair agus cuir isteach mála truflais oiriúnach (nach bhfuil san áireamh). Cuir foircinn an mhála bruscair timpeall ar an gcoimeádán bruscair agus daingnigh suíomh an mhála bruscair arís tríd an bhfáinne slándála.



3. Cuir an bruscar-bhín ag an láthair atá uait, go hidéalach ar dhromchla cothrom agus daingean. Bí cinnte go bhfuil go leor spáis ann chun an clúdach a oscailt go hiomlán gan bhac.
4. Cuir an bruscar-bhín ar siúl ag baint úsáide as an lasc atá suite ar chúl an chlúdaigh. Lasfaidh an LED stádais ar feadh nóiméad gairid agus tosóidh sé ag splancadh gach 3 soicind.
5. Chun clúdach an bhruscair a oscailt, coinnigh do lámh nó réad eile 15-20 cm os cionn an bhraiteora infridheirge ar an bpainéal rialaithe. Osclóidh an clúdach go huathoibríoch agus fanfaidh sé oscailte ar feadh thart ar 5 shoicind. Tosóidh comhaireamh síos. Nuair a bheidh an comhaireamh síos críochnaithe agus bainte amach 0, dúnfaidh an clúdach go huathoibríoch. Fanfaidh an clúdach oscailte má choinníonn tú do lámh nó réad eile os cionn an bhraiteora. Mura n-osclaítear an clúdach, seiceáil na ceallraí nó an braiteoir le haghaidh salachar.
6. Chun an bruscar a oscailt de láimh, brúigh an cnaipe "osailt" ar an bpainéal rialaithe. Fanfaidh an bruscar oscailte go dtí go mbrúfaidh tú an cnaipe "dúnadh". Más brúitear an cnaipe "osailt" le linn comhaireamh síos, stopfaidh sé seo agus fanfaidh an clúdach oscailte go dtí go mbrúfaidh tú an cnaipe "dúnadh".
7. Nuair a bheidh an bruscar lán, cas é as tríd an bpríomhathrú ar an taobh chúl sula mbainfidh tú an mála bruscair. Tar éis dúinn mála nua bruscair a chur isteach, cas an bruscar leictreonach air arís.

GLANADH & CÚRAM

Glanadh Seachtrach: Glan dromchla an bhruscair go rialta le héadach bog tais. Úsáid glantach éadrom más gá chun salachar agus lorganna méar a bhaint. Bí cúramach gan ceimiceáin ghéar a úsáid, mar d'fhéadfadh siad damáiste a dhéanamh don dromchla.

Glanadh an taobh istigh: Glan an taobh istigh den bhín agus an coimeádán inmheánach (más ann dó) go rialta, go háirithe má bhíonn an mála bruscair ag sceitheadh nó má éiríonn sé salach. Bain úsáid as **uisce te agus glantach éadrom. Sruthlaigh agus triomaigh na codanna go hiomlán sula gcuireann tú an bruscar le chéile arís.

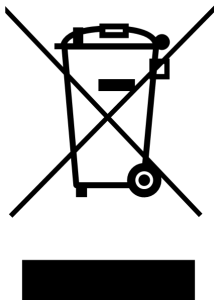
Meicníocht Braiteora: Seachain teagmháil a dhéanamh leis an braiteoir le lámha fliucha nó salacha. Má tá an braiteoir salach, glan é go cúramach le héadach bog tirim. Déan cinnte nach bhfuil aon réad a d'fhéadfadh cur isteach ar oscailt agus dúnadh an chlódaigh i gcónaí i limistéar an bhraiteora.

Athrú Cadhnraí: Seiceáil na ceallraí go rialta agus cuir ionad dóibh de réir mar is gá. Bain an ceallraí má tá sé i gceist an bruscar a fhágáil neamhúsáidte ar feadh tréimhse fada chun sceitheadh a sheachaint.

Seachaint Boladh: Folmhaigh an bruscar go rialta agus ná fág dramhaíl ann ar feadh tréimhse fada. Úsáid málaí neodraithe boladh nó scagairí gualaigh ghníomhacha más gá chun boladh mithaitneamhach a íoslaghdú.

Damáiste a Sheachaint: Ná cuir an bhruscair in aice le foinsí teasa agus seachain solas díreach chun dífhoirmiú nó mí-dathú ábhair a chosc. Bain úsáid as an mbosca bruscair chun na críche atá beartaithe dó agus seachain é a luchtú le dramhaíl róthrom nó mí-oiriúnach.

LEIDEANNA MAIDIR LE DIÚSCAIRT



Ciallaíonn an tsiombail seo ar an táirge nó ar an pacáistiú nach gceadaítear an gléas a dhiúscairt leis an dramhaíl tí. Ní mór é a thabhairt chuig ionad bailithe speisialta d'athchúrsáil sean-trealamh leictreach agus leictreonach. Eolas a fháil faoi chórais speisialta aistarraingthe agus athchúrsála i do cheantar. Soláthraíonn a lán bardas áiteanna glactha do dhramhaíl leictreonach freisin. Is féidir leat an gléas a thabhairt thar n-ais saor in aisce chuig ár n-ionad díolacháin nó é a chur ar ais chugainn tríd an bpost.

Cuireann diúscairt chúramach feistí leictreonacha le cosaint na timpeallachta agus laghdaíonn sé an méid dramhaíola. Trí na leideanna diúscairthe a leanúint, cabhraíonn tú le hacmhainní luachmhara a athúsáid.

TÁBHACHTACH: Agus tú ag athrú na gceallraí, lean na forálacha dlíthiúla maidir le diúscairt. Níor cheart cadhnraí agus ceallraí a dhiúscairt le dramhaíl tí. Tá tú faoi dhlí cheangal cadhnraí in úsáid agus ceallraí in úsáid a thabhairt ar ais mar úsáideoir deiridh. Is féidir le sean-cheallraí substaintí dochracha a bheith iontu a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh don chomhshaol nó do shláinte má tá siad stóráilte nó diúscairthe go mícheart. Ach tá amhábhair thábhachtacha sna ceallraí go fóill, mar shampla iarann, since, mangainéis nó nicil, agus is féidir iad a athchúrsáil. Is féidir leat na ceallraí a thabhairt chuig áiteanna bailithe bardasacha saor in aisce tar éis iad a úsáid. Tá an tuairisceán i siopaí teoranta do chainníochtaí úsáideoir deiridh coitianta agus do na sean-chadhnraí sin atá á gcur ar fáil ag an díoltóir mar cheallraí nua ina raon. Ciallaíonn an tsiombail den bhosca bruscair atá trasnaithe nach mór an ceallraí a dhiúscairt leis an dramhaíl tí.



Coinnigh gach fillm clúdaigh agus málaí ar shiúl ó naíonáin agus leanaí óga. Ní bréagáin iad na míreanna seo agus d'fhéadfadh baol tachtadh a bheith mar thoradh ar úsáid mhícheart.

TÁBHACHTACH NÓTAÍ

1. Déan cinnte go bhfuil an bruscar-bhín suite go cobhsaí ar dhromchla cothrom chun titim nó cliseadh a sheachaint.
2. Coinnigh bruscar an bhraiteora ar shiúl ó thaise agus uisce chun damáiste don leictreonaic a sheachaint. Bain úsáid as éadaí tais le haghaidh glantacháin. Ná líon an buicéad le huisce.
3. Ná hoscail nó ná cuir isteach ar chomhpháirteanna leictreonacha an bhosca bruscair. D'fhéadfadh locht a bheith mar thoradh air seo. Ná hoscail ná modhnaigh aon rud ar an gcnapán bruscair ná ar a leictreonaic.
4. Tá an bruscar-bhín le braiteoir deartha le haghaidh úsáid phríobháideach i dtimpeallachtaí tirime laistigh. D'fhéadfadh damáiste tarlú má úsáidtear é lasmuigh nó i seomraí taise.
5. Athraigh na cadhnraí má tá siad ró-lag nó folamh. Osclaíonn an clúdach go mall nuair a bhíonn na cadhnraí íseal.
6. Ná húsáid ach na cineálacha ceallraí atá molta sna treoracha oibriúcháin. Ná measc cadhnraí sean agus nua nó cineálacha éagsúla ceallraí riamh. Cuir na cadhnraí isteach i gceart de réir na marcanna polaraíochta (+/-). Is féidir le cadhnraí atá suiteáilte go míchuí a bheith ina gcúis le sceitheadh, róthéamh nó pléascadh.
7. Ní féidir cadhnraí (neamh-in-athluchtaithe) a athluchtú. Ní mór cadhnraí a bhaint as an bhfeiste roimh athluchtú.
8. Ná gearrchiorcad na teirminéil ceallraí.
9. Bain na cadhnraí ón bhfeiste mura bhfuil tú chun an mhír a úsáid ar feadh tréimhse fada ama
10. Bain na cadhnraí roimh dhiúscairt an táirge.
11. Chun damáiste don bhraiteoir infriidhearg a sheachaint, ná noch an bruscar-bhín go díreach don ghrian.
12. Má shileann leictirlítí ó na ceallraí agus má thagann an leacht seo i dteagmháil leis an gcráiceann, nigh an craiceann láithreach le huisce agus gallúnach, nó neodraigh é le haigéad neamhionsaitheach, mar shú líomóide nó finéagar. Má théann an leacht sna súile, sruthlaigh na súile láithreach ar feadh ar a laghad 10 nóiméad le huisce glan agus téigh i gcomhairle le dochtúir láithreach.
13. Ná húsáid an bruscar braite in aice le foinse teasa, tá an baol ann go ndéanfar damáiste don bhruscar braiteora agus go bhféadfadh na cadhnraí pléascadh.
14. Chun damáiste a sheachaint don mheicníocht oscailte, ná bac an clúdach bruscair. Ná cuir míreanna ar an gcnapán bruscair. Ná hoscail an clúdach go héigeantach.
15. Ná diúscair ábhair inadhainte, cheimiceacha nó ghuaiseacha sa bhruscar. D'fhéadfadh siad seo damáiste a dhéanamh don leictreonaic nó tine a chur faoi deara.
16. Ní bréagán é an bruscar-bhín seo. Coinnigh leanaí agus peataí ar shiúl ón bruscar-bhín chun gortuithe agus mífheidhmiú a sheachaint.
17. Ná déan deisiúcháin leat féin. Má tá aon cheisteanna teicniúla agat, ba cheart duit dul i dteagmháil le seirbhís do chustaiméirí le haghaidh sainchúnaimh.

Automatischer Sensor Mülleimer
Automatic sensor trash can
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



EOLAS TEICNIÚIL

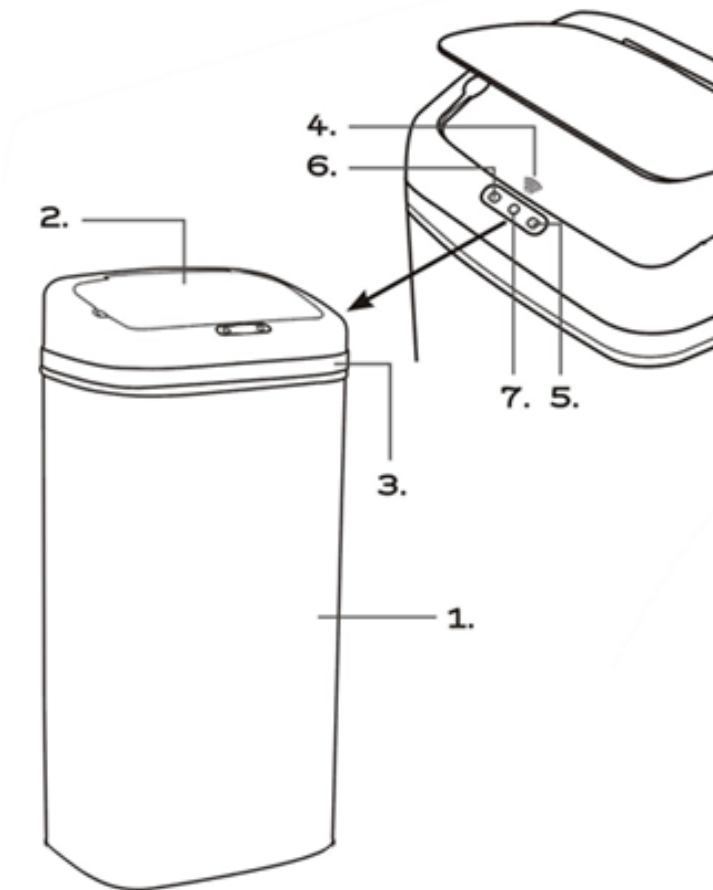
G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Toisí B/T/A: 32,5/24/38,5 cm Meáchan: 2,0 kg Cumas: 20 lítear Ábhar: Plaisteach ABS, cruach ghalbhánuithe Cumhacht: 4x ceallraí AA*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Toisí B/T/A: 32,5/24/53,5 cm Meáchan: 2,2 kg Cumas: 30 lítear Ábhar: Plaisteach ABS, cruach ghalbhánuithe Cumhacht: 4x ceallraí AA*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Toisí B/T/A: 32,5/24/68,5 cm Meáchan: 2,6 kg Cumas: 40 lítear Ábhar: Plaisteach ABS, cruach ghalbhánuithe Cumhacht: 4x ceallraí AA*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Toisí B/T/A: 32,5/24/83,5 cm Meáchan: 2,9 kg Cumas: 50 lítear Ábhar: Plaisteach ABS, cruach ghalbhánuithe Cumhacht: 4x ceallraí AA*

* Ní bhaineann ceallraí le seachadadh.



Gentile cliente,

congratulations per l'acquisto del suo nuovo cestino con sensore! Questo prodotto di alta qualità è stato progettato per facilitarle la vita quotidiana, offrendo una soluzione pratica e igienica per lo smaltimento dei rifiuti. Per evitare danni dovuti a un uso improprio, la invitiamo a leggere attentamente il seguente manuale d'uso prima di montare o mettere in funzione il prodotto. Conservi questo manuale per consultazioni future e lo fornisca se cede il cestino con sensore ad altre persone.



Panoramica

1. Contenitore per rifiuti
2. Coperchio
3. Anello di sicurezza
4. Sensore a infrarossi
5. Aprire
6. Chiudere
7. LED di stato



Modifiche tecniche riservate! A causa del continuo sviluppo, le illustrazioni, i dati tecnici e i passaggi funzionali possono variare leggermente.

Istruzioni originali in tedesco. Tutte le altre lingue sono traduzioni.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germania

Tutti i diritti riservati. Qualsiasi uso o riproduzione non autorizzati per iscritto da TALK-POINT GmbH, sia totale che parziale, sono vietati.

UTILIZZO PREVISTO

Il cestino con sensore è progettato per raccogliere e conservare i rifiuti domestici in modo igienico ed efficiente. È dotato di un sensore di movimento che consente di aprire e chiudere il coperchio senza contatto. Questo prodotto è concepito per l'uso con sacchetti della spazzatura in ambienti interni asciutti, idealmente in cucine, uffici o bagni.

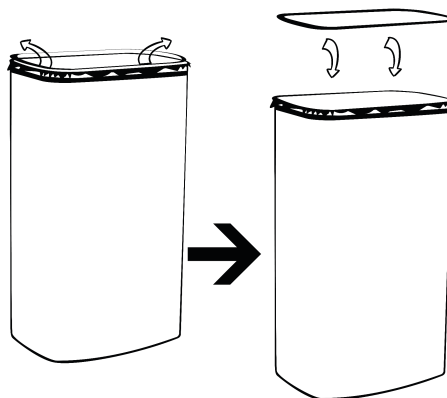
Utilizzare il cestino esclusivamente per la raccolta di rifiuti non pericolosi, asciutti o leggermente umidi. Evitare di inserire sostanze pericolose, liquidi chimici o materiali infiammabili, poiché ciò potrebbe causare danni al prodotto o rischi per la sicurezza.

Il cestino con sensore non è destinato a scopi commerciali o industriali. Qualsiasi utilizzo al di fuori delle applicazioni descritte è considerato improprio.

Si prega di seguire le istruzioni di questo manuale per garantire un uso prolungato e senza problemi. Il cestino con sensore non è un giocattolo per bambini. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da uso improprio o inadeguato.

MONTAGGIO / ATTIVAZIONE

1. Spegnerne il cestino con sensore. Aprire il vano batteria sul fondo del coperchio e inserire 4 batterie AA (1,5V) (non incluse nella confezione). Assicurarsi di inserire correttamente le batterie secondo le indicazioni di polarità (+ / -), quindi chiudere nuovamente il vano batteria.
2. Rimuovere il coperchio e l'anello di sicurezza per il sacchetto della spazzatura e inserire un sacchetto adatto (non incluso). Posizionare le estremità del sacchetto intorno al contenitore dei rifiuti e fissarle nuovamente con l'anello di sicurezza.



3. Posizionare il cestino nel luogo desiderato, idealmente su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente affinché il coperchio possa aprirsi senza ostacoli.
4. Accendere il cestino con il sensore utilizzando l'interruttore sul retro del coperchio. Il LED di stato sul pannello di controllo si accenderà brevemente e poi inizierà a lampeggiare circa ogni 3 secondi.
5. Per aprire il coperchio del cestino, tenere la mano o un altro oggetto a 15-20 cm sopra il sensore a infrarossi sul pannello di controllo. Il coperchio si aprirà automaticamente e rimarrà aperto per circa 5 secondi. Un conto alla rovescia inizierà. Quando il conto alla rovescia arriva a 0, il coperchio si chiuderà automaticamente. Il coperchio rimarrà aperto se si continua a tenere la mano o un altro oggetto sopra il sensore. Se il coperchio non si apre, verificare le batterie o la pulizia del sensore.
6. Per aprire manualmente il cestino, premere il tasto "open" sul pannello di controllo. Il cestino rimarrà aperto finché non si preme il tasto "close". Se il tasto "open" viene premuto durante un conto alla rovescia, questo verrà interrotto e il coperchio rimarrà aperto finché non si preme il tasto "close".
7. Quando il cestino è pieno, spegnerlo tramite l'interruttore principale sul retro prima di rimuovere il sacchetto dei rifiuti. Dopo aver inserito un nuovo sacchetto, accendere nuovamente il cestino con sensore.

PULIZIA & MANUTENZIONE

Pulizia esterna: Pulire regolarmente l'esterno del cestino con un panno morbido e umido. Utilizzare un detergente delicato, se necessario, per rimuovere sporco e impronte digitali. Assicurarsi di non utilizzare prodotti chimici aggressivi, poiché possono danneggiare la superficie.

Pulizia interna: Pulire regolarmente l'interno del cestino e l'eventuale contenitore interno, soprattutto se il sacchetto perde o è sporco. Utilizzare acqua calda e un detergente delicato. Risciacquare e asciugare accuratamente tutte le parti prima di rimontare il cestino.

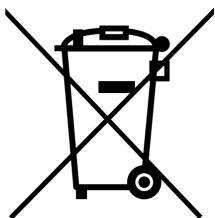
Meccanismo del sensore: Evitare di toccare il sensore con le mani bagnate o sporche. Se il sensore è sporco, pulirlo delicatamente con un panno morbido e asciutto. Assicurarsi che non ci siano oggetti permanenti nell'area del sensore che possano interferire con l'apertura e la chiusura del coperchio.

Sostituzione delle batterie: Controllare regolarmente le batterie e sostituirle quando necessario. Rimuovere le batterie se il cestino non verrà utilizzato per un lungo periodo per evitare perdite.

Prevenzione degli odori: Svuotare regolarmente il cestino e non lasciare i rifiuti al suo interno per lungo tempo. Utilizzare sacchetti deodoranti o filtri al carbone attivo, se necessario, per minimizzare gli odori sgradevoli.

Evitare danni: Non posizionare il cestino vicino a fonti di calore e evitare l'esposizione diretta alla luce solare per prevenire deformazioni o scolorimenti del materiale. Utilizzare il cestino solo per l'uso previsto e evitare di sovraccaricarlo con rifiuti eccessivamente pesanti o inadeguati.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere portato a un punto di raccolta specializzato per il riciclo di vecchi apparecchi elettrici ed elettronici. Informarsi sui sistemi di ritiro e riciclaggio specifici nella propria regione. Molti comuni offrono punti di raccolta per i rifiuti elettronici. È possibile anche restituire gratuitamente l'apparecchio presso il nostro punto vendita o spedirlo a noi per posta.

Lo smaltimento ecocompatibile degli apparecchi elettronici contribuisce alla protezione dell'ambiente e alla riduzione della quantità di rifiuti. Seguendo le istruzioni per lo smaltimento, aiutate a riciclare risorse preziose.

IMPORTANTE: Durante la sostituzione delle batterie, seguire le norme legislative previste per lo smaltimento. Batterie e accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. È quindi obbligatorio per legge restituire le batterie e gli accumulatori usati come utenti finali. Le batterie vecchie possono contenere sostanze nocive che, in caso di conservazione o smaltimento inadeguato, possono danneggiare l'ambiente o la vostra salute. Tuttavia, le batterie contengono anche materie prime importanti come ferro, zinco, manganese o nichel e possono essere riciclate. È possibile restituire le batterie usate gratuitamente presso i punti di raccolta comunali. La restituzione presso i punti vendita è limitata alle quantità usuali per gli utenti finali e alle vecchie batterie che il distributore offre o ha offerto nel suo assortimento come nuove. Il simbolo del cassonetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita nei rifiuti domestici.



Tenere tutti i film di imballaggio e le buste lontani da neonati e bambini piccoli. Queste parti non sono giocattoli e, se usate in modo improprio, possono causare pericolo di soffocamento.

CONSIGLI IMPORTANTI

1. Assicurarsi che il cestino sia posizionato stabilmente su una superficie piana per evitare che si ribalti.
2. Tenere il cestino con sensore lontano dall'umidità e dall'acqua per evitare danni all'elettronica. Usare panni umidi per la pulizia. Non riempire il cestino con acqua.
3. Non aprire o modificare i componenti elettronici del cestino. Questo potrebbe causare un malfunzionamento. Non aprire o cambiare nulla nel cestino o nella sua elettronica.
4. Il cestino con sensore è progettato per l'uso privato in ambienti interni asciutti. L'uso all'aperto o in ambienti umidi può causare danni.
5. Cambiare le batterie quando sono deboli o scariche. Il coperchio si apre lentamente quando le batterie sono deboli.
6. Usare solo i tipi di batterie raccomandati nel manuale d'uso. Non mescolare mai vecchie e nuove batterie o diversi tipi di batterie. Inserire correttamente le batterie secondo le marcature di polarità (+/-). Batterie inserite in modo errato possono causare perdite, surriscaldamento o esplosioni.
7. Le batterie (non ricaricabili) non devono essere ricaricate. Gli accumulatori devono essere rimossi dal dispositivo prima della ricarica.
8. Non cortocircuitare i terminali delle batterie.
9. Rimuovere le batterie dal dispositivo se non si intende utilizzare l'articolo per un lungo periodo.
10. Rimuovere le batterie prima di smaltire il prodotto.
11. Per evitare danni al sensore a infrarossi, non esporre il cestino con sensore alla luce solare diretta.
12. In caso di perdita di elettroliti dalle batterie e a contatto con la pelle, pulire immediatamente la pelle con acqua e sapone o neutralizzarla con un acido non aggressivo come succo di limone o aceto. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico.
13. Non usare il cestino con sensore vicino a una fonte di calore, poiché esiste il rischio che il cestino venga danneggiato e le batterie o gli accumulatori possano esplodere.
14. Per non danneggiare il meccanismo di apertura, non bloccare il coperchio del cestino. Non posizionare oggetti sopra il cestino. Non forzare l'apertura del coperchio.
15. Non gettare materiali infiammabili, chimici o pericolosi nel cestino. Questi potrebbero danneggiare l'elettronica o causare un incendio.
16. Questo cestino non è un giocattolo. Tenere bambini e animali domestici lontani dal cestino per evitare lesioni e malfunzionamenti.
17. Non effettuare riparazioni autonome. In caso di problemi tecnici, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza professionale.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



INFORMAZIONI TECNICHE

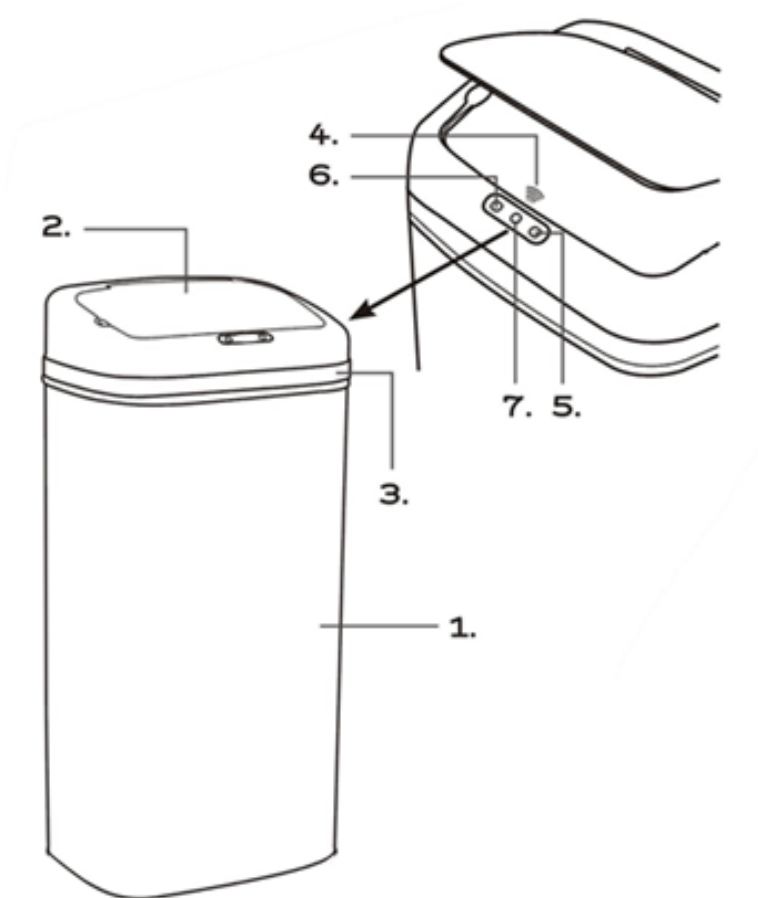
G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Dimensioni L/P/A: 32,5/24/38,5 cm Peso: 2,0 kg Capacità: 20 litri Materiale: Plastica ABS, acciaio zincato Alimentazione: 4x batterie AA*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Dimensioni L/P/A: 32,5/24/53,5 cm Peso: 2,2 kg Capacità: 30 litri Materiale: Plastica ABS, acciaio zincato Alimentazione: 4x batterie AA*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Dimensioni L/P/A: 32,5/24/68,5 cm Peso: 2,6 kg Capacità: 40 litri Materiale: Plastica ABS, acciaio zincato Alimentazione: 4x batterie AA*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Dimensioni L/P/A: 32,5/24/83,5 cm Peso: 2,9 kg Capacità: 50 litri Materiale: Plastica ABS, acciaio zincato Alimentazione: 4x batterie AA*

* Batterie non incluse nella confezione.



Poštovana gospođo, poštovani gospodine,

čestitamo vam na kupnji vaše nove kante za smeće sa senzorom! Ovaj visokokvalitetan proizvod dizajniran je kako bi vam olakšao svakodnevni život pružajući praktično i higijensko rješenje za odlaganje otpada. Kako biste izbjegli štetu uslijed nepravilne upotrebe, ljubazno vas molimo da pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu prije nego što proizvod montirate ili stavite u pogon. Sačuvajte ove upute za buduću referencu i priložite ih ako kantu za smeće sa senzorom predate drugim osobama.



Pregled

1. Spremnik otpada
2. Poklopac
3. Sigurnosni prsten
4. Infracrveni senzor
5. Otvoriti
6. Zatvoriti
7. Statusna LED lampica



Promjene tehničkih specifikacija su rezervirane! Zbog stalnog razvoja, prikazi, tehnički podaci i koraci funkcije mogu se neznatno razlikovati.

Originalne upute na njemačkom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Njemačka

Sva prava pridržana. Svaka uporaba ili reprodukcija bez pismenog odobrenja TALK-POINT GmbH, bilo u cjelini ili djelomično, je zabranjena.

NAMJENA UPOTREBA

Senzorska kanta za smeće namijenjena je za higijensko i učinkovito prikupljanje i pohranjivanje kućnog otpada.

Opremljena je senzorom pokreta koji omogućuje otvaranje i zatvaranje poklopca bez dodira. Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu sa vrećama za smeće u suhim unutarnjim prostorima, idealno u kuhinjama, uredima ili kupaonicama.

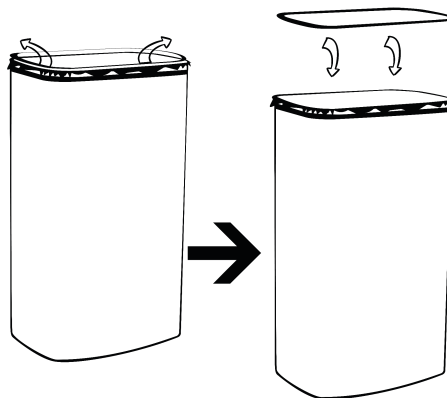
Koristite kantu isključivo za prikupljanje neopasnog, suhog ili blago vlažnog otpada. Izbjegavajte stavljanje opasnih tvari, kemijskih tekućina ili zapaljivih materijala, jer to može uzrokovati oštećenje proizvoda ili sigurnosne rizike.

Senzorska kanta za smeće nije namijenjena za komercijalne ili industrijske svrhe. Svaka uporaba izvan opisanih primjena smatra se nepravilnom uporabom.

Molimo vas da slijedite upute ovog uputstva za korisnike kako biste osigurali dugotrajnu i nesmetanu uporabu. Senzorska kanta za smeće nije dječja igračka. Proizvođač ili prodavač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu nepravilnom ili pogrešnom uporabom.

MONTAŽA / STAVLJANJE U UPOTREBU

1. Isključite senzor-kantu za smeće. Otvorite pretinac za baterije na donjoj strani poklopca i umetnite 4 baterije tipa AA (1,5V) (nisu uključene u paket). Pazite da umetnete baterije ispravno prema oznakama polariteta (+ / -) i zatvorite pretinac za baterije.
2. Uklonite poklopac i sigurnosni prsten za vreću za smeće i umetnite odgovarajuću vreću za smeće (nije uključena). Postavite krajeve vreće oko spremnika za otpad i ponovno osigurajte položaj vreće pomoću sigurnosnog prstena.



3. Postavite kantu za smeće na željeno mjesto, idealno na ravnu i čvrstu površinu. Pazite da ima dovoljno prostora da se poklopac može slobodno otvarati.
4. Uključite senzor-kantu pomoću prekidača na stražnjoj strani poklopca. Statusna LED na upravljačkoj ploči će kratko zasvijetliti, a zatim treptati otprilike svakih 3 sekunde.
5. Da biste otvorili poklopac kante, držite ruku ili neki drugi predmet 15-20 cm iznad infracrvenog senzora na upravljačkoj ploči. Poklopac će se automatski otvoriti i ostati otvoren oko 5 sekundi. Počet će odbrojavanje. Kada odbrojavanje dosegne 0, poklopac će se automatski zatvoriti. Poklopac će ostati otvoren ako nastavite držati ruku ili neki drugi predmet iznad senzora. Ako se poklopac ne otvori, provjerite baterije ili senzoru na prisutnost prljavštine.
6. Da biste ručno otvorili kantu za smeće, pritisnite tipku "open" na upravljačkoj ploči. Kanta će ostati otvorena sve dok ne pritisnete tipku "close". Ako se tipka "open" pritisne tijekom odbrojavanja, ono će biti zaustavljeno i poklopac će ostati otvoren dok se ne pritisne tipka "close".
7. Kada je kanta puna, isključite je pomoću glavnog prekidača na stražnjoj strani prije nego uklonite vreću za smeće. Nakon umetanja nove vreće za smeće, ponovno uključite senzor-kantu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Vanjsko čišćenje: Redovito brišite vanjsku stranu kante za smeće mekom, vlažnom krpom. Po potrebi koristite blagi deterdžent za uklanjanje prljavštine i otisaka prstiju. Pazite da ne koristite agresivne kemikalije jer one mogu oštetiti površinu.

Unutarnje čišćenje: Redovito čistite unutrašnjost kante za smeće i eventualni unutarnji spremnik, osobito ako vreća za smeće curi ili je prljava. Koristite tople vode i blagi deterdžent za posuđe. Pažljivo isperite i osušite sve dijelove prije ponovnog sastavljanja kante.

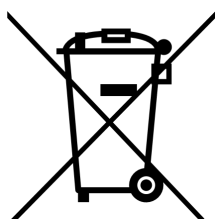
Mehanizam senzora: Izbjegavajte dodirivanje senzora mokrim ili prljavim rukama. Ako je senzor prljav, očistite ga pažljivo mekom, suhom krpom. Osigurajte da nema predmeta trajno u području senzora koji bi mogli ometati otvaranje i zatvaranje poklopca.

Zamjena baterija: Redovito provjeravajte baterije i zamijenite ih po potrebi. Uklonite baterije ako se kanta neće koristiti duže vrijeme kako biste izbjegli curenje.

Prevenција mirisa: Redovito praznite kantu i ne ostavljajte otpad dugo unutra. Po potrebi koristite vrećice koje neutraliziraju mirise ili filtere s aktivnim ugljenom kako biste smanjili neugodne mirise.

Prevenција oštećenja: Nemojte postavljati kantu u blizinu izvora topline i izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost kako biste spriječili deformacije ili promjene boje materijala. Koristite kantu samo za predviđenu svrhu i izbjegavajte je preopteretiti s preteškim ili nepogodnim otpadom.

UPUTE ZA ODLOŽANJE



Ovaj simbol na proizvodu ili pakiranju znači da uređaj ne smije biti odložen s kućnim otpadom. Mora se odvesti na posebno postavljeno mjesto za prikupljanje starih električnih i elektroničkih uređaja za recikliranje. Informirajte se o posebnim sustavima povrata i recikliranja u vašoj regiji. Mnoge općine nude mjesta za preuzimanje elektroničkog otpada. Uređaj možete također besplatno vratiti u našu prodavaonicu ili ga poslati natrag poštom.

Ekološki prihvatljivo odlaganje elektroničkih uređaja doprinosi zaštiti okoliša i smanjenju količine otpada. Slijedeći upute za odlaganje, pomažete u ponovnoj upotrebi vrijednih resursa.

VAŽNO: Prilikom zamjene baterija, slijedite zakonski propisane odredbe za odlaganje. Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Stoga ste zakonski obavezni vratiti korištene baterije i akumulatore kao krajnji korisnik. Stare baterije mogu sadržavati štetne tvari koje pri pogrešnom skladištenju ili odlaganju mogu oštetiti okoliš ili vaše zdravlje. Međutim, baterije sadrže i važne sirovine poput željeza, cinka, mangana ili nikla i mogu se reciklirati. Možete besplatno vratiti baterije nakon upotrebe u komunalnim centrima za prikupljanje. Vraćanje u prodavaonice je ograničeno na uobičajene količine za krajnje korisnike i na one stare baterije koje je trgovac imao ili ima kao nove baterije u svom asortimanu. Simbol prekržiene kante za smeće znači da se baterija ne smije odlagati s kućnim otpadom.



Držite sve folije za pakiranje i vrećice dalje od beba i male djece. Ovi dijelovi nisu igračke i mogu uzrokovati opasnost od gušenja ako se nepravilno koriste.

VAŽNE NAPOMENE

1. Osigurajte da je kanta za smeće stabilno postavljena na ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje.
2. Držite senzor-kantu dalje od vlage i vode kako biste spriječili oštećenje elektronike. Koristite vlažne krpe za čišćenje. Nemojte puniti kantu vodom.
3. Nikako nemojte otvarati ni mijenjati elektroničke komponente kante. To može dovesti do kvara. Nemojte otvarati niti mijenjati ništa na kanti ili njenoj elektronici.
4. Senzorska kanta za smeće je dizajnirana za privatnu upotrebu u suhim unutarnjim prostorima. Korištenje vani ili u vlažnim prostorima može uzrokovati oštećenja.
5. Zamijenite baterije kada su slabe ili prazne. Poklopac se otvara polako kada su baterije slabe.
6. Koristite samo tipove baterija preporučene u uputama za uporabu. Nikada nemojte miješati stare i nove baterije ili različite tipove baterija. Umetnite baterije pravilno prema oznakama polariteta (+/-). Neispravno umetnute baterije mogu procuriti, pregrijati se ili eksplodirati.
7. Baterije (koje nisu punjive) ne smiju se puniti. Akumulatore je potrebno izvaditi iz uređaja prije punjenja.
8. Ne kratko spajajte kontakte baterije.
9. Izvadite baterije iz uređaja ako ih nećete koristiti dulje vrijeme.
10. Izvadite baterije prije nego što odložite proizvod.
11. Kako biste izbjegli oštećenja infracrvenog senzora, ne izlažite senzor-kantu izravnoj sunčevoj svjetlosti.
12. Ako elektroliti iz baterija procuri i dođe u dodir s kožom, odmah očistite kožu vodom i sapunom ili neutralizirajte blagom kiselinom poput limunovog soka ili octa. Ako tekućina dođe u dodir s očima, isperite oči odmah čistom vodom najmanje 10 minuta i konzultirajte se s liječnikom.
13. Nemojte koristiti senzor-kantu u blizini izvora topline, jer postoji opasnost od oštećenja kante ili eksplozije baterija ili akumulatora.
14. Kako biste izbjegli oštećenje mehanizma otvaranja, nemojte blokirati poklopac kante. Nemojte stavljati predmete na kantu. Nemojte nasilno otvarati poklopac.
15. Ne odlažite zapaljive, kemijske ili opasne materijale u kantu. Oni mogu oštetiti elektroniku ili izazvati požar.
16. Ova kanta nije igračka. Držite djecu i kućne ljubimce podalje od kante kako biste izbjegli ozljede i kvarove.
17. Ne provodite samostalne popravke. Za tehničke probleme obratite se korisničkoj podršci za stručnu pomoć.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TEHNIČKE INFORMACIJE

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Dimenzije Š/D/V: 32,5/24/38,5 cm Težina: 2,0 kg Kapacitet: 20 litara Materijal: ABS plastika, pocinčani čelik Napajanje: 4x AA baterije*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Dimenzije Š/D/V: 32,5/24/53,5 cm Težina: 2,2 kg Kapacitet: 30 litara Materijal: ABS plastika, pocinčani čelik Napajanje: 4x AA baterije*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Dimenzije Š/D/V: 32,5/24/68,5 cm Težina: 2,6 kg Kapacitet: 40 litara Materijal: ABS plastika, pocinčani čelik Napajanje: 4x AA baterije*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Dimenzije Š/D/V: 32,5/24/83,5 cm Težina: 2,9 kg Kapacitet: 50 litara Materijal: ABS plastika, pocinčani čelik Napajanje: 4x AA baterije*

* Baterije nisu uključene u paket.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

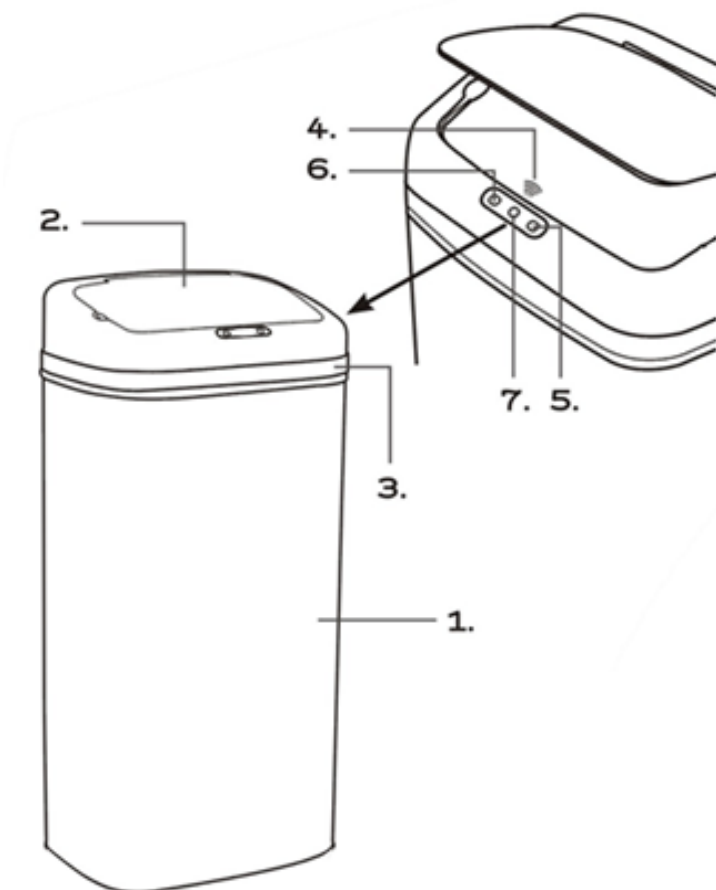
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Cienījamā kliente, cienījamais klient,

apsveicam ar jūsu jaunā sensoru atkritumu tvertnes iegādi! Šis augstas kvalitātes produkts ir izstrādāts, lai atvieglotu jūsu ikdienas dzīvi, piedāvājot praktisku un higiēnisku risinājumu atkritumu apsaimniekošanai. Lai izvairītos no bojājumiem, kas var rasties nepareizas lietošanas dēļ, lūdzam uzmanīgi izlasīt turpmāk esošo lietošanas instrukciju pirms produkta montāžas vai darbības sākuma. Saglabājiet šo instrukciju vēlākai atsaucei un nododiet to tālāk, ja nododat sensoru atkritumu tvertni citiem cilvēkiem.



Pārskats

1. Atkritumu tvertne
2. Vāks
3. Drošības gredzens
4. Infrasarkanais sensors
5. Atvērt
6. Aizvērt
7. Statusa LED



Tehniskas izmaiņas iespējamas! Nepārtraukta izstrāde var radīt nelielas novirzes attēlos, tehniskajos datos un funkciju soļos.

Originālās instrukcijas vācu valodā. Visas pārējās valodas ir tulkojumi.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Vācija

Visas tiesības paturētas. Jebkura izmantošana vai reprodukcija, kas nav rakstiski apstiprināta no TALK-POINT GmbH, pilnībā vai daļēji, ir aizliegta.

LIETOŠANAS MĒRĶIS

Sensora miskaste ir paredzēta mājsaimniecības atkritumu higiēniskai un efektīvai savākšanai un uzglabāšanai. Tā ir aprīkota ar kustības sensoru, kas ļauj atvērt un aizvērt vāku bez pieskaršanās. Šis produkts ir paredzēts lietot iekštelpās ar atkritumu maisiņiem sausās vietās, ideāli piemērots virtuvēs, birojos vai vannas istabās.

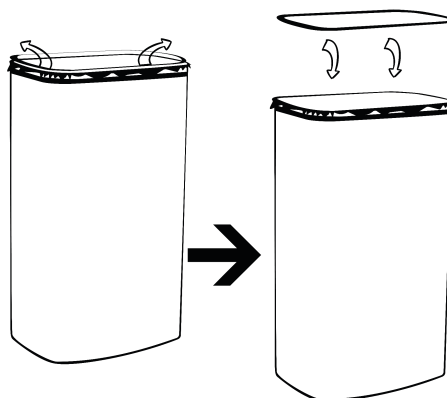
Lūdzu, izmantojiet atkritumu tvertni tikai ne-bīstamu, sausu vai viegli mitru atkritumu savākšanai. Izvairieties no bīstamu vielu, ķīmisko šķidrumu vai viegli uzliesmojošu materiālu ievietošanas, jo tie var bojāt produktu vai radīt drošības riskus.

Sensora miskaste nav paredzēta komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai. Jebkura izmantošana ārpus aprakstītajām iespējām tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu.

Lūdzu, ievērojiet šīs lietošanas instrukcijas norādījumus, lai nodrošinātu ilgstošu un netraucētu lietošanu. Sensora miskaste nav bērnu rotaļlieta. Ražotājs vai tirgotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies neatbilstošas vai nepareizas lietošanas dēļ.

MONTĀŽA / LIETOŠANA

1. Izslēdziet sensora atkritumu tvertni. Atveriet bateriju nodalījumu vāka apakšā un ievietojiet 4 AA (1,5V) baterijas (nav iekļautas komplektā). Pārliecinieties, ka baterijas ir ievietotas pareizi atbilstoši polaritātes marķējumiem (+ / -), un pēc tam aizveriet nodalījumu.
2. Noņemiet vāciņu un drošības gredzenu atkritumu maisiņam un ievietojiet piemērotu atkritumu maisiņu (nav iekļauts komplektā). Aptiniet maisiņa galus ap atkritumu konteineru un nostipriniet maisiņa pozīciju ar drošības gredzenu.



3. Novietojiet atkritumu tvertni izvēlētajā vietā, ideāli uz līdzenas un stabilas virsmas. Pārliecinieties, ka ir pietiekami daudz vietas, lai vāks varētu netraucēti atvērties.
4. Ieslēdziet sensora atkritumu tvertni, izmantojot slēdzi vāka aizmugurē. Statusa LED uz vadības panela īsi iedegsies un pēc tam mirgos apmēram ik pēc 3 sekundēm.
5. Lai atvērtu atkritumu tvertnes vāku, turiet roku vai citu objektu 15-20 cm virs infrasarkanā sensora uz vadības panela. Vāks atvērsies automātiski un paliks atvērts apmēram 5 sekundes. Tiks sākta atpakaļskaitīšana. Kad skaitīšana sasniedz 0, vāks automātiski aizvērsies. Vāks paliks atvērts, ja turpināsiet turēt roku vai citu objektu virs sensora. Ja vāks neatveras, pārbaudiet baterijas vai sensora tīrību.
6. Lai manuāli atvērtu atkritumu tvertni, nospiediet vadības panelī pogu "open". Tvertne paliks atvērta, līdz nospiedīsiet pogu "close". Ja poga "open" tiek nospiesta laikā, kad skaitīšana noris, tā tiks apturēta un vāks paliks atvērts, līdz tiks nospiesta poga "close".
7. Kad tvertne ir pilna, izslēdziet to ar galveno slēdzi aizmugurē, pirms izņemat atkritumu maisiņu. Pēc jauna atkritumu maisiņa ievietošanas, ieslēdziet sensora tvertni vēlreiz.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

Ārējā tīrīšana: Regulāri noslaukiet atkritumu tvertnes ārpusi ar mīkstu, mitru drāniņu. Ja nepieciešams, izmantojiet maigu tīrīšanas līdzekli, lai noņemtu netīrumus un pirkstu nospiedumus. Centieties neizmantot agresīvus ķīmiskus līdzekļus, jo tie var sabojāt virsmu.

Iekšējā tīrīšana: Regulāri tīriet atkritumu tvertnes iekšpusi un jebkuru iekšējo konteineru, īpaši tad, ja atkritumu maisiņš izplūst vai ir netīrs. Lietojiet siltu ūdeni un maigu trauku mazgāšanas līdzekli. Rūpīgi noskalojiet un izžāvējiet visas daļas pirms atkritumu tvertnes atkārtotas salikšanas.

Sensora mehānisms: Izvairieties no sensora pieskaršanās ar mitrām vai netīrām rokām. Ja sensors ir netīrs, tīriet to uzmanīgi ar mīkstu, sausu drānu. Pārliecinieties, ka sensora zonā nav priekšmetu, kas varētu traucēt vāka atvēršanu un aizvēršanu.

Bateriju maiņa: Regulāri pārbaudiet baterijas un, ja nepieciešams, nomainiet tās. Noņemiet baterijas, ja atkritumu tvertni neplānojat izmantot ilgāku laiku, lai izvairītos no noplūdes.

Smaku novēršana: Regulāri iztukšojiet atkritumu tvertni un neatstājiet tajā atkritumus uz ilgu laiku. Ja nepieciešams, izmantojiet smaku neitralizējošus maisiņus vai aktīvās ogles filtrus, lai mazinātu nepatīkamas smakas.

Bojājumu novēršana: Nepostiet atkritumu tvertni tuvu siltuma avotiem un izvairieties no tiešiem saules stariem, lai izvairītos no materiāla deformācijas vai krāsas maiņas. Izmantojiet atkritumu tvertni tikai paredzētajam mērķim, nevis pārlādējiet to ar pārmērīgi smagiem vai nepiemērotajiem atkritumiem.

IZMEŠANAS NORĀDĪJUMI



Šī simbolika uz produkta vai iepakojuma nozīmē, ka ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tā jānogādā uz speciālu vecās elektro- un elektronikas iekārtu savākšanas punktu pārstrādei. Iegūstiet informāciju par atgriešanas un pārstrādes sistēmām jūsu reģionā. Daudzas pašvaldības piedāvā elektronisko atkritumu nodošanas vietas. Ierīci var arī bez maksas atdot mūsu tirdzniecības vietā vai nosūtīt atpakaļ pa pastu.

Vides draudzīga elektronisko ierīču izmešana palīdz aizsargāt vidi un samazina atkritumu daudzumu. Sekojot izmešanas norādījumiem, jūs palīdzat atkārtoti izmantot vērtīgos resursus.

SVARĪGI: Mainot baterijas, ievērojiet likumdošanas noteiktās prasības par to izmešanu. Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Jums ir likumīgs pienākums atgriezt izmantotās baterijas un akumulatorus kā galalietotājam. Vecas baterijas var saturēt kaitīgas vielas, kas, ja tās netiek pareizi glabātas vai izvestas, var kaitēt videi vai jūsu veselībai. Tomēr baterijas satur arī svarīgas izejvielas, piemēram, dzelzi, cinku, mangānu vai niķeli un var tikt pārstrādātas. Jūs varat bez maksas atdot baterijas izmantošanai vietējās savākšanas vietās. Atgriešana tirdzniecības vietās ir ierobežota ar ierasto daudzumu galalietotājiem, kā arī vecām baterijām, kuras tirgotājs pašlaik vai agrāk iekļāvis jaunās baterijās savā sortimentā. Simbols, kas norāda pārlieku izsvītrotu atkritumu tvertni, nozīmē, ka šo bateriju nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.



Turiet visas iepakojuma plēves un maisiņus bērniem un maziem bērniem nepieejamā vietā. Šīs detaļas nav rotaļlietas un nepareizas lietošanas gadījumā var izraisīt nosmakšanas risku.

SVARĪGI NORĀDĪJUMI

1. Pārliecinieties, ka atkritumu tvertne ir stabila uz līdzenas virsmas, lai izvairītos no apgāšanās.
2. Turiet sensoru atkritumu tvertni prom no mitruma un ūdens, lai novērstu elektronikā radušos bojājumus. Tīrīšanai izmantojiet mitras drānas. Nepildiet tvertni ar ūdeni.
3. Nekādā gadījumā neatveriet un nemainiet tvertnes elektroniskās sastāvdaļas. Tas var izraisīt kļūmes. Neatveriet un nemainiet neko tvertnē vai tās elektronikā.
4. Sensoru atkritumu tvertne ir paredzēta lietošanai privātām vajadzībām sausās iekštelpās. Tās izmantošana ārā vai mitrās telpās var radīt bojājumus.
5. Nomainiet baterijas, ja tās ir vājas vai tukšas. Vāks atveras lēnāk, ja baterijas ir vājas.
6. Izmantojiet tikai tās bateriju veidus, kas ir ieteikti lietošanas instrukcijā. Nekad nemaisiet vecas un jaunas baterijas vai dažāda veida baterijas. Ievietojiet baterijas pareizi saskaņā ar polaritātes marķējumu (+/-). Nepareizi ievietotas baterijas var izraisīt noplūdi, pārkaršanu vai sprādzienu.
7. Baterijas (kas nav atkārtoti uzlādējamās) nedrīkst uzlādēt atkārtoti. Iekārtas pirms uzlādēšanas izņemiet akumulatorus.
8. Neveidojiet īssavienojumu ar bateriju spailēm.
9. Izņemiet baterijas no ierīces, ja neplānojat lietot to ilgāku laiku.
10. Izņemiet baterijas pirms produkta izmešanas.
11. Lai novērstu infrasarkanā sensora bojājumus, nepakļaujiet sensoru tvertni tiešai saules gaismai.
12. Ja no baterijām izlīst elektrolīti un tie saskaras ar ādu, nekavējoties nomazgājiet ādu ar ūdeni un ziepēm vai neitralizējiet to ar vieglu skābi, piemēram, citrona sulu vai etiķi. Ja šķidrums nonāk acīs, rūpīgi tās izskalojiet ar tīru ūdeni vismaz 10 minūtes un sazinieties ar ārstu.
13. Neizmantojiet sensoru atkritumu tvertni tuvu siltuma avotam; pastāv risks, ka tā var tikt bojāta un baterijas vai akumulatori var eksplodēt.
14. Lai novērstu atvēršanas mehānisma bojājumus, neaizveriet tvertnes vāku. Nenovietojiet priekšmetus uz tvertnes. Neatveriet vāku vardarbīgi.
15. Neievietojiet degošus, ķīmiskus vai bīstamus materiālus atkritumu tvertnē. Šķidrumi var sabojāt elektroniku vai izraisīt ugunsgrēku.
16. Šī atkritumu tvertne nav rotaļlieta. Turiet bērnus un mājdzīvniekus prom no tvertnes, lai novērstu traumas un darbības traucējumus.
17. Neveiciet patstāvīgus remontus. Tehnisku problēmu gadījumā lūdz sazināties ar klientu servisu, lai saņemtu profesionālu palīdzību.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Izmēri P/D/A: 32,5/24/38,5 cm Svars: 2,0 kg Kapacitāte: 20 litri Materiāls: ABS plastmasa, cinkots tērauds Energija: 4x AA baterijas*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Izmēri P/D/A: 32,5/24/53,5 cm Svars: 2,2 kg Kapacitāte: 30 litri Materiāls: ABS plastmasa, cinkots tērauds Energija: 4x AA baterijas*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Izmēri P/D/A: 32,5/24/68,5 cm Svars: 2,6 kg Kapacitāte: 40 litri Materiāls: ABS plastmasa, cinkots tērauds Energija: 4x AA baterijas*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Izmēri P/D/A: 32,5/24/83,5 cm Svars: 2,9 kg Kapacitāte: 50 litri Materiāls: ABS plastmasa, cinkots tērauds Energija: 4x AA baterijas*

* Baterijas nav iekļautas komplektā.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

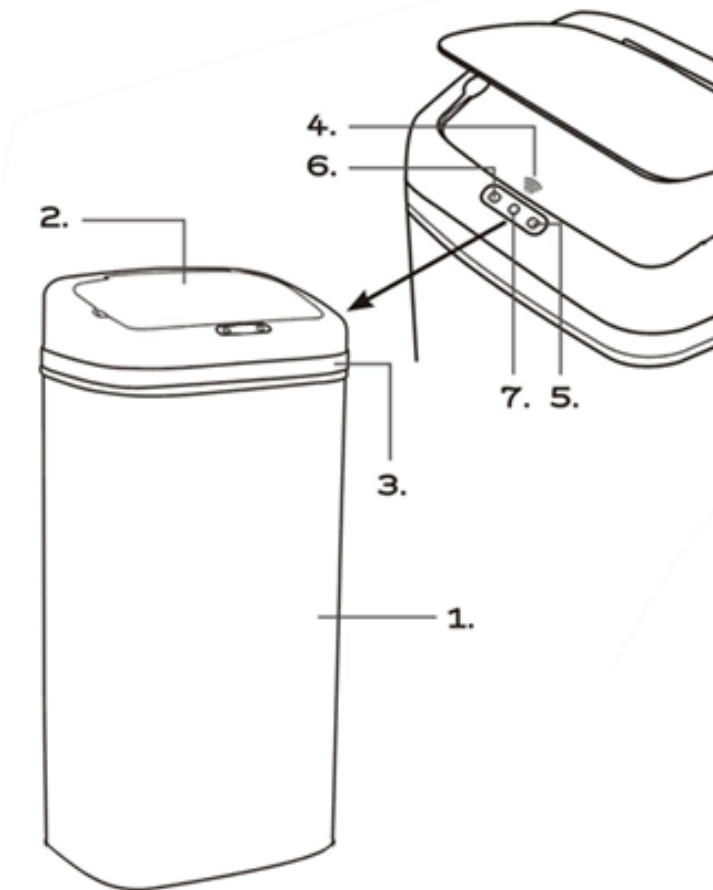
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Gerbiama kliente, gerbiamas kliente,

sveikiname Jus įsigijus naują jutiklio šiukšliadėžę! Šis aukštos kokybės produktas sukurtas, kad palengvintų Jūsų kasdienybę, suteikdamas patogų ir higienišką sprendimą atliekų šalinimui. Siekiant išvengti žalos dėl netinkamo naudojimo, prašome atidžiai perskaityti toliau pateiktą naudojimo instrukciją prieš montuojant arba naudojant gaminį. Laikykite šią instrukciją būsimoms užklausoms ir perduokite ją kartu su gaminiu, jei jutiklio šiukšliadėžę perduosite kitiems asmenims.



Apžvalga

1. Atliekų konteineris
2. Dangtis
3. Tvirtinimo žiedas
4. Infraraudonųjų spindulių jutiklis
5. Atidaryti
6. Uždaryti
7. Būsenos LED



Techninės specifikacijos gali būti keičiamos! Nuolatinio tobulinimo metu iliustracijos, techniniai duomenys ir veikimo veiksmai gali šiek tiek skirtis.

Originalios instrukcijos vokiečių kalba. Visos kitos kalbos yra vertimai.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Vokietija

Visos teisės saugomos. Bet koks naudojimas ar dauginimas be raštiško TALK-POINT GmbH sutikimo, visa arba dalimis, yra draudžiamas.

TINKAMAS NAUDOJIMAS

Jutiklinė šiukšliadėžė skirta higieniškai ir efektyviai rinkti bei laikyti buitines atliekas. Ji yra aprūpinta judesio jutikliu, kuris leidžia atidaryti ir uždaryti dangtį be kontakto. Šis produktas yra skirtas naudoti su šiukšlių maišais sausose vidaus patalpose, idealiai tinka virtuvėse, biuruose arba vonios kambariuose.

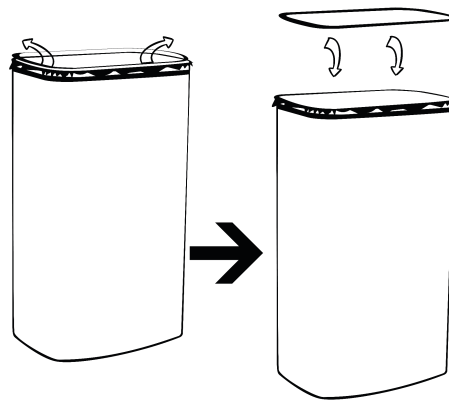
Naudokite šiukšliadėžę tik nekenksmingų, sausų arba šiek tiek drėgnų atliekų rinkimui. Venkite pavojingų medžiagų, cheminių skysčių arba degių medžiagų įdėjimo, nes tai gali sukelti žalos produktui arba saugumo riziką.

Jutiklio šiukšliadėžė nėra skirta komerciniams ar pramoniniams tikslams. Bet koks naudojimas už aprašytą taikymo sferų ribų yra laikomas netinkamu.

Prašome laikytis šios naudojimo instrukcijos nurodymų, kad užtikrintumėte ilgalaikį ir netrikdomą naudojimą. Jutiklio šiukšliadėžė nėra žaislas vaikams. Gamintojas ar pardavėjas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo arba klaidingo naudojimo.

SURINKIMAS / PALEIDIMAS

1. Išjunkite jutiklio šiukšliadėžę. Atidarykite dangtelio apačioje esantį baterijų skyrių ir įdėkite 4 AA (1,5 V) baterijas (nepridedama). Įsitikinkite, kad tinkamai įdėjote baterijas pagal poliškumo žymes (+ / -), tada vėl uždarykite baterijų skyrių.
2. Nuimkite šiukšlių maišo dangtelį ir fiksavimo žiedą ir įdėkite tinkamą šiukšlių maišą (neįeina į žaidimų ventiliaciją). Uždėkite šiukšlių maišų galus aplink šiukšlių maišą ir vėl užfiksuokite šiukšlių maišų padėtį fiksavimo žiedu..



3. Pastatykite šiukšliadėžę norimoje vietoje, idealiai ant lygios ir tvirtos paviršiaus. Įsitikinkite, kad yra pakankamai vietos, kad dangtelis galėtų laisvai atsidaryti.
4. Įjunkite jutiklio šiukšliadėžę naudodami jungiklį, esantį dangtelio gale. Būsenos LED lemputė valdymo skydelyje trumpam užsidegs ir tada maždaug kas 3 sekundes mirksės.
5. Norėdami atidaryti šiukšliadėžės dangtelį, laikykite ranką ar kitą daiktą 15-20 cm virš infraraudonųjų spindulių jutiklio ant valdymo skydelio. Dangtelis automatiškai atsidarys ir bus atidarytas apie 5 sekundes. Prasideda atgalinis skaičiavimas. Kai atgalinis skaičiavimas pasiekia 0, dangtelis automatiškai uždaro. Dangtelis liks atidarytas, jei laikysite ranką ar kitą daiktą virš jutiklio. Jei dangtelis neatidaro, patikrinkite baterijas arba jutiklio švarumą.
6. Norėdami atidaryti šiukšliadėžę rankiniu būdu, paspauskite mygtuką „open“ ant valdymo skydelio. Šiukšliadėžė liks atidaryta, kol paspausite mygtuką „close“. Jei mygtukas „open“ paspaudžiamas, kai vyksta atgalinis skaičiavimas, jis bus sustabdytas ir dangtelis liks atidarytas, kol bus paspaustas mygtukas „close“.
7. Kai šiukšliadėžė yra pilna, išjunkite ją naudodami pagrindinį jungiklį gale prieš išimdami šiukšlių maišą. Įdėję naują šiukšlių maišą, įjunkite jutiklinę šiukšliadėžę dar kartą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Išorinis valymas: Reguliariai nuvalykite šiukšliadėžės išorę minkštu, drėgnu skudurėliu. Jei reikia, naudokite švelnų valiklį, kad pašalintumėte nešvarumus ir pirštų atspaudus. Venkite naudoti agresyvias chemines medžiagas, nes jos gali pažeisti paviršių.

Vidinis valymas: Reguliariai valykite šiukšliadėžės vidų ir galimus vidinius konteinerius, ypač jei šiukšlių maišas išteka arba yra nešvarus. Naudokite šiltą vandenį ir švelnų ploviklį. Prieš surenkant šiukšliadėžę, kruopščiai išskalaukite ir išdžiovinkite visas dalis.

Jutiklio mechanizmas: Venkite liesti jutiklį šlapiomis ar nešvariomis rankomis. Jei jutiklis yra nešvarus, švelniai jį išvalykite minkštu, sausu skudurėliu. Įsitinkinkite, kad jutiklio zonoje nėra jokių daiktų, kurie gali trukdyti dangtelio atidarymui ir uždarymui.

Baterijų keitimas: Reguliariai tikrinkite baterijas ir, jei reikia, pakeiskite jas. Išimkite baterijas, jei planuojate šio prietaiso nenaudoti ilgą laiką, kad išvengtumėte nuotėkio.

Kvapų prevencija: Reguliariai ištuštinkite šiukšliadėžę ir nepalikite atliekų joje ilgą laiką. Jei reikia, naudokite kvapus neutralizuojančius maišelius arba aktyvintos anglies filtrus, kad sumažintumėte nemalonius kvapus.

Pažeidimų prevencija: Nestatykite šiukšliadėžės arti šilumos šaltinių ir venkite tiesioginių saulės spindulių, kad išvengtumėte medžiagos deformacijų ar spalvos pasikeitimo. Naudokite šiukšliadėžę tik pagal paskirtį ir venkite jos perkrovimo per sunkiais ar netinkamais atliekomis.

IŠMETIMO INSTRUKCIJOS



Šis simbolis ant gaminio ar pakuotės reiškia, kad įrenginio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jis turi būti nuvežtas į specialų senų elektros ir elektronikos prietaisų surinkimo punktą perdirbimui. Pasidomėkite savo regione veikiančiomis specialiomis grąžinimo ir perdirbimo sistemomis. Daugelis savivaldybių siūlo elektronikos atliekų surinkimo vietas. Įrenginį galite nemokamai atiduoti mūsų prekybos vietoje arba atsiųsti paštu.

Ekologiškas elektroninių prietaisų šalinimas prisideda prie aplinkos apsaugos ir atliekų kiekio mažinimo. Laikydami atliekų šalinimo nurodymų, padedate pakartotinai naudoti vertingus išteklius.

SVARBU: Keičiant baterijas, laikykitės teisės aktuose nustatytų šalinimo taisyklių. Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Todėl jūs pagal įstatymą įsipareigojote grąžinti naudotas baterijas ir akumuliatorius kaip galutinis vartotojas. Senos baterijos gali turėti kenksmingų medžiagų, kurios, netinkamai laikomos ar šalinamos, gali pakenkti aplinkai arba jūsų sveikatai. Tačiau baterijos taip pat turi svarbių žaliavų, tokių kaip geležis, cinkas, manganas arba nikelis, kurios gali būti perdirbtos. Baterijas galite nemokamai grąžinti savivaldybių surinkimo punktuose. Grąžinimas pardavimo vietose yra ribojamas iki įprastų galutinio vartotojo kiekių bei tų senų baterijų, kurias pardavėjas turi arba turėjo savo naujų baterijų asortimente. Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad baterijos negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.



Laikykite visas pakuočių plėveles ir maišelius toliau nuo kūdikių ir mažų vaikų. Šios dalys nėra žaislai ir, netinkamai naudojamos, gali sukelti uždegimo pavojų.

SVARBUS PATARIMAI

1. Įsitikinkite, kad šiukšliadėžė stovi stabiliai ant lygaus paviršiaus, kad išvengtumėte jos apvirtimo.
2. Laikykite jutiklio šiukšliadėžę atokiau nuo drėgmės ir vandens, kad išvengtumėte elektronikos pažeidimų. Valymui naudokite drėgnas šluostes. Nepilkite vandens į šiukšliadėžę.
3. Neatidarykite ir nekeiskite šiukšliadėžės elektroninių komponentų. Tai gali sukelti gedimų. Neatidarykite ir nemodifikuokite nieko šiukšliadėžėje ar jos elektronikoje.
4. Jutiklio šiukšliadėžė skirta asmeniniam naudojimui sausose vidaus patalpose. Naudojimas lauke ar drėgnose vietose gali sukelti pažeidimus.
5. Pakeiskite baterijas, kai jos tampa silpnos arba išsikrauna. Dangtelis atsidaro lėtai, kai baterijos yra silpnos.
6. Naudokite tik tuos baterijų tipus, kurie nurodyti naudojimo instrukcijoje. Niekada nemaišykite senų ir naujų baterijų ar skirtingų tipų baterijų. Įterpkite baterijas teisingai pagal poliškumo ženklus (+/-). Netinkamai įstatytos baterijos gali nutekėti, perkaisti arba sprogti.
7. (Neturinčios akumuliatorių) baterijos negali būti pakartotinai įkraunamos. Akumuliatorius būtina išimti iš prietaiso prieš pakartotinį įkrovimą.
8. Nesujungite baterijų gnybtų trumpuoju jungimu.
9. Išimkite baterijas iš įrenginio, jei planuojate jo ilgai nenaudoti.
10. Išimkite baterijas prieš išmetant produktą.
11. Kad nepažeistumėte infraraudonųjų spindulių jutiklio, nelaikykite jutiklinės šiukšliadėžės tiesioginėje saulės šviesoje.
12. Jei iš baterijų išsilieja elektrolitai ir jie liečiasi su oda, nedelsiant nuplaukite odą vandeniu ir muilu arba neutralizuokite ją nenaudodami agresyvios rūgšties, pvz., citrinų sulčių ar acto. Jei skystis liečiasi su akimis, nuplaukite akis mažiausiai 10 minučių švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
13. Nenaudokite jutiklinės šiukšliadėžės šilumos šaltinių artumoje, nes yra rizika, kad šiukšliadėžė gali būti pažeista, o baterijos ar akumuliatoriai gali sprogti.
14. Kad nepažeistumėte atidarymo mechanizmo, neužblokuokite šiukšliadėžės dangtelio. Nedėkite daiktų ant šiukšliadėžės. Neatverkite dangtelio jėga.
15. Neišmeskite degių, cheminių ar pavojingų medžiagų į šiukšliadėžę. Tai gali pažeisti elektroniką arba sukelti gaisrą.
16. Ši šiukšliadėžė nėra žaislas. Laikykite vaikus ir naminius gyvūnus atokiau nuo šiukšliadėžės, kad išvengtumėte sužalojimų ir funkcijos sutrikimų.
17. Nevykdyskite savarankiškų remontų. Jei kyla techninių problemų, susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba dėl profesionalios pagalbos.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TECHNINĖ INFORMACIJA

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Matmenys P/G/A: 32,5/24/38,5 cm Svoris: 2,0 kg Talpa: 20 litrų Medžiaga: ABS plastikas, cinkuotas plienas Maitinimas: 4x AA baterijos*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Matmenys P/G/A: 32,5/24/53,5 cm Svoris: 2,2 kg Talpa: 30 litrų Medžiaga: ABS plastikas, cinkuotas plienas Maitinimas: 4x AA baterijos*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Matmenys P/G/A: 32,5/24/68,5 cm Svoris: 2,6 kg Talpa: 40 litrų Medžiaga: ABS plastikas, cinkuotas plienas Maitinimas: 4x AA baterijos*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Matmenys P/G/A: 32,5/24/83,5 cm Svoris: 2,9 kg Talpa: 50 litrų Medžiaga: ABS plastikas, cinkuotas plienas Maitinimas: 4x AA baterijos*

* Baterijos nepridedamos.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

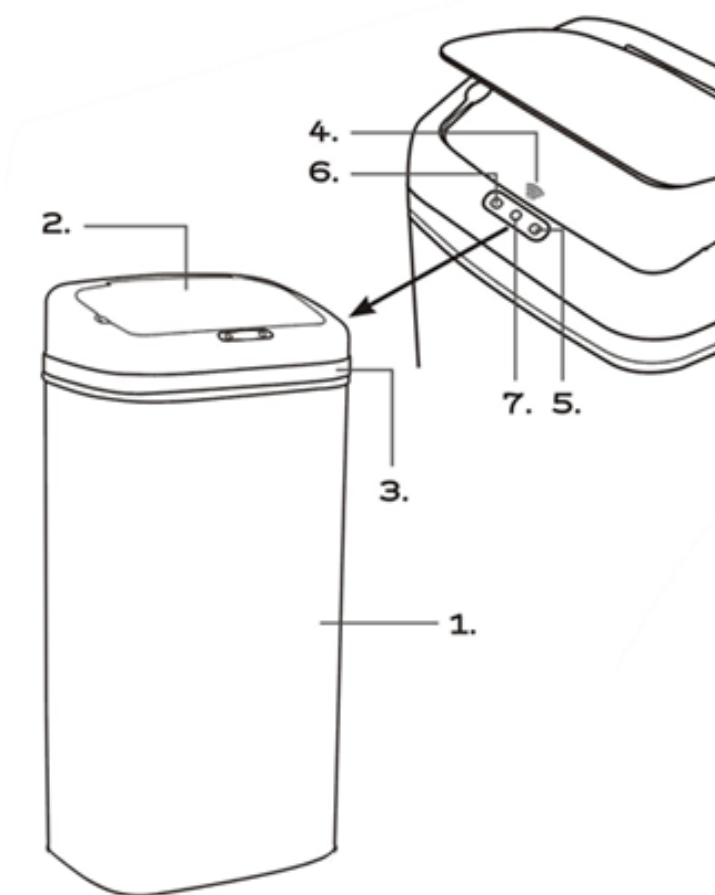
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Geescht Cliente, geeschte Client,

herzlech Félicitatioun fir de Kaf vun Ärem neie Sensor-Mülleimer! Dëst héichwäertegt Produkt ass entwéckelt ginn, fir Iech den Alldag ze vereinfachen, andeems et eng praktesch a hygienesch Léisung fir d'Offallentsuergung bitt. Fir Schied duerch ongerechte Gebrauch ze vermeiden, biede mir Iech, déi folgend Bedreiungshandbuch suergfältig ze liesen, ier Dir d'Produkt montéiert oder a Betrib hält. Huet dës Instruktioun fir spéider Referenze op an gitt se weider, wann Dir den Sensor-Mülleimer un aner Persounen weidergitt.



Iwwersiicht

1. Offallbehälter
2. Deckel
3. Sécherheitsrank
4. Infrarout-Sensor
5. Opmaachen
6. Zoumaachen
7. Status-LED



Technesch Ännerunge virbehalen! Wéinst weiderentwécklungen kënnen Abbildungen, technesch Daten an Funktiounsschrëtt liicht variéieren.

Originalinstruktiounen op Däitsch. All aner Sproochen sinn Iwwersetzungen.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Däitschland

All Rechter virbehalen. All Notzung oder Reproduktioun, déi net schrëftlech duerch TALK-POINT GmbH genehmegt ass, egal ob komplett oder auszuchsweis, ass verbueden.

VIRGESEENE BENOTZUNG

De Sensor Dreckschösch ass entwéckelt fir Haushaltsoffall hygiesch an effizient ze sammeln an ze späicheren. Et ass mat engem Bewegungssensor ausgestatt, deem et erlaabt den Deckel ouni Kontakt opzemaachen an zou ze maachen. Dëst Produkt ass entworf fir mat Dreck Poschen an dréchen Indoor Beräicher ze benotzen, am Idealfall an Kichen, Büroen oder Buedzëmmer.

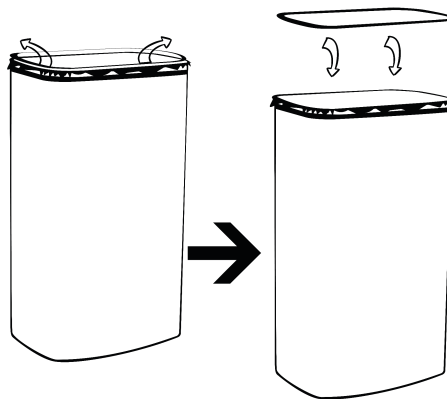
Benotzt de Mülleimer ausschliisslech fir d'Sammlung vu net-gefëierlechen, dréchen oder liicht fiichtem Offall. Vermeit et, gefëierlech Stoffer, cheemesch Flëssegkeete oder brennbar Materialien anzefëllen, well dëst zu Schied um Produkt oder zu Sécherheitsrisiken féiere kéint.

De Sensor-Mülleimer ass net fir kommerziell oder industriell Zwecker virgesinn. All Benotzung, déi iwwer déi beschriwwen Einsatzméiglechkeeten erausgeet, gëllt als net sachgeméissen Gebrauch.

W.e.g. haalt lech un d'Instruktiounen vum dësem Benotzerhandbuch, fir eng laang an ongestéiert Benotzung ze garantéieren. De Sensor-Mülleimer ass keen Spillgezei fir Kanner. Den Hiersteller oder den Händler iwwerhëlt keng Haftung fir Schied, déi entstane sinn duerch net virgesinnen oder falsch Gebrauch.

MONTAGE / A BETRIB HUELEN

1. Schalt de Sensor-Mülleimer aus. Maacht d'Batteriefach un der Ënnersäit vum Deckel op a setzt 4 Stéck Batterien Typ AA (1,5V) an (net am Liwwerumfang abegraff). Passt drop op, datt d'Batterien korrekt no de Polaritéitszeeche (+ / -) angesi ginn a schlëssech d'Batteriefach duerno erëm zou.
2. Huel d'Abdeckung an den Sécherheitsrank fir de Müllbeutel of a leet en passenden Müllbeutel an (net am Liwwerumfang abegraff). Leet d'Enden vum Müllbeutel ëm de Müllbehälter a séchert dann dem Müllbeutel seng Positioun erëm mam Sécherheitsrank.



3. Setzt de Mülleimer op déi gewënscht Plaz, idealerweis op enger gerader a fester Uewerfläch. Passt drop op, datt genuch Plaz ass, sou datt den Deckel ouni Behënnerung opgoe kann.
4. Schalt de Sensor-Mülleimer mat dem Schalter um Réck vum Deckel un. D'Status-LED um Bedreiwungsfeld wäert kuerzzäiteg oplichten a blénkt dann all 3 Sekonnen.
5. Fir den Deckel vum Mülleimer opzemaachen, haalt Är Hand oder en aneren Objet 15-20 cm iwwer dem Infrarout-Sensor um Bedreiwungsfeld. Den Deckel opmécht sech automatesch an bleift ongeféier 5 Sekonnen op. E Countdown zielt erof. Wann de Countdown op 0 kënnt, schließt den Deckel automatesch. Den Deckel bleift op, wann Dir Är Hand oder en aneren Objet weider iwwer dem Sensor hält. Wann den Deckel net opgeet, iwwerpréift net w.e.g. d'Batterien oder den Sensor op Verschmutzung.
6. Fir de Mülleimer manuell opzemaachen, dréckt op de "open" Knäppchen um Bedreiwungsfeld. De Mülleimer bleift esou laang op, bis Dir op de Knäppchen "close" dréckt. Wann de Knäppchen "open" während enger Countdown-Zäit gedréckt gëtt, gëtt dëse gestoppt an den Deckel bleift op, bis de Knäppchen "close" gedréckt gëtt.
7. Wann de Mülleimer voll ass, dréckt den Hauptschalter um Réck, fir d'Offallbehälter auszuschalten, éier Dir de Müllbeutel raushuelt. No der Plazéierung vum engem neie Müllbeutel, schalt de Sensor-Mülleimer erëm un.

BOTZEN & PFLEEG

Baussem-Reinigung: Wischt d'Baussem-Säit vum Mülleimer regelméisseg mat engem mëllen, fichten Duch of. Benutzt en mëllt Reinigungsmëttel, wann néideg, fir Dreck an Fangerofdrock ewechzehuelen. Passt op, keng aggressiv Chemikalien ze benotzen, well se d'Uewerfläch beschiedegen kënnen.

Bannenreinigung: Botzt d'Bannen vum Mülleimer an de méiglechen Innenbehälter regelméisseg, besonnesch wann de Mëllbeidel erausleeft oder verschmotzt ass. Benutzt waarmt Waasser an e mëllt Spullmëttel. Spullt an dréchent all Deeler grëndlech, éier Dir de Mülleimer erëm zesummesetzt.

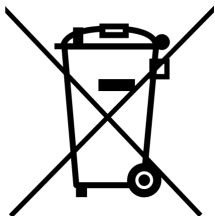
Sensormechanismus: Vermeit et, den Sensor mat naassen oder schmuddelen Hänn ze beréieren. Wa den Sensor verschmotzt ass, botzt en virsiichteg mat engem mëllen, dréchen Duch. Sëchert lech, datt sech keng Géigestänn dauerhaft am Sensorberäich befannen, déi d'Opriichten an Zoumaache vum Deckel behënnere kéinten.

Batteriëwiessel: Kontrolléiert d'Batterien regelméisseg a setzt se bei Bedarf an. Huel d'Batterien eraus, wann de Mülleimer fir eng länger Zäit net benotzt gëtt, fir Auslafen ze vermeiden.

Vermeide vu Gerécher: Eidel de Mülleimer regelméisseg a loosst keng Offäll laang do leien. Benutzt bei Bedarf geruchsneutraliséierend Mëllbeidel oder Aktivkohlefilter, fir onangenehme Gerécher ze miniméieren.

Vermeide vu Schied: Setzt de Mülleimer net an der Noperschaft vu Wärmequellen an evitéiert direkt Sonneastralung, fir Materialverformungen oder Verfärbungen ze verhënneren. Benutzt de Mülleimer nëmme fir de virgesinnten Zweck, a vermeit et, en mat iwwerméisseg schwéieren oder onpassenden Offäll ze belaaschten.

ENTSUERGUNG INSTRUKTIONEN



Dëst Symbol um Produkt oder op der Verpackung bedeit datt den Apparat net mat Haushaltsoffäll entsuergt ginn ass. Et muss op e spezielle Sammelpunkt bruecht ginn, deen fir al elektresch an elektronesch Geräter fir Recycling ageriicht ass. Fannt eraus iwwer speziell Take-Back- a Recyclingssystemer an Ärer Region. Vill Communautéiten bidden drop-off Punkten fir elektronesch Offäll. Dir kënnt den Apparat och gratis bei eisem Verkaafspunkt ofginn oder eis en per Post zrückschécken.

D'Entsuergung vun elektronischen Apparater op eng ëmweltfrëndlech Manéier hëlleft d'Ëmwelt ze schützen an d'Quantitéit vum Offäll ze reduzéieren. Andeems Dir d'Entsuergungsinstruktiounen befollegt, hëlleft Dir wäertvoll Ressourcen ze recycléieren.

WICHTIG: Wann Dir Akkuen ersetzt, befollegt d'gesetzlech Entsuerungsreglementer. Batterien an Akkuen däerfen net mat Haushaltsoffäll entsuergt ginn. Dir sidd also gesetzlech verpflichtet benotzte Batterien an Akkuen als Endverbraucher zrëckzeginn. Occasionsbatterien kënnen schiedlech Substanzen enthalen, déi, wann se net richteg gespäichert oder entsuergt ginn, d'Ëmwelt oder Är Gesondheet schuede kënnen. Awer Batterien enthalen och wichteg Matière première wéi: B. Eisen, Zénk, Mangan oder Néckel a kënnen recycléiert ginn. Dir kënnt d'Batterien nom Gebrauch gratis op d'Gemengen Sammelstécker zrëckginn. De Verkaf an de Verkafsstänn ass limitéiert op Endbenotzer fir déi üblech Quantitéit wéi och déi gebrauchte Batterien déi den Distributeur dréit oder als nei Batterien a senger Gamme gedroen huet. D'Symbol vun der duerchgestrichenem Dreckschëscht bedeit datt d'Batterie net mat Haushaltsoffäll entsuergt ginn ass.



Halt all Verpackungsfilmer a Poschen ewech vu Puppelcher a klenge Kanner. Dës Deeler sinn keng Spillsaachen a kënnen Erstéckgefore verursaachen wann se falsch benotzt ginn.

WICHTEG INSTRUKTIONEN

1. Vergewëssert lech datt de Container stabil op enger flächegeger Uewerfläch ass fir ze vermeiden datt d'Kippen ëmgekippt ginn.
2. Halt de Sensor Dreckschëscht vu Feuchtigkeit a Waasser ewech fir Schued un der Elektronik ze vermeiden. Benotzt fiicht Stoffe fir ze botzen. Fëllt den Eimer net mat Waasser.
3. Maacht d'elektronesch Komponente vum Dreckschëscht op kee Fall op a manipuléiert se net. Dëst kann zu engem Defekt féieren. Ännert oder manipuléiert näischt um Dreckschëscht oder senger Elektronik.
4. De Sensor-Dreckschëscht ass fir privat Notzung a dréchene Raim geduecht. D'Benotzung am Fräien oder a fiichten Ëmfeld kann zu Beschiedegunge féieren.
5. Wiesselt d'Batterien aus, wann se ze schwach oder eidel sinn. Wann d'Batterien ze schwach sinn, geet de Deckel méi lues op.
6. Benotzt nëmmen déi Batterietypen, déi an der Gebrauchsanweisung recommandéiert ginn. Mësch ni al a nei Batterien oder verschidde Batterietypen. Setzt d'Batterien ëmmer richteg an (+/-) laut der Markéierung. Falsch agesate Batterien kënnen auslafen, sech iwwerhëtzen oder explodéieren.
7. Net opluedbar Batterien däerfen net opgeluede ginn. Opluedbar Akkue musse virum Opluede aus dem Apparat geholl ginn.
8. Schalt d'Batterieklappen net kuerz.
9. Huel d'Batterien aus dem Apparat eraus, wann Dir den Dreckschëscht iwwer eng méi laang Zäit net benotzt.
10. Huel d'Batterien eraus, éier Dir de Produit entsuergt.
11. Setzt de Sensor-Dreckschëscht net direkter Sonneliicht aus, fir Schied um Infraroutsensor ze verhënneren.
12. Wann d'Batterien auslafen an Elektrolyt op Är Haut kënnt, wäscht Är Haut direkt mat Waasser a Seef oder neutraliséiert se mat enger net-aggressiver Säier wéi Zitrounejus oder Esseg. Wann d'Flëssegkeet an d'Ae kënnt, spullt Är Aen direkt fir op d'mannst 10 Minutten mat properem Waasser an zéckt net, en Dokter ze konsultéieren.
13. Setzt de Sensor-Dreckschëscht net an d'Noperschaft vun enger Hëtztquell. Dëst kann de Sensor schiedegen an d'Batterien oder Akkue kënnen explodéieren.
14. Blockéiert de Mechanismus vum Deckel net. Stellt keng Objeten op de Sensor-Dreckschëscht a probéiert net, de Deckel mat Gewalt opzemaachen.
15. Entsuerft keng brennbar, cheemesch oder geféierlech Materialien am Dreckschëscht. Dëst kann d'Elektronik beschiedegen oder e Brand verursaachen.
16. Dësen Dreckschëscht ass kee Spillzeg. Halt Kanner a Hausdéieren ewech, fir Verletzungen a Funktiounsfeeler ze vermeiden.
17. Probéiert keng Reparaturen selwer ze maachen. Bei technesche Problemer kontaktéiert de Clientsservice, fir professionell Hëllef ze kréien.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TECHNISCHE INFORMATIONEN

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Maassen B/T/H: 32,5/24/38,5 cm Gewicht: 2,0 kg Kapazität: 20 Liter Material: ABS Plastik, verzinkt Stahl Strom: 4x AA Batterien*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Maassen B/T/H: 32,5/24/53,5 cm Gewicht: 2,2 kg Kapazität: 30 Liter Material: ABS Plastik, verzinkt Stahl Strom: 4x AA Batterien*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Maassen B/T/H: 32,5/24/68,5 cm Gewicht: 2,6 kg Kapazität: 40 Liter Material: ABS Plastik, verzinkt Stahl Strom: 4x AA Batterien*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Maassen B/T/H: 32,5/24/83,5 cm Gewicht: 2,9 kg Kapazität: 50 Liter Material: ABS Plastik, verzinkt Stahl Strom: 4x AA Batterien*

* Batterien net am Liwwerumfang abegraff.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

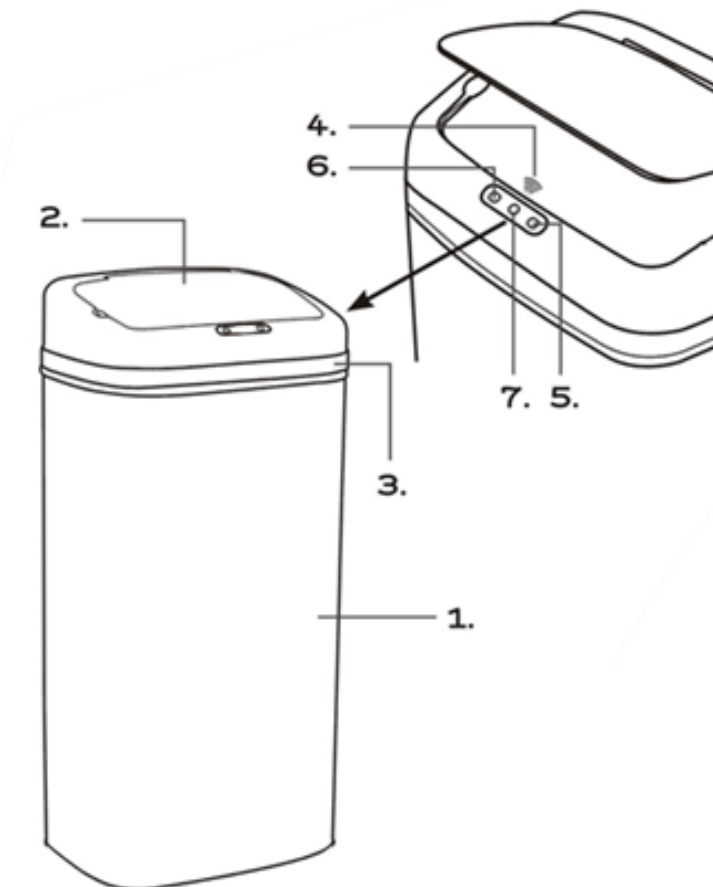
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Għażiża klijenta, għażiż klijent,

prosit tal-akkwist tal-qoffa tas-sensor tiegħek! Dan il-prodott ta' kwalità għolja ġie ddisinjat biex jagħmillek il-ħajja ta' kuljum aktar faċli, billi jipprovdi soluzzjoni Prattika u iġjenika għar-rimi tal-iskart. Sabiex jiġu evitati ħsarat minħabba użu mhux xieraq, nitolbuk taqra sew l-istruzzjonijiet li ġejjin qabel ma tgħaqqad jew tpoġġi l-prodott f'uzu. Żomm dawn l-istruzzjonijiet għal referenza futura u għaddihom jekk tagħti l-qoffa tas-sensor lil persuni oħra.



Ħarsa Ġenerali

1. Kontenitur tal-iskart
2. Għatu
3. Ċirku ta' sigurtà
4. Sensor infra-aħmar
5. Iftaħ
6. Agħlaq
7. Status LED



Bidliet tekniċi riservati! Permezz ta' żvilupp kontinwu, l-illustrazzjonijiet, id-dejta teknika u l-passi tal-funzjoni jistgħu jvarjaw ftit.

Istruzzjonijiet oriġinali bil-Ġermaniż. It-traduzzjonijiet huma f'kull lingwa oħra.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Ġermanja

Id-drittijiet kollha riservati. Kull użu jew riproduzzjoni li mhix awtorizzata bil-miktub mill-TALK-POINT GmbH, kemm jekk kollu kemm jekk parzjalment, hija pprojbita.

UŻU PREVIST

Il-qoffa b'sensor hija maħsuba biex tiġbor u taħžen l-iskart tad-dar b'mod iġjeniku u effiċjenti. Hija mgħammra b'sensor tal-moviment li jippermetti li l-qoxra tinfetaħ u tingħalaq mingħajr kuntatt. Dan il-prodott huwa ddisinjat għal użu b'borżiet tal-iskart f'żoni interni niexfa, idealment fil-kċejjen, uffiċċji jew kmamar tal-banju.

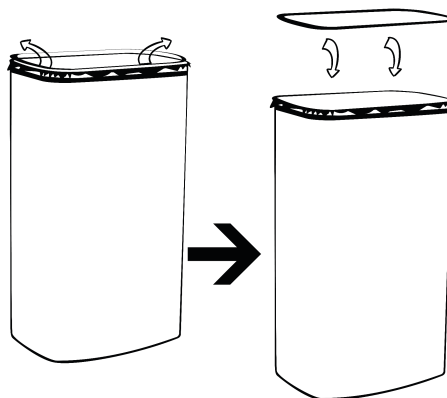
Uża l-qoffa esklussivament għas-sejba ta' skart li mhux perikoluż, niexef jew kemmxejn imxarrab. Evita li timla sustanzi perikolużi, likwidi kimiċi jew materjali f'ammabbli, peress li dan jista' jwassal għal ħsara lill-prodott jew joħloq riskji tas-sigurtà.

Il-qoffa b'sensor mhix maħsuba għal skopijiet kummerċjali jew industrijali. Kull użu 'l hinn mill-applikazzjonijiet deskritti jitqies bħala użu ħażin.

Jekk jogħġbok, segwi l-istruzzjonijiet f'dan il-manwal biex tiżgura użu fit-tul u bla tfixkil. Il-qoffa b'sensor mhix ġugarell għat-tfal. Il-manifattur jew il-bejjiegħ bl-imnut ma jaċċettaw l-ebda responsabbiltà għal ħsarat ikkawżati minn użu ħażin jew mhux korrett.

MONTAĠĠ / QEGHID FIL-ĦIDMA

1. Itfi l-qoffa tas-sensor. Iftaħ il-kompartiment tal-batterija fuq in-naħa t'isfel tal-għatu u daħħal 4 batteriji ta' tip AA (1.5V) (mhumieks inklużi). Żgura li l-batteriji jkunu mdaħħlin sewwa skont il-marki tal-polarità (+ / -) u mbagħad għalaq il-kompartiment tal-batterija mill-ġdid.
2. Neħhi l-għatu u ċ-ċirku ta' sigurtà għat-tielet borża tal-iskart u daħħal borża tal-iskart adattata (mhix inkluża). Poġġi t-trufijiet tal-borża tal-iskart madwar il-kontenitur tal-iskart u mbagħad issigura l-pożizzjoni tal-borża tal-iskart mill-ġdid biċ-ċirku ta' sigurtà.



3. Poġġi l-qoffa fil-post mixtieq, idealment fuq wiċċ wieqaf u sod. Żgura li hemm biżżejjed spazju sabiex l-għatu jkun jista' jinfetħ mingħajr xkiel.
4. Ixgħel il-qoffa tas-sensor billi tuża l-iswiċċ fuq in-naħa ta' wara tal-għatu. Il-LED tal-istatus fuq il-pannell tal-kontroll se jixgħel għal ftit u mbagħad itepa' madwar kull 3 sekondi.
5. Biex tiftaħ l-għatu tal-qoffa, zomm idejk jew għodda oħra ta' 15-20cm 'il fuq mis-sensor infra-aħmar fuq il-pannell tal-kontroll. L-għatu jinfetħ awtomatikament u jibqa' miftuħ għal madwar 5 sekondi. Jibda countdown. Meta l-countdown jilhaq 0, l-għatu jingħalaq awtomatikament. L-għatu jibqa' miftuħ jekk tibqa' żżomm idejk jew għodda oħra fuq is-sensor. Jekk l-għatu ma jinfetħx, jekk jogħġbok iċċekkja l-batteriji jew is-sensor għall-ħmieġ.
6. Biex tiftaħ il-qoffa manwalment, aghfas il-buttuna "open" fuq il-pannell tal-kontroll. Il-qoffa tibqa' miftuħa sakemm tagħfas il-buttuna "close". Jekk il-buttuna "open" tittieħed waqt li countdown ikun għaddej, dan jiġi mwaqqaf u l-għatu jibqa' miftuħ sakemm tintmiss il-buttuna "close".
7. Meta l-qoffa tkun mimlija, uża l-iswiċċ ewlenin fuq wara biex jintefa' l-kontenitur tal-iskart, qabel ma tneħhi l-borża tal-iskart. Wara li ddaħħal borża ġdida tal-iskart, ixgħel il-qoffa tas-sensor mill-ġdid.

TINDIF & KURA

Tindif ta' barra: Imsaħ il-wiċċ ta' 'barra tal-qoffa b'mod regolari b'drapp artab u niedi. Uża detergent ħafif, jekk meħtieġ, biex tneħhi t-tebġhat u l-marki tas-swaba'. Kun żgur li ma tużax kimiċi aggressivi, peress li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.

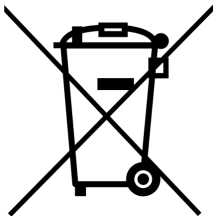
Tindif ta' ġewwa: Naddaf b'mod regolari ġewwa l-qoffa u kwalunkwe kontenitur ta' ġewwa, speċjalment jekk il-borża tal-iskart toġħrok jew tkun maħmuġa. Uża ilma sħun u detergent ħafif. Lixxa u nixxef sew il-partijiet kollha qabel ma erġa 'twaqqaf il-qoffa.

Mekkaniżmu tas-sensor: Evita li tmiss is-sensor b'idejk imxarrbin jew maħmuġin. Jekk is-sensor ikun maħmuġ, naddaf b'attenzjoni b'drapp artab u niexef. Kun żgur li m'hemm l-ebda oġġetti permanentement fil-qasam tas-sensor li jistgħu jfixxlu l-ftuħ u l-għeluq tal-għatu.

Bidla tal-batterija: Iċċekkja regolarment il-batteriji u ibdilhom kif meħtieġ. Neħhi l-batteriji jekk il-qoffa mhix se tintuża għal żmien twil biex tevita tnixxija.

Evitar tal-irwejjah: Ixxotta regolarment il-qoffa u tħalli l-ebda skart maqsuma fiha għal żmien twil. Uża borżiet ta' nebbieta tar-riħa jew filtri tal-faħam attivati fejn meħtieġ biex tnaqqas l-irwejjah skomdi.

Evitar ħsara: Poġġi l-qoffa 'l bogħod minn sorsi ta' sħana u evita dawl tax-xemx dirett biex tiġi evitata deformazzjoni jew imbidla fil-kulur tal-materjal. Uża l-qoffa biss għall-użu intenzjonat u evita li tgħobbiha b'ħafna skart tqil jew mhux adattat.

INDIKAZZJONIJIET GĦAR-RIĊIKLAĠĠ

Dan is-simbolu fuq il-prodott jew il-pakkett ifisser li l-apparat ma jistax jintrema mal-iskart tad-dar. Għandu jinħareġ f'centru ta' ġbir speċjali għal apparat elettriku u elettroniku antik għall-irkupru. Infurma ruħek dwar sistemi speċjali ta' rkupru u riċiklaġġ fiż-żona tiegħek. Ħafna bliet u rħula joffru postijiet ta' konsenja għall-iskart elettroniku. Tista' wkoll tirritorna l-apparat b'xejn fil-punt tal-bejgħ tagħna jew tibgħatulna lura bil-posta.

L-irkupru ambjentalment responsabbli tal-apparat elettroniku jgħin biex jgħin fil-protezzjoni ambjentali u jitnaqqas il-volum tal-iskart. Billi ssegwi l-indikazzjonijiet għall-irkupru, tgħin biex jiġu riċiklati riżorsi siewja.

IMPORTANTI: Meta tissostitwixxi l-batteriji, segwi r-regolamenti legali stipulati għall-irkupru tagħhom. Il-batteriji u l-aċċumulaturi ma jistgħux jintremew ma' l-iskart tad-dar. Għalhekk inti legalment obbligat li tirritorna batteriji u akkumulaturi użati bħala konsumatur finali. Il-batteriji qodma jistgħu jkollhom sustanzi perikolużi li, jekk maħżuna b'mod żbaljat jew darb'oħra, jistgħu jagħmlu ħsara lill-ambjent jew lis-saħħa tiegħek. Madankollu, il-batteriji fihom ukoll materjali essenzjali bħall-ħadid, iż-żingu, il-maġan jew in-nikil u jistgħu jiġu rriċiklati. Tista' tirritorna l-batteriji wara l-użu f'postijiet ta' ġbir muniċipali mingħajr ħlas. Is-simbolu tal-bin maqtuġh ifisser li l-batterija ma tistax tiġi mormija fl-iskart tad-dar.



Żomm il-folji kollha tal-ippakkjar u l-basktijiet 'il bogħod mit-trabi u t-tfal żgħar. Dawn il-biċċiet mhumiex ġugarelli u jistgħu jikkawżaw riskju ta' fsada jekk jintużaw b'mod mhux xieraq.

NOTI IMPORTANTI

1. Kun żgur li l-bin huwa stabbli fuq wiċċ ċatt biex tevita li tinqaleb.
2. Żomm is-sensor Trash can 'il bogħod mill-umdità u l-ilma biex tevita ħsara lill-elettronika. Uża ċraret niedja għat-tindif. M'għandekx timla l-barmil bl-ilma.
3. Tiftaħx jew tbaġħbas il-komponenti elettronici tal-bin. Dan jista' jwassal għal difett. Tiftaħx jew timmodifika xejn fuq it-trash can jew l-elettronika tiegħu.
4. It-trash can tas-sensor huwa ddisinjat għal użu privat f'żoni ta' ġewwa niexfa. L-użu tiegħu barra jew fi kmamar niedja jista' jwassal għal ħsara.
5. Ibdel il-batteriji jekk ikunu dgħajfa wisq jew vojta. L-għatu jinfetaħ bil-mod meta l-batteriji jkunu baxxi.
6. Uża biss it-tipi ta' batteriji rakkomandati fl-istruzzjonijiet tat-tħaddim. Qatt tħallat batteriji qodma u ġodda jew tipi differenti ta' batteriji. Daħħal il-batteriji b'mod korrett skont il-marki tal-polarità (+/-). Batteriji installati f'żoni jistgħu jikkawżaw tnixxija, sħana żejda jew splużjoni.
7. Il-batteriji (mhux rikarikabbli) m'għandhomx jiġu ċċarġjati mill-ġdid. Il-batteriji għandhom jitneħħew mill-apparat qabel ma jerġgħu jiġu ċċarġjati.
8. M'għandekx short-circuit it-terminali tal-batterija.
9. Neħħi l-batteriji mill-apparat jekk m'intix se tuża l-oġġett għal perjodu twil ta' żmien.
10. Neħħi l-batteriji qabel tarmi l-prodott.
11. Biex tevita ħsara lis-sensor infra-aħmar, tesponix it-trash can tas-sensor għad-dawl tax-xemx dirett.
12. Jekk elettroliti jnixxu mill-batteriji u dan il-likwidu jiġi f'kuntatt mal-ġilda, naddaf il-ġilda immedjatament bis-sapun u l-ilma jew newtralizza b'aċidu mhux aggressiv bħal. eż. meraq tal-lumi jew ħall. Jekk il-likwidu jiġi f'kuntatt ma' għajnejk, laħlaħ għajnejk immedjatament b'ilma nadif għal mill-inqas 10 minuti u mbagħad ikkonsulta tabib.
13. Tużax is-sensor trash can f'dejn sors tas-sħana, hemm riskju li s-sensor trash can tiġi mħassra u l-batteriji jistgħu jisplodu.
14. Biex tevita li ssir ħsara lill-mekkaniżmu tal-ftuħ, timblokkax l-għatu tat-trash can. Tpoġġix oġġetti fuq it-trash can. Tiftaħx l-għatu bil-forza.
15. Tarmix materjali f'jammabbli, kimiċi jew perikolużi fit-trash can. Dawn jistgħu jagħmlu ħsara lill-elettronika jew jikkawżaw nar.
16. Din it-trash can mhix ġugarell. Żomm it-tfal u l-annimali domestiċi 'il bogħod mit-trash can biex tevita korrimment u ħsara.
17. Twettaqx tiswijiet waħdek. Jekk għandek xi kwistjonijiet tekniċi, għandek tikkuntattja lis-servizz tal-konsumatur għal assistenza esperta.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



INFORMAZZJONI TEKNIKA

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Dimensjonijiet W/D/H: 32.5/24/38.5 cm Piż: 2.0 kg Kapaċità: 20 litru Materjal: plastik ABS, azzar galvanizzat Energija: 4x batteriji AA*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Dimensjonijiet W/D/H: 32.5/24/53.5 cm Piż: 2.2 kg Kapaċità: 30 litru Materjal: plastik ABS, azzar galvanizzat Energija: 4x batteriji AA*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Dimensjonijiet W/D/H: 32.5/24/68.5 cm Piż: 2.6 kg Kapaċità: 40 litru Materjal: plastik ABS, azzar galvanizzat Energija: 4x batteriji AA*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Dimensjonijiet W/D/H: 32.5/24/83.5 cm Piż: 2.9 kg Kapaċità: 50 litru Materjal: plastik ABS, azzar galvanizzat Energija: 4x batteriji AA*

* Batteriji mhux inkluzi.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

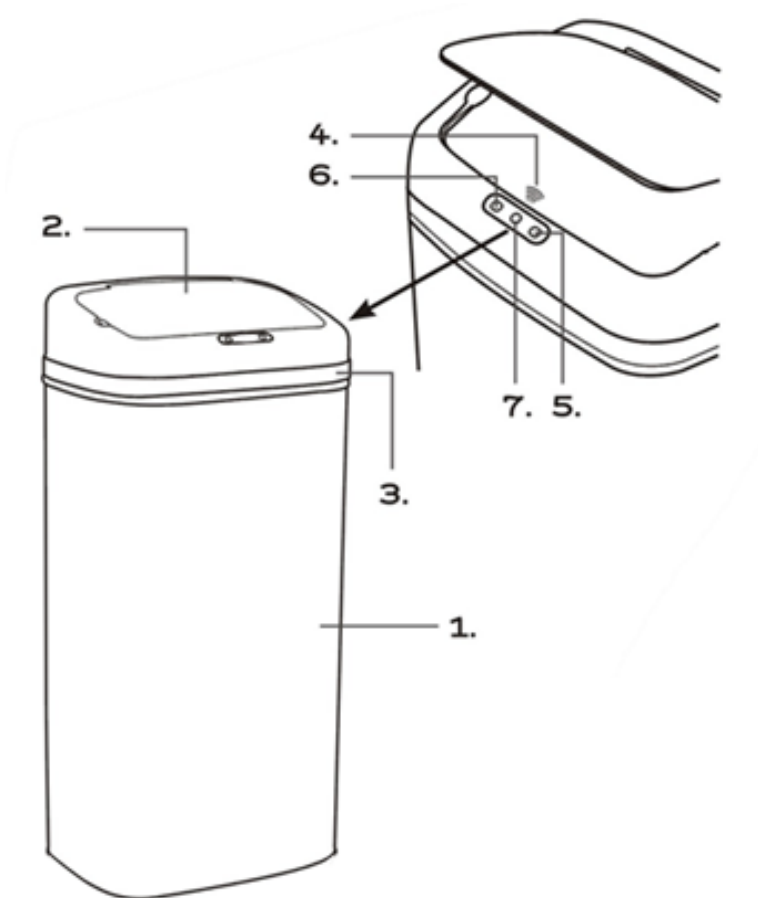
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Geachte klant,

hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe sensor-afvalcontainer! Dit hoogwaardige product is ontworpen om uw dagelijks leven te vergemakkelijken door een praktische en hygiënische oplossing voor afvalverwerking te bieden. Om schade door onjuist gebruik te voorkomen, verzoeken wij u de onderstaande gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen voordat u het product monteert of in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en geef deze mee als u de sensor-afvalcontainer aan andere personen overdraagt.



Overzicht

- 1. Afvalcontainer
- 2. Deksel
- 3. Bevestigingsring
- 4. Infraroodsensor
- 5. Openen
- 6. Sluiten
- 7. Status-LED



Technische wijzigingen voorbehouden! Door voortdurende ontwikkelingen kunnen afbeeldingen, technische gegevens en functionele stappen enigszins afwijken.

Originele instructies in het Duits. Alle andere talen zijn vertalingen.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Duitsland

Alle rechten voorbehouden. Elke vorm van gebruik of reproductie die niet schriftelijk is goedgekeurd door TALK-POINT GmbH, hetzij geheel of gedeeltelijk, is verboden.

BEOOGD GEBRUIK

De sensor-afvalcontainer is ontworpen om huishoudelijk afval op een hygiënische en efficiënte manier te verzamelen en op te slaan. Hij is uitgerust met een bewegingssensor die het mogelijk maakt om het deksel contactloos te openen en te sluiten. Dit product is bedoeld voor gebruik met afvalzakken in droge binnenomgevingen, idealiter in keukens, kantoren of badkamers.

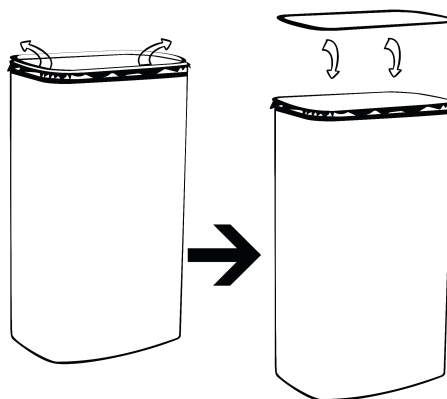
Gebruik de afvalcontainer uitsluitend voor het verzamelen van niet-gevaarlijk, droog of licht vochtig afval. Vermijd het vullen met gevaarlijke stoffen, chemische vloeistoffen of brandbare materialen, aangezien dit schade aan het product of veiligheidsrisico's kan veroorzaken.

De sensor-afvalcontainer is niet bedoeld voor commerciële of industriële doeleinden. Elk gebruik dat verder gaat dan de beschreven toepassingsmogelijkheden wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

Lees de instructies in deze handleiding goed door om een langdurig en probleemloos gebruik te garanderen. De sensor-afvalcontainer is geen speelgoed voor kinderen. De fabrikant of verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk of onjuist gebruik.

MONTAGE / INBEDRIJFNAME

1. Schakel de sensorprullenbak uit. Open het batterijvak aan de onderkant van het deksel en plaats 4 AA-batterijen (1,5 V) (niet meegeleverd). Zorg ervoor dat u de batterijen correct plaatst volgens de polariteitsmarkeringen (+ / -) en sluit vervolgens het batterijcompartiment weer.
2. Verwijder het deksel en de borgring van de sensorprullenbak en plaats een geschikte vuilniszak (niet inbegrepen). Plaats de uiteinden van de vuilniszak om de afvalcontainer en zet de vuilniszak vervolgens weer vast op zijn plaats met behulp van de borgring.



3. Plaats de bak op de gewenste plek, bij voorkeur op een vlakke en stevige ondergrond. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is zodat het deksel vrij kan worden geopend.
4. Zet de sensorprullenbak aan met de schakelaar op de achterkant van de deksel. De status-LED op het bedieningspaneel licht kort op en knippert vervolgens ongeveer elke 3 seconden.
5. Om het deksel van de prullenbak te openen, houdt u uw hand of een ander voorwerp 15-20 cm boven de infraroodsensor op het bedieningspaneel. Het deksel gaat automatisch open en blijft ca. 5 seconden open. Er wordt afgeteld. Wanneer het aftellen 0 bereikt, sluit het deksel automatisch. Het deksel blijft open als u uw hand of een ander voorwerp boven de sensor blijft houden. Als het deksel niet opengaat. Controleer de batterijen of de sensor op vervuiling.
6. Om de prullenbak handmatig te openen, drukt u op de knop "openen" op het bedieningspaneel. De prullenbak blijft open totdat u op de knop 'sluiten' drukt. Als de "open"-knop wordt ingedrukt terwijl het aftellen loopt, wordt deze gestopt en blijft het deksel open totdat de "sluiten"-knop wordt ingedrukt.
7. Als de prullenbak vol is, drukt u op de hoofdschakelaar aan de achterkant om de prullenbak uit te zetten voordat u de vuilniszak verwijderd. Nadat je een nieuwe afvalzak hebt geplaatst, schakel je de sensorprullenbak weer in.

REINIGING & VERZORGING

Reiniging van de buitenkant: Veeg de buitenkant van de afvalbak regelmatig af met een zachte, vochtige doek. Gebruik indien nodig een mild schoonmaakmiddel om vuil en vingerafdrukken te verwijderen. Pas op dat u geen agressieve chemicaliën gebruikt, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.

Reiniging van de binnenkant: Maak de binnenkant van de prullenbak en eventuele binnencontainers regelmatig schoon, vooral als de vuilniszak lekt of vuil is. Gebruik warm water en een mild afwasmiddel. Spoel en droog alle onderdelen grondig voordat u de bak weer in elkaar zet.

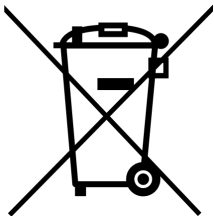
Sensormechanisme: Raak de sensor niet aan met natte of vuile handen. Als de sensor vuil is, maak deze dan voorzichtig schoon met een zachte, droge doek. Zorg ervoor dat er zich geen voorwerpen permanent in het sensorgebied bevinden die het openen en sluiten van het deksel kunnen belemmeren.

Vervanging van de batterij: Controleer de batterijen regelmatig en vervang ze indien nodig. Verwijder de batterijen als de afvalbak langere tijd niet wordt gebruikt om lekkage te voorkomen.

Geurtjes vermijden: Leeg de prullenbak regelmatig en laat er geen afval voor langere tijd in zitten. Gebruik indien nodig geurneutraliserende zakken of actieve koolfilters om onaangename geurtjes te minimaliseren.

Schade voorkomen: Plaats de bak niet in de buurt van warmtebronnen en vermijd direct zonlicht om vervorming of verkleuring van het materiaal te voorkomen. Gebruik de prullenbak alleen voor het beoogde doel en vermijd het laden ervan met te zwaar of ongeschikt afval.

VERWIJDERINGSINSTRUCTIES



Dit symbool op het product of op de verpakking betekent dat het apparaat niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet voor recycling naar een speciaal inzamelpunt voor oude elektrische en elektronische apparaten worden gebracht. Ontdek de speciale terugname- en recyclingsystemen in uw regio. Veel gemeenschappen bieden inleverpunten voor elektronisch afval. U kunt het apparaat ook gratis inleveren bij ons verkooppunt of per post naar ons terugsturen.

Door elektronische apparaten op een milieuvriendelijke manier weg te gooien, helpt u het milieu te beschermen en de hoeveelheid afval te verminderen. Door de verwijderingsinstructies te volgen, helpt u waardevolle hulpbronnen te recyclen.

BELANGRIJK: Volg bij het vervangen van de batterijen de wettelijke verwijderingsvoorschriften. Batterijen en accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Daarom bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen en accu's als eindgebruiker in te leveren. Gebruikte batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten die, als ze niet op de juiste manier worden bewaard of weggegooid, schadelijk kunnen zijn voor het milieu of uw gezondheid. Maar batterijen bevatten ook belangrijke grondstoffen zoals: B. ijzer, zink, mangaan of nikkel en kan worden gerecycled. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij gemeentelijke inzamelpunten. De verkoop in verkooppunten is beperkt tot eindgebruikers in de gebruikelijke hoeveelheid, evenals tot gebruikte batterijen die de distributeur bij zich heeft of als nieuwe batterijen in zijn assortiment heeft. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat de batterij niet bij het huisvuil mag worden gegooid.



Houd alle verpakkingsfolies en zakjes uit de buurt van baby's en kleine kinderen. Deze onderdelen zijn geen speelgoed en kunnen bij onjuist gebruik verstikkingsgevaar veroorzaken.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES

1. Zorg ervoor dat de bak stabiel staat op een vlakke ondergrond om omvallen te voorkomen.
2. Houd de sensorprullenbak uit de buurt van vocht en water om schade aan de elektronica te voorkomen. Gebruik voor het reinigen vochtige doeken. Vul de emmer niet met water.
3. Open de elektronische componenten van de afvalbak niet en knoei er niet mee. Dit kan tot een defect leiden. Open of wijzig niets aan de prullenbak of de elektronica ervan.
4. De sensorprullenbak is ontworpen voor privégebruik in droge binnenruimtes. Gebruik buiten of in vochtige ruimtes kan tot schade leiden
5. Vervang de batterijen als deze te zwak of leeg zijn. Het deksel gaat langzaam open als de batterijen bijna leeg zijn.
6. Gebruik alleen de batterijtypen die in de gebruiksaanwijzing worden aanbevolen. Meng nooit oude en nieuwe batterijen of verschillende batterijtypes door elkaar. Plaats de batterijen correct volgens de polariteitsmarkeringen (+/-). Verkeerd geïnstalleerde batterijen kunnen lekkage, oververhitting of explosie veroorzaken.
7. Batterijen (niet oplaadbaar) mogen niet worden opgeladen. Batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat u deze oplaadt.
8. Sluit de accupolen niet kort.
9. Verwijder de batterijen uit het apparaat als u het artikel langere tijd niet gaat gebruiken
10. Verwijder de batterijen voordat u het product weggooit.
11. Om schade aan de infraroodsensor te voorkomen, mag u de vuilnisbak van de sensor niet blootstellen aan direct zonlicht.
12. Als er elektrolyten uit de batterijen lekken en deze vloeistof in contact komt met de huid, maak de huid dan onmiddellijk schoon met water en zeep of neutraliseer met een niet-agressief zuur zoals bijvoorbeeld citroensap of azijn. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen met schoon water gedurende minimaal 10 minuten en raadpleeg vervolgens een arts.
13. Gebruik de sensorprullenbak niet in de buurt van een warmtebron, aangezien het risico bestaat dat de sensorprullenbak beschadigd raakt en de batterijen kunnen ontploffen.
14. Om schade aan het openingsmechanisme te voorkomen, mag u het deksel van de vuilnisbak niet blokkeren. Plaats geen voorwerpen in de prullenbak. Open het deksel niet met geweld.
15. Gooi geen brandbare, chemische of gevaarlijke materialen in de vuilnisbak. Deze kunnen de elektronica beschadigen of brand veroorzaken.
16. Deze prullenbak is geen speelgoed. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de vuilnisbak om letsel en defecten te voorkomen.
17. Voer reparaties niet zelf uit. Als u technische problemen ondervindt, kunt u contact opnemen met de klantenservice voor deskundige hulp

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TECHNISCHE INFORMATIE

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Afmetingen B/D/H: 32,5/24/38,5 cm Gewicht: 2,0 kg Capaciteit: 20 liter Materiaal: ABS-kunststof, gegalvaniseerd staal Voeding: 4x AA-batterijen*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Afmetingen B/D/H: 32,5/24/53,5 cm Gewicht: 2,2 kg Capaciteit: 30 liter Materiaal: ABS-kunststof, gegalvaniseerd staal Voeding: 4x AA-batterijen*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Afmetingen B/D/H: 32,5/24/68,5 cm Gewicht: 2,6 kg Capaciteit: 40 liter Materiaal: ABS-kunststof, gegalvaniseerd staal Voeding: 4x AA-batterijen*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Afmetingen B/D/H: 32,5/24/83,5 cm Gewicht: 2,9 kg Capaciteit: 50 liter Materiaal: ABS-kunststof, gegalvaniseerd staal Voeding: 4x AA-batterijen*

* Batterijen niet inbegrepen.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

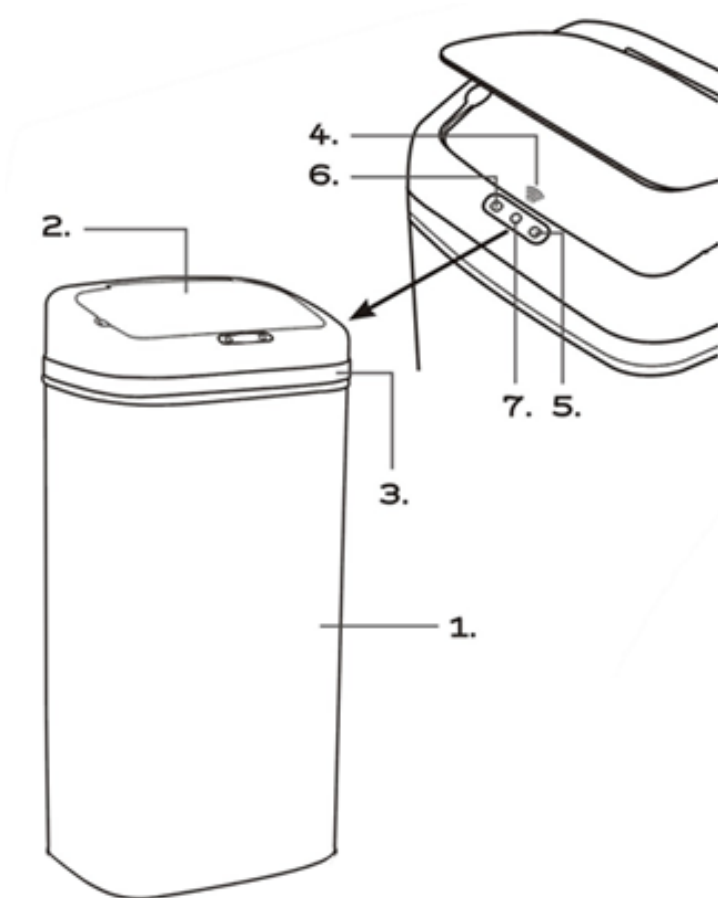
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu nowego kosza na śmieci z czujnikiem! Ten wysokiej jakości produkt został zaprojektowany, aby ułatwić Ci codzienne życie, zapewniając praktyczne i higieniczne rozwiązanie w zakresie usuwania odpadów. Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, prosimy o uważne przeczytanie poniższej instrukcji obsługi przed instalacją/uruchomieniem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości i przekaz ją, przekazując pojemnik na śmieci z czujnikiem innym osobom.



Przegląd

1. Pojemnik na śmieci
2. Pokrywa
3. Pierścień zabezpieczający
4. Czujnik podczerwieni
5. Otwarte
6. Zamknąć
7. Dioda stanu



Zastrzega się zmiany techniczne! Ze względu na ciągły rozwój ilustracje, dane techniczne i kroki funkcjonalne mogą się nieznacznie różnić.

Oryginalna instrukcja w języku niemieckim. Wszystkie pozostałe języki są tłumaczeniami.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Niemcy

Wszelkie prawa zastrzeżone. Jakiegolwiek wykorzystanie lub reprodukcja niezatwierdzona pisemnie przez TALK-POINT GmbH, w całości lub w części, jest zabroniona.

CELOWE UŻYTKOWANIE

Kosz na śmieci z czujnikiem przeznaczony jest do higienicznego i wydajnego zbierania i przechowywania odpadów domowych. Wyposażony jest w czujnik ruchu, który pozwala na bezdotykowe otwieranie i zamykanie pokrywy. Ten produkt jest przeznaczony do użytku z workami na śmieci w suchych pomieszczeniach, najlepiej w kuchniach, biurach lub łazienkach.

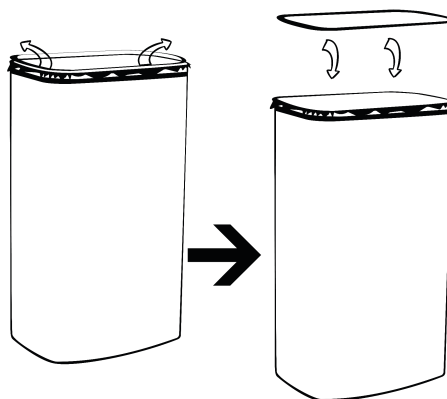
Do kosza na śmieci należy zbierać wyłącznie odpady inne niż niebezpieczne, suche lub lekko wilgotne. Unikaj dodawania substancji niebezpiecznych, płynów chemicznych lub materiałów łatwopalnych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub zagrożenie bezpieczeństwa.

Kosz na śmieci z czujnikiem nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Każde użycie wykraczające poza opisane zastosowania uważa się za użycie niezgodne z przeznaczeniem.

Aby zapewnić długie i bezproblemowe użytkowanie, należy postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Kosz na śmieci z czujnikiem nie jest zabawką dla dzieci. Producent lub sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

MONTAŻ / URUCHOMIENIE

1. Wyłącz kosz na śmieci z czujnikiem. Otwórz komorę na baterie znajdującą się na spodzie pokrywy i włóż 4 baterie typu AA (1,5 V) (nie dołączone do zestawu). Upewnij się, że baterie są włożone prawidłowo zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ / -), a następnie zamknij komorę na baterie.
2. Zdejmij pokrywę i pierścień zabezpieczający do worka na śmieci i włóż odpowiedni worek na śmieci (nie dołączony do zestawu). Umieść końce worka na śmieci wokół pojemnika i zabezpiecz ich pozycję przy użyciu pierścienia zabezpieczającego.



3. Ustaw kosz na wybranym miejscu, najlepiej na płaskiej i stabilnej powierzchni. Upewnij się, że jest wystarczająco dużo miejsca, aby pokrywa mogła się swobodnie otwierać.
4. Włącz kosz na śmieci z czujnikiem za pomocą przełącznika znajdującego się z tyłu pokrywy. Dioda LED na panelu sterowania zaświeci się na krótko, a następnie będzie migać co około 3 sekundy.
5. Aby otworzyć pokrywę kosza, trzymaj rękę lub inny przedmiot 15-20 cm nad czujnikiem podczerwieni na panelu sterowania. Pokrywa otworzy się automatycznie i pozostanie otwarta przez około 5 sekund, podczas gdy odliczanie będzie trwało. Gdy odliczanie dojdzie do zera, pokrywa zamknie się automatycznie. Pokrywa pozostanie otwarta, jeśli nadal trzymasz rękę lub inny przedmiot nad czujnikiem. Jeśli pokrywa się nie otwiera, sprawdź baterie lub czujnik pod kątem zanieczyszczeń.
6. Aby ręcznie otworzyć kosz, naciśnij przycisk „open” na panelu sterowania. Kosz pozostanie otwarty, aż naciśniesz przycisk „close”. Jeśli przycisk „open” zostanie naciśnięty, gdy odliczanie jest w toku, odliczanie zostanie zatrzymane, a pokrywa pozostanie otwarta, aż zostanie naciśnięty przycisk „close”.
7. Gdy kosz na śmieci jest pełny, wyłącz go za pomocą głównego przełącznika z tyłu, zanim wyjmiesz worek na śmieci. Po włożeniu nowego worka włącz ponownie kosz z czujnikiem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie zewnętrzne: Regularnie przecieraj zewnętrzną część kosza na śmieci miękką, wilgotną ściereczką. W razie potrzeby użyj łagodnego środka czyszczącego, aby usunąć brud i odciski palców. Pamiętaj, aby nie używać agresywnych chemikaliów, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Czyszczenie wewnętrzne: Regularnie czyść wnętrze kosza i ewentualny wewnętrzny pojemnik, zwłaszcza gdy worek na śmieci przecieka lub jest zabrudzony. Używaj ciepłej wody i łagodnego detergentu do naczyń. Dokładnie spłucz i wysusz wszystkie części przed ponownym złożeniem kosza.

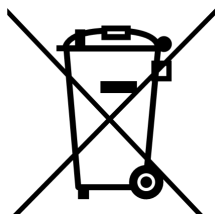
Mechanizm czujnika: Unikaj dotykania czujnika mokrymi lub brudnymi rękami. Jeśli czujnik jest zabrudzony, wyczyść go ostrożnie miękką, suchą ściereczką. Upewnij się, że w obszarze czujnika nie znajdują się żadne przedmioty, które mogłyby przeszkadzać w otwieraniu i zamykaniu pokrywy.

Wymiana baterii: Regularnie sprawdzaj baterie i wymieniaj je w razie potrzeby. Usuń baterie, jeśli kosz na śmieci nie będzie używany przez dłuższy czas, aby uniknąć wycieku.

Zapobieganie nieprzyjemnym zapachom: Regularnie opróżniaj kosz i nie zostawiaj odpadków przez dłuższy czas. W razie potrzeby używaj worków neutralizujących zapachy lub filtrów z węglem aktywowanym, aby zminimalizować nieprzyjemne zapachy.

Zapobieganie uszkodzeniom: Nie stawiaj kosza w pobliżu źródeł ciepła i unikaj bezpośredniego nasłonecznienia, aby zapobiec odkształceniom materiału lub przebarwieniom. Używaj kosza na śmieci tylko do przeznaczonego użytku i unikaj obciążania go zbyt ciężkimi lub nieodpowiednimi odpadami.

Wskazówki dotyczące utylizacji



Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że urządzenia nie można wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je oddać do specjalnego punktu zbiórki elektroodpadów i zużytego sprzętu elektronicznego w celu recyklingu. Zapoznaj się z systemami odbioru i recyklingu w Twoim regionie. Wiele gmin oferuje punkty odbioru elektrośmieci. Możesz również bezpłatnie zwrócić urządzenie w naszym punkcie sprzedaży lub wysłać je do nas pocztą.

Ekologiczna utylizacja urządzeń elektronicznych przyczynia się do ochrony środowiska i zmniejszenia ilości odpadów. Przestrzegając wskazówek dotyczących utylizacji, pomagasz w ponownym wykorzystaniu cennych zasobów.

WAŻNE: Podczas wymiany baterii przestrzegaj prawnie określonych przepisów dotyczących ich utylizacji. Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii i akumulatorów. Zużyte baterie mogą zawierać substancje szkodliwe, które w niewłaściwych warunkach przechowywania lub utylizacji mogą zaszkodzić środowisku lub Twojemu zdrowiu. Jednak baterie zawierają także ważne surowce, takie jak żelazo, cynk, mangan czy nikiel, które można odzyskać. Możesz bezpłatnie oddać baterie do gminnych punktów zbiórki. Zwrot w punktach sprzedaży ogranicza się do ilości zwykle występujących u użytkowników końcowych oraz tych zużytych baterii, które sprzedawca prowadzi lub prowadził jako nowe baterie w swoim asortymencie. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że baterii nie wolno wyrzucać do odpadów domowych.



Trzymaj wszystkie folie opakowaniowe i worki z dala od niemowląt i małych dzieci. Te elementy nie są zabawkami i mogą powodować ryzyko uduszenia w przypadku niewłaściwego użycia.

WAŻNE UWAGI

1. Upewnij się, że kosz na śmieci stoi stabilnie na płaskiej powierzchni, aby uniknąć przewrócenia.
2. Trzymaj kosz z czujnikiem z dala od wilgoci i wody, aby uniknąć uszkodzeń elektroniki. Używaj wilgotnych ściereczek do czyszczenia. Nie napełniaj kosza wodą.
3. Nie otwieraj ani nie manipuluj komponentami elektronicznymi kosza na śmieci, ponieważ może to prowadzić do uszkodzeń. Nie dokonuj żadnych zmian w koszu ani jego elektronice.
4. Kosz z czujnikiem jest przeznaczony do użytku domowego w suchych pomieszczeniach. Używanie go na zewnątrz lub w wilgotnych pomieszczeniach może prowadzić do uszkodzeń.
5. Wymień baterie, gdy są zbyt słabe lub wyczerpane. Pokrywa otwiera się powoli, gdy baterie są słabe.
6. Używaj tylko baterii zalecanych w instrukcji obsługi. Nigdy nie mieszaj starych i nowych baterii ani różnych typów baterii. Wkładaj baterie prawidłowo, zgodnie ze znakami biegunowości (+/-). Nieprawidłowo włożone baterie mogą prowadzić do wycieku, przegrzania lub eksplozji.
7. Baterii (niewielkoładownych) nie należy ponownie ładować. Akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed ich ponownym ładowaniem.
8. Nie zwieraj zacisków baterii.
9. Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.
10. Wyjmij baterie przed utylizacją produktu.
11. Aby uniknąć uszkodzeń czujnika na podczerwień, nie wystawiaj kosza z czujnikiem na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
12. Jeżeli z baterii wycieknie elektrolit i wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast spłucz skórę wodą z mydłem lub zneutralizuj nieagresywnym kwasem, takim jak sok z cytryny lub ocet. W przypadku kontaktu z oczami, natychmiast płucz je przez co najmniej 10 minut czystą wodą i skonsultuj się z lekarzem.
13. Nie używaj kosza z czujnikiem w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia kosza, a baterie lub akumulatory mogą eksplodować.
14. Aby nie uszkodzić mechanizmu otwierania, nie blokuj pokrywy kosza. Nie stawiaj przedmiotów na koszu. Nie otwieraj pokrywy na siłę.
15. Nie wrzucaj do kosza materiałów łatwopalnych, chemicznych ani niebezpiecznych. Mogą one uszkodzić elektronikę lub spowodować pożar.
16. Ten kosz nie jest zabawką. Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od kosza, aby uniknąć obrażeń i nieprawidłowego działania.
17. Nie przeprowadzaj samodzielnych napraw. W przypadku problemów technicznych skontaktuj się z serwisem klienta w celu uzyskania pomocy od specjalistów.

INFORMACJE TECHNICZNE

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Wymiary szer./gł./wys.: 32,5/24/38,5 cm Waga: 2,0 kg Pojemność: 20 litrów Materiał: Tworzywo ABS, stal ocynkowana Zasilanie: 4x baterie AA*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Wymiary szer./gł./wys.: 32,5/24/53,5 cm Waga: 2,2 kg Pojemność: 30 litrów Materiał: Tworzywo ABS, stal ocynkowana Zasilanie: 4x baterie AA*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Wymiary szer./gł./wys.: 32,5/24/68,5 cm Waga: 2,6 kg Pojemność: 40 litrów Materiał: Tworzywo ABS, stal ocynkowana Zasilanie: 4x baterie AA*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Wymiary szer./gł./wys.: 32,5/24/83,5 cm Waga: 2,9 kg Pojemność: 50 litrów Materiał: Tworzywo ABS, stal ocynkowana Zasilanie: 4x baterie AA*

* Baterie nie są dołączone do zestawu.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

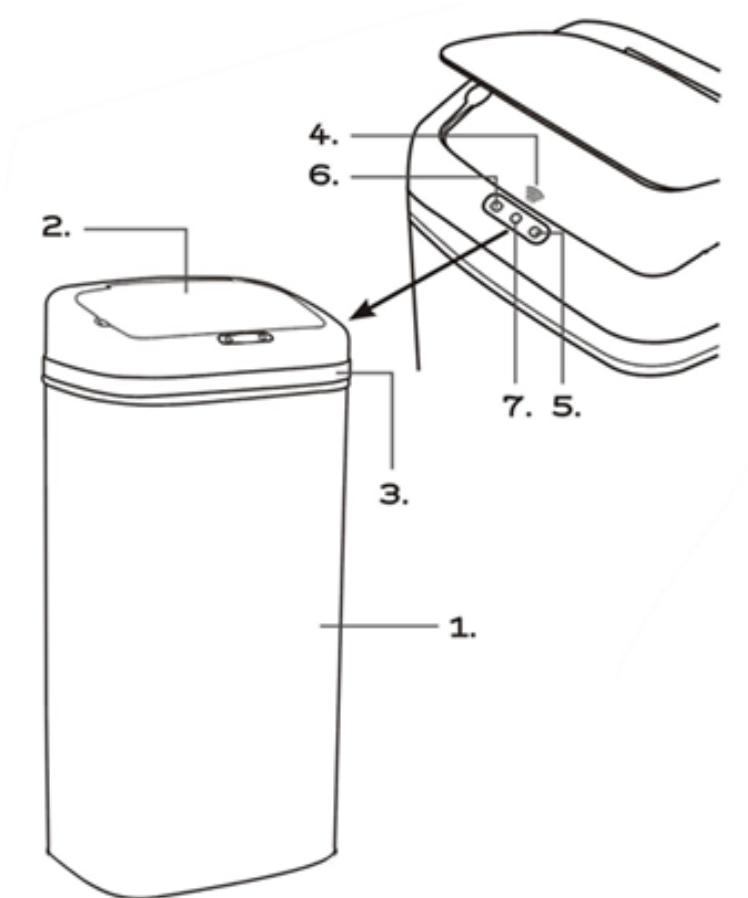
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Prezada cliente, prezado cliente,

parabéns pela compra do seu novo cesto de lixo com sensor! Este produto de alta qualidade foi desenvolvido para facilitar o seu dia a dia, oferecendo uma solução prática e higiênica para a eliminação de resíduos. Para evitar danos devido ao uso inadequado, pedimos que leia atentamente o manual de instruções a seguir antes de montar/colocar o produto em funcionamento. Guarde este manual para consultas futuras e entregue-o junto, caso deseje repassar o cesto de lixo com sensor para outras pessoas.



Visão Geral

1. Recipiente de Lixo
2. Tampa
3. Anel de Segurança
4. Sensor Infravermelho
5. Abrir
6. Fechar
7. LED de Status



Alterações técnicas reservadas! Devido a desenvolvimentos contínuos, ilustrações, dados técnicos e etapas de funcionamento podem divergir ligeiramente.

Instruções originais em alemão. Todos os outros idiomas são traduções.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Alemanha

Todos os direitos reservados. Qualquer uso ou reprodução não autorizado por escrito pela TALK-POINT GmbH, seja no todo ou em partes, é proibido.

USO ADEQUADO

A lixeira com sensor é projetada para coletar e armazenar resíduos domésticos de forma higiênica e eficiente. Ela é equipada com um sensor de movimento que permite abrir e fechar a tampa sem contato. Este produto é destinado ao uso com sacos de lixo em ambientes internos secos, idealmente em cozinhas, escritórios ou banheiros.

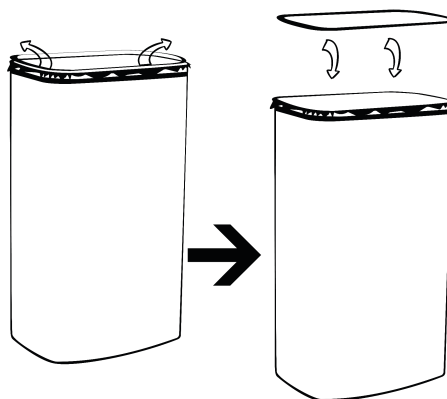
Utilize a lixeira exclusivamente para a coleta de resíduos secos ou levemente úmidos que não sejam perigosos. Evite depositar substâncias perigosas, líquidos químicos ou materiais inflamáveis, pois isso pode causar danos ao produto ou riscos à segurança.

A lixeira com sensor não é destinada a fins comerciais ou industriais. Qualquer uso que vá além das finalidades descritas é considerado inadequado.

Por favor, siga as instruções deste manual de operação para garantir um uso prolongado e sem problemas. A lixeira com sensor não é um brinquedo para crianças. O fabricante ou vendedor não é responsável por danos causados por mau uso ou uso inadequado.

MONTAGEM / COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

1. Desligue a lixeira com sensor. Abra o compartimento de baterias na parte inferior da tampa e insira 4 baterias tipo AA (1,5 V) (não incluídas). Certifique-se de inserir as baterias corretamente de acordo com as marcações de polaridade (+ / -) e feche novamente o compartimento de baterias.
2. Remova a tampa e o anel de segurança para o lixeira com sensor e coloque um saco de lixo adequado (não incluído). Coloque as extremidades do saco de lixo em torno do recipiente e fixe sua posição novamente com o anel de segurança.



3. Coloque a lixeira no local desejado, de preferência em uma superfície plana e firme. Certifique-se de que há espaço suficiente para que a tampa possa se abrir sem obstruções.
4. Ligue a lixeira com sensor usando o interruptor na parte traseira da tampa. O LED de status no painel de controle irá acender brevemente e, em seguida, piscar aproximadamente a cada 3 segundos.
5. Para abrir a tampa da lixeira, mantenha sua mão ou outro objeto a 15-20 cm acima do sensor infravermelho no painel de controle. A tampa se abrirá automaticamente e permanecerá aberta por cerca de 5 segundos enquanto uma contagem regressiva é realizada. Quando a contagem regressiva chegar a 0, a tampa se fechará automaticamente. A tampa permanecerá aberta se você continuar mantendo sua mão ou outro objeto sobre o sensor. Se a tampa não abrir, verifique as baterias ou o sensor quanto a sujeira.
6. Para abrir a lixeira manualmente, pressione o botão "open" no painel de controle. A lixeira permanecerá aberta até que você pressione o botão "close". Se o botão "open" for pressionado enquanto uma contagem regressiva estiver ocorrendo, esta será interrompida e a tampa permanecerá aberta até que o botão "close" seja pressionado.
7. Quando a lixeira estiver cheia, desligue-a usando o interruptor principal na parte traseira antes de remover o saco de lixo. Após colocar um novo saco, ligue novamente a lixeira com sensor.

LIMPEZA E CUIDADOS

Limpeza externa: Limpe regularmente a parte externa da lixeira com um pano macio e úmido. Use um detergente suave, se necessário, para remover sujeira e marcas de dedos. Certifique-se de não usar produtos químicos agressivos, pois podem danificar a superfície.

Limpeza interna: Limpe o interior da lixeira e o eventual recipiente interno regularmente, especialmente se o saco de lixo vaziar ou estiver sujo. Use água morna e um detergente suave. Enxágue e seque bem todas as peças antes de montar a lixeira novamente.

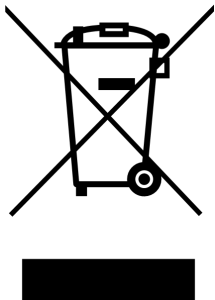
Mecanismo do sensor: Evite tocar no sensor com as mãos molhadas ou sujas. Se o sensor estiver sujo, limpe-o cuidadosamente com um pano macio e seco. Certifique-se de que não haja objetos permanentes na área do sensor que possam interferir na abertura e fechamento da tampa.

Troca de baterias: Verifique regularmente as baterias e substitua-as, se necessário. Remova as baterias se a lixeira não for usada por um longo período para evitar vazamento.

Prevenção de odores: Esvazie a lixeira regularmente e não deixe resíduos por muito tempo no seu interior. Use, se necessário, sacos neutralizantes de odores ou filtros de carvão ativo para minimizar odores desagradáveis.

Prevenção de danos: Não coloque a lixeira perto de fontes de calor e evite a luz solar direta para evitar deformações ou descolorações do material. Use a lixeira apenas para os fins a que se destina e evite sobrecarregá-la com resíduos excessivamente pesados ou inadequados.

INSTRUÇÕES DE DESCARTE



Este símbolo no produto ou na embalagem significa que o dispositivo não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. Ele deve ser levado a um ponto de coleta específico para reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos. Informe-se sobre sistemas especiais de recolhimento e reciclagem na sua região. Muitas comunidades oferecem pontos de entrega para lixo eletrônico. Você também pode devolver o dispositivo gratuitamente no nosso ponto de venda ou enviá-lo de volta para nós pelo correio.

O descarte ambientalmente correto de dispositivos eletrônicos contribui para a proteção do meio ambiente e para a redução da quantidade de lixo. Ao seguir as instruções de descarte, você ajuda a reutilizar recursos valiosos.

IMPORTANTE: Ao trocar as baterias, siga as regulamentações legais de descarte. Baterias e acumuladores não podem ser descartados no lixo doméstico. Portanto, você é legalmente obrigado a devolver baterias e acumuladores usados como usuário final. Baterias antigas podem conter substâncias nocivas que, se armazenadas ou descartadas de forma inadequada, podem prejudicar o meio ambiente ou sua saúde. No entanto, baterias também contêm materiais importantes, como ferro, zinco, manganês ou níquel, que podem ser recuperados. Você pode devolver baterias usadas gratuitamente em pontos de coleta municipais. A devolução em pontos de venda é limitada a quantidades usuais para consumidores finais e tais baterias antigas que o distribuidor possua ou tenha possuído em seu sortimento como novas. O símbolo do caixote do lixo riscado indica que as baterias não devem ser descartadas no lixo doméstico.



Mantenha todas as películas de embalagem e sacos longe de bebês e crianças pequenas. Esses itens não são brinquedos e podem causar risco de asfixia se utilizados inadequadamente.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES

1. Certifique-se de que a lixeira está estável em uma superfície plana para evitar tombamento.
2. Mantenha a lixeira com sensor longe de umidade e água para evitar danos à eletrônica. Use panos úmidos para limpeza. Não encha a lixeira com água.
3. Não abra nem mexer nos componentes eletrônicos da reciclagem. Isso pode levar a um defeito. Não abra nem modifique nada na reciclagem ou nos seus componentes eletrônicos.
4. A lixeira com sensor é projetada para uso doméstico em ambientes internos secos. O uso ao ar livre ou em áreas úmidas pode causar danos.
5. Substitua as baterias quando estiverem fracas ou descarregadas. A tampa abrirá lentamente quando as baterias estiverem fracas.
6. Use apenas os tipos de baterias recomendados no manual de instruções. Nunca misture baterias antigas com novas ou diferentes tipos de baterias. Insira as baterias corretamente de acordo com as marcações de polaridade (+/-). Baterias inseridas incorretamente podem causar vazamento, superaquecimento ou explosão.
7. Baterias (não recarregáveis) não devem ser recarregadas. As baterias recarregáveis devem ser removidas do dispositivo antes de serem recarregadas.
8. Não provoque curtos-circuitos nos terminais das baterias.
9. Remova as baterias se o dispositivo não for usado por um longo período.
10. Retire as baterias antes de descartar o produto.
11. Para evitar danos ao sensor infravermelho, não exponha a lixeira com sensor à luz solar direta.
12. Se houver vazamento de eletrólitos das baterias e contato com a pele, limpe a pele imediatamente com água e sabão ou neutralize com um ácido não agressivo, como suco de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contato com os olhos, enxágue imediatamente com água limpa por pelo menos 10 minutos e consulte um médico.
13. Não use a lixeira com sensor perto de fontes de calor, há risco de danos à lixeira com sensor e as baterias ou acumuladores podem explodir.
14. Para não danificar o mecanismo de abertura, não bloqueie a tampa da lixeira. Não coloque itens sobre a lixeira. Não abra a tampa à força.
15. Não descarte materiais inflamáveis, químicos ou perigosos na lixeira. Eles podem danificar a eletrônica ou causar um incêndio.
16. Esta lixeira não é um brinquedo. Mantenha crianças e animais de estimação longe da lixeira para evitar ferimentos e mau funcionamento.
17. Não realize reparos autônomos. Em caso de problemas técnicos, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para obter suporte de profissionais.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



INFORMAÇÕES TÉCNICAS

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Dimensões L/P/A: 32,5/24/38,5 cm Peso: 2,0 kg Capacidade: 20 litros Material: Plástico ABS, aço galvanizado Energia: 4x pilhas AA*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Dimensões L/P/A: 32,5/24/53,5 cm Peso: 2,2 kg Capacidade: 30 litros Material: Plástico ABS, aço galvanizado Energia: 4x pilhas AA*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Dimensões L/P/A: 32,5/24/68,5 cm Peso: 2,6 kg Capacidade: 40 litros Material: Plástico ABS, aço galvanizado Energia: 4x pilhas AA*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Dimensões L/P/A: 32,5/24/83,5 cm Peso: 2,9 kg Capacidade: 50 litros Material: Plástico ABS, aço galvanizado Energia: 4x pilhas AA*

* Pilhas não incluídas.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

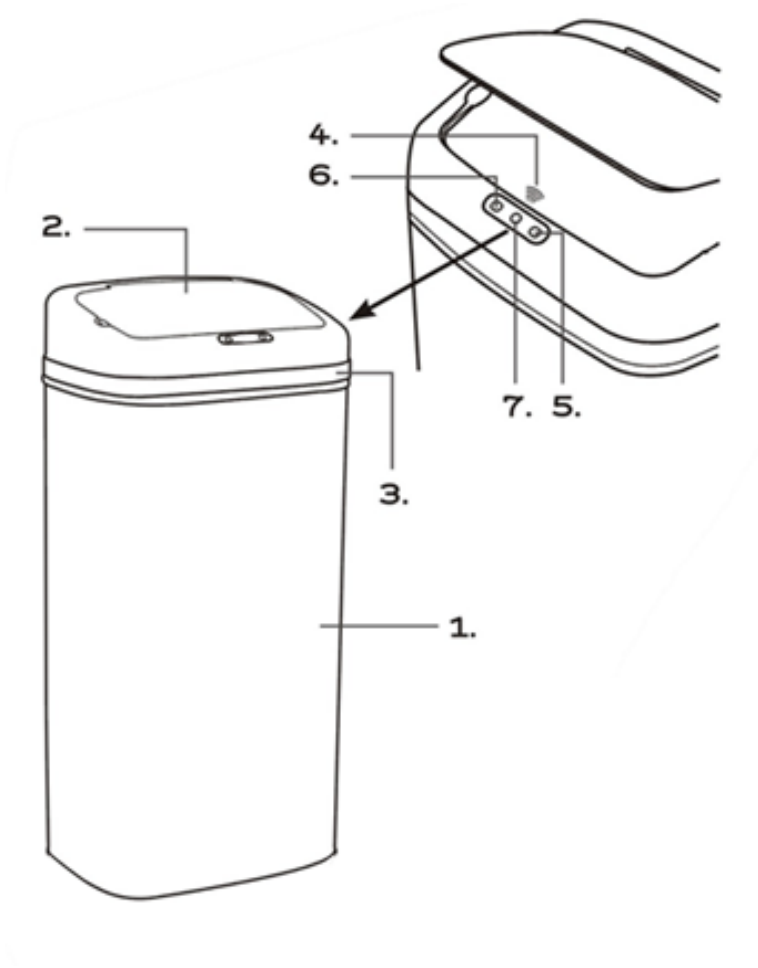
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Stimată clientă, stimate client,

Felicitări pentru achiziționarea noului dumneavoastră coș de gunoi cu senzor! Acest produs de înaltă calitate a fost conceput pentru a vă ușura viața de zi cu zi, oferind o soluție practică și igienică pentru eliminarea deșeurilor. Pentru a evita deteriorările cauzate de utilizarea necorespunzătoare, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni de mai jos înainte de a monta/pune în funcțiune produsul. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare și înmânați-l împreună cu coșul de gunoi cu senzor dacă îl oferiți altor persoane.



Prezentare generală

1. Recipient de gunoi
2. Capac
3. Inel de siguranță
4. Senzor infraroșu
5. Deschidere
6. Închidere
7. LED de stare



Modificări tehnice rezervate! Datorită dezvoltărilor continue, ilustrațiile, datele tehnice și etapele de funcționare pot varia ușor.

Instrucțiuni originale în germană. Toate celelalte limbi sunt traduceri.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germania

Toate drepturile rezervate. Orice utilizare sau reproducere neautorizată în scris de către TALK-POINT GmbH, fie integrală sau parțială, este interzisă.

UTILIZARE ADECVATĂ

Coșul de gunoi cu senzor este destinat colectării și stocării deșeurilor menajere într-un mod igienic și eficient. Acesta este echipat cu un senzor de mișcare care permite deschiderea și închiderea capacului fără contact. Acest produs este conceput pentru utilizarea cu saci de gunoi în interiorul spațiilor uscate, ideal în bucătării, birouri sau băi.

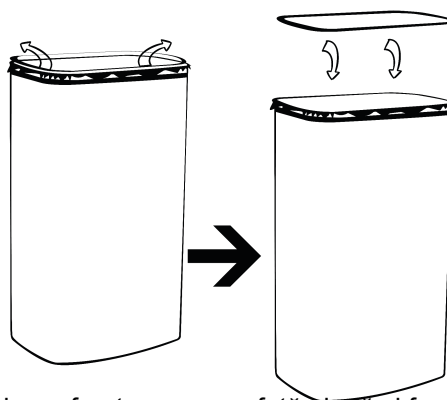
Folosiți coșul de gunoi exclusiv pentru colectarea deșeurilor nepericuloase, uscate sau ușor umede. Evitați introducerea substanțelor periculoase, lichidelor chimice sau materialelor inflamabile, deoarece acestea pot provoca deteriorarea produsului sau riscuri de siguranță.

Coșul de gunoi cu senzor nu este destinat utilizării comerciale sau industriale. Orice utilizare care depășește scopurile descrise este considerată utilizare necorespunzătoare.

Vă rugăm să respectați instrucțiunile din acest manual de utilizare pentru a asigura o utilizare îndelungată și fără probleme. Coșul de gunoi cu senzor nu este o jucărie pentru copii. Producătorul sau distribuitorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă.

MONTARE / PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

1. Opriți coșul de gunoi cu senzor. Deschideți compartimentul pentru baterii aflat în partea inferioară a capacului și introduceți 4 baterii de tip AA (1,5V) (nu sunt incluse). Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect conform marcajelor de polaritate (+ / -) și închideți din nou compartimentul pentru baterii.
2. Scoateți capacul și inelul de siguranță pentru sacul de gunoi și introduceți un sac de gunoi potrivit (nu este inclus). Așezați capetele sacului de gunoi în jurul recipientului și fixați sacul din nou cu ajutorul inelului de siguranță.



3. Plasați coșul de gunoi în locația dorită, de preferat pe o suprafață plană și fermă. Asigurați-vă că există suficient spațiu pentru ca capacul să se poată deschide fără obstacole.
4. Porniți coșul de gunoi cu senzor folosind comutatorul de pe partea din spate a capacului. LED-ul de stare de pe panoul de control se va aprinde scurt și apoi va clipi aproximativ la fiecare 3 secunde.
5. Pentru a deschide capacul coșului de gunoi, țineți mâna sau un alt obiect la 15-20 cm deasupra senzorului infraroșu de pe panoul de control. Capac se va deschide automat și va rămâne deschis aproximativ 5 secunde, timp în care se face o numărătoare inversă. Când numărătoarea inversă ajunge la 0, capacul se închide automat. Capac va rămâne deschis dacă mențineți mâna sau un alt obiect deasupra senzorului. Dacă capacul nu se deschide, verificați bateriile sau senzorul pentru murdărie.
6. Pentru a deschide manual coșul de gunoi, apăsați butonul "open" de pe panoul de control. Coșul de gunoi va rămâne deschis până când apăsați butonul "close". Dacă butonul "open" este apăsat în timpul unei numărători inverse, aceasta va fi oprită, iar capacul va rămâne deschis până când este apăsat butonul "close".
7. Când coșul de gunoi este plin, apăsați comutatorul principal de pe partea din spate pentru a închide coșul de gunoi înainte de a scoate sacul de gunoi. După introducerea unui nou sac de gunoi, porniți din nou coșul de gunoi cu senzor.

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

Curățarea exterioară: Ștergeți regulat exteriorul coșului de gunoi cu un șervețel moale și umed. Dacă este necesar, folosiți un detergent ușor pentru a îndepărta murdăria și amprente. Asigurați-vă că nu utilizați substanțe chimice agresive, deoarece acestea pot deteriora suprafața.

Curățarea interioară: Curățați regulat interiorul coșului și eventualul recipient interior, mai ales dacă sacul de gunoi curge sau este murdar. Folosiți apă caldă și un detergent ușor. Clătiți și uscați bine toate piesele înainte de a reasambla coșul de gunoi.

Mecanismul senzorului: Evitați să atingeți senzorul cu mâinile ude sau murdare. Dacă senzorul este murdar, curățați-l cu atenție folosind o cârpă moale și uscată. Asigurați-vă că nu există obiecte care să rămână permanent în zona senzorului și care ar putea împiedica deschiderea și închiderea capacului.

Schimbarea bateriilor: Verificați regulat bateriile și înlocuiți-le dacă este necesar. Scoateți bateriile dacă coșul nu este folosit o perioadă îndelungată pentru a evita scurgerile.

Prevenirea mirosurilor: Goliți regulat coșul de gunoi și nu lăsați deșeurile să stea mult timp în interior. Folosiți, dacă este necesar, pungi neutralizatoare de mirosuri sau filtre de cărbune activ pentru a minimiza mirosurile neplăcute.

Prevenirea deteriorărilor: Nu plasați coșul de gunoi în apropierea surselor de căldură și evitați expunerea directă la lumina soarelui pentru a preveni deformarea sau decolorarea materialului. Utilizați coșul de gunoi doar pentru scopurile sale destinate și evitați să îl încărcăți cu deșeuri prea grele sau neadecvate.

INDICAȚII DE ELIMINARE



Acest simbol de pe produs sau ambalaj indică faptul că dispozitivul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie dus la un punct de colectare specializat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice vechi. Informați-vă cu privire la sistemele speciale de returnare și reciclare din regiunea dumneavoastră. Multe comunități oferă puncte de colectare pentru deșeurile electronice. De asemenea, puteți returna gratuit dispozitivul în punctul nostru de vânzare sau îl puteți trimite înapoi prin poștă.

Eliminarea ecologică a dispozitivelor electronice contribuie la protejarea mediului și la reducerea cantității de deșeuri. Urmând indicațiile de eliminare, ajutați la reutilizarea resurselor valoroase.

IMPORTANT: Înlocuirea bateriilor trebuie să respecte reglementările legale privind eliminarea lor. Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați în deșeurile menajere. Prin urmare, ca utilizator final, sunteți obligat legal să returnați bateriile și acumulatorii uzați. Bateriile uzate pot conține substanțe nocive care, dacă nu sunt stocate sau eliminate corespunzător, pot dăuna mediului sau sănătății dumneavoastră. Cu toate acestea, bateriile conțin și materii prime importante, cum ar fi fierul, zincul, manganul sau nichelul, care pot fi recuperate. Puteți returna gratuit bateriile uzate la punctele de colectare municipale. Returnarea în punctele de vânzare este limitată la cantitățile obișnuite pentru consumatorii finali și la astfel de baterii uzate pe care distribuitorul le-a vândut sau le deține în oferta sa ca baterii noi. Simbolul coșului de gunoi tăiat indică faptul că bateria nu trebuie aruncată în deșeurile menajere.



Păstrați toate foliile de ambalaj și pungile departe de bebeluși și copii mici. Acestea nu sunt jucării și pot cauza risc de sufocare dacă sunt utilizate necorespunzător.

INDICAȚII IMPORTANTE

1. Asigurați-vă că recipientul este stabil pe o suprafață plană pentru a evita răsturnarea.
2. Păstrați coșul de gunoi cu senzor departe de umiditate și apă pentru a evita deteriorarea componentelor electronice. Folosiți cârpe umede pentru curățare. Nu umpleți găleata cu apă.
3. Nu deschideți și nu modificați componentele electronice ale coșului de gunoi. Acest lucru ar putea duce la un defect. Nu deschideți și nu modificați nimic din coșul de gunoi sau din componentele sale electronice.
4. Coșul de gunoi cu senzor este proiectat pentru uz privat în spații interioare uscate. Folosirea acestuia în exterior sau în încăperi umede poate duce la deteriorare.
5. Schimbați bateriile dacă sunt prea slabe sau goale. Capacul se deschide lent când bateriile sunt descărcate.
6. Utilizați numai tipurile de baterii recomandate în instrucțiunile de utilizare. Nu amestecați niciodată baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii. Introduceți bateriile corect, conform marcajelor de polaritate (+/-). Bateriile instalate incorect pot cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie.
7. Bateriile (nereîncărcabile) nu trebuie reîncărcate. Bateriile trebuie scoase din dispozitiv înainte de reîncărcare.
8. Nu scurtcircuitați bornele bateriei.
9. Scoateți bateriile din dispozitiv dacă nu aveți de gând să utilizați articolul pentru o perioadă lungă de timp.
10. Scoateți bateriile înainte de a arunca produsul.
11. Pentru a evita deteriorarea senzorului infraroșu, nu expuneți coșul de gunoi al senzorului la lumina directă a soarelui.
12. Dacă electrolitii se scurg din baterii și acest lichid intră în contact cu pielea, curățați imediat pielea cu apă și săpun sau neutralizați cu un acid neagresiv, cum ar fi de ex. suc de lamaie sau otet. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, clătiți imediat ochii cu apă curată timp de cel puțin 10 minute și apoi consultați un medic.
13. Nu folosiți coșul de gunoi cu senzor în apropierea unei surse de căldură, există riscul ca coșul de gunoi cu senzor să fie deteriorat și bateriile să explodeze.
14. Pentru a evita deteriorarea mecanismului de deschidere, nu blocați capacul coșului de gunoi. Nu așezați obiecte pe coșul de gunoi. Nu deschideți capacul cu forța.
15. Nu aruncați în coșul de gunoi materiale inflamabile, chimice sau periculoase. Acestea pot deteriora componentele electronice sau pot provoca un incendiu.
16. Acest coș de gunoi nu este o jucărie. Țineți copiii și animalele de companie departe de coșul de gunoi pentru a evita rănirea și funcționarea defectuoasă.
17. Nu efectuați singur reparațiile. Dacă aveți probleme tehnice, ar trebui să contactați serviciul pentru clienți pentru asistență de specialitate.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



INFORMAȚII TEHNICE

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Dimensiuni L/D/H: 32,5/24/38,5 cm Greutate: 2,0 kg Capacitate: 20 litri Material: Plastic ABS, oțel zincat Alimentare: 4x baterii AA*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Dimensiuni L/D/H: 32,5/24/53,5 cm Greutate: 2,2 kg Capacitate: 30 litri Material: Plastic ABS, oțel zincat Alimentare: 4x baterii AA*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Dimensiuni L/D/H: 32,5/24/68,5 cm Greutate: 2,6 kg Capacitate: 40 litri Material: Plastic ABS, oțel zincat Alimentare: 4x baterii AA*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Dimensiuni L/D/H: 32,5/24/83,5 cm Greutate: 2,9 kg Capacitate: 50 litri Material: Plastic ABS, oțel zincat Alimentare: 4x baterii AA*

* Bateriile nu sunt incluse.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

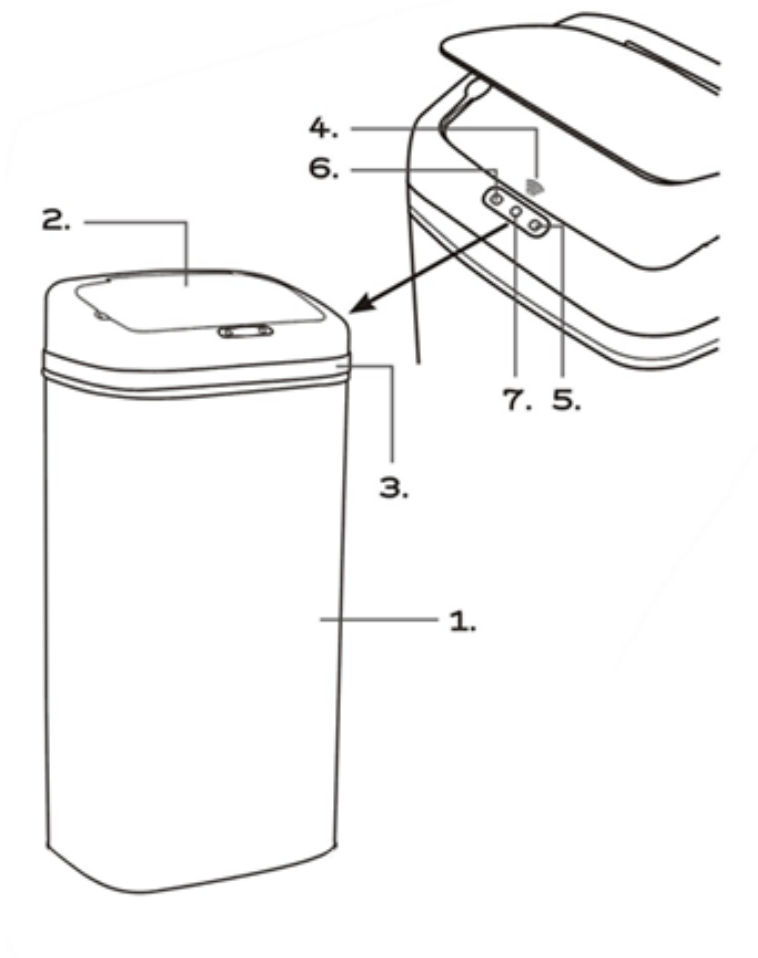
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Kära kund,

Gratulerar till köpet av din nya sensorpapperskorg! Denna högkvalitativa produkt är designad för att underlätta din vardag genom att erbjuda en praktisk och hygienisk lösning för avfallshantering. För att undvika skador på grund av felaktig användning, ber vi dig att noggrant läsa igenom följande bruksanvisning innan du monterar/använder produkten. Spara denna instruktion för framtida referens och ge den vidare om du överlämnar sensorpapperskorgen till någon annan.



Översikt

1. Sopbehållare
2. Lock
3. Säkerhetsring
4. Infraröd sensor
5. Öppna
6. Stänga
7. Status-LED



Tekniska ändringar förbehållna! På grund av kontinuerlig utveckling kan bilder, tekniska data och funktionssteg avvika något.

Originalinstruktioner på tyska. Alla andra språk är översättningar.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Tyskland

Alla rättigheter förbehållna. Varje användning eller reproduktion, oavsett om det är helt eller delvis, utan skriftligt godkännande från TALK-POINT GmbH, är förbjuden.

AVSEDD ANVÄNDNING

Sensorpapperskorgen är avsedd för att samla och förvara hushållsavfall på ett hygieniskt och effektivt sätt. Den är utrustad med en rörelsesensor som möjliggör kontaktlös öppning och stängning av locket. Denna produkt är designad för användning med soppor i torra inomhusmiljöer, idealiskt i kök, kontor eller badrum.

Använd papperskorgen endast för att samla icke-farligt, torrt eller lätt fuktigt avfall. Undvik att lägga i farliga ämnen, kemiska vätskor eller brandfarliga material, eftersom detta kan orsaka skador på produkten eller utgöra säkerhetsrisker.

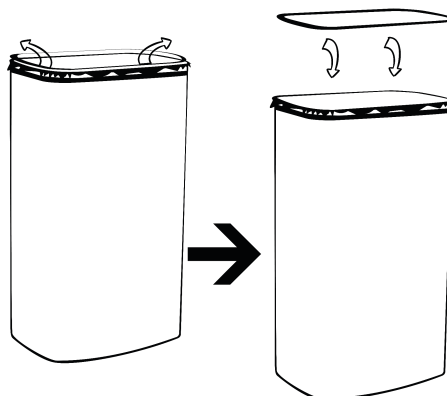
Sensorpapperskorgen är inte avsedd för kommersiellt eller industriellt bruk. All användning utöver de beskrivna användningsområdena betraktas som felaktig användning.

Vänligen följ instruktionerna i denna bruksanvisning för att säkerställa en lång och problemfri användning.

Sensorpapperskorgen är inte en leksak. Tillverkaren eller återförsäljaren tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig eller felanvändning.

MONTERING / DRIFTTAGNING

1. Stäng av sensorpapperskorgen. Öppna batterifacket på undersidan av locket och sätt i 4 stycken AA-batterier (1,5V) (ingår ej). Se till att sätta i batterierna korrekt enligt polaritetsmarkeringarna (+ / -) och stäng sedan batterifacket igen.
2. Ta bort locket och ringen för avfallsbehållare och sätt i en passande soppsåse (ingår ej). Vik ändarna av soppsåsen runt sopkärllet och säkra sedan soppsåsens position igen med hjälp av ringen.



3. Placera papperskorgen på önskad plats, helst på en jämn och fast yta. Se till att det finns tillräckligt med utrymme för att locket ska kunna öppnas obehindrat.
4. Slå på sensorpapperskorgen med strömbrytaren på baksidan av locket. Status-LED-lampan på kontrollpanelen kommer att blinka till och sedan blinka ungefär var tredje sekund.
5. För att öppna papperskorgens lock, håll din hand eller ett annat föremål 15-20 cm över den infraröda sensorn på kontrollpanelen. Locket öppnas automatiskt och förblir öppet i cirka 5 sekunder. En nedräkning börjar. När nedräkningen når 0 stängs locket automatiskt. Locket förblir öppet om du fortsätter att hålla din hand eller ett annat föremål över sensorn. Om locket inte öppnas, kontrollera batterierna eller om sensorn är smutsig.
6. För att öppna papperskorgen manuellt, tryck på "open"-knappen på kontrollpanelen. Papperskorgen förblir öppen tills du trycker på "close"-knappen. Om "open"-knappen trycks in medan en nedräkning pågår, avbryts nedräkningen och locket förblir öppet tills "close"-knappen trycks in.
7. När papperskorgen är full, slå av huvudströmbrytaren på baksidan för att stänga av papperskorgen innan du tar ut soppsåsen. Efter att ha satt i en ny soppsåse, slå på sensorpapperskorgen igen.

RENGÖRING & UNDERHÅLL

Utvändig rengöring: Torka av utsidan av papperskorgen regelbundet med en mjuk, fuktig trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel vid behov för att ta bort smuts och fingeravtryck. Se till att inte använda aggressiva kemikalier, eftersom de kan skada ytan.

Invändig rengöring: Rengör insidan av papperskorgen och eventuell innerbehållare regelbundet, särskilt om soppåsen har läckt eller är smutsig. Använd varmt vatten och ett mildt diskmedel. Skölj och torka alla delar noggrant innan du sätter ihop papperskorgen igen.

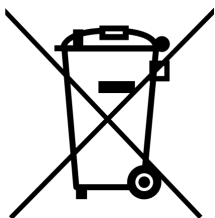
Sensormekanism: Undvik att röra sensorn med våta eller smutsiga händer. Om sensorn är smutsig, rengör den försiktigt med en mjuk, torr trasa. Se till att inga föremål ständigt befinner sig i sensorområdet som kan påverka locket från att öppnas och stängas korrekt.

Batteribyte: Kontrollera batterierna regelbundet och byt ut dem vid behov. Ta bort batterierna om papperskorgen inte kommer att användas under en längre tid för att undvika läckage.

Förebygga lukt: Töm papperskorgen regelbundet och låt inte avfall ligga kvar länge. Använd vid behov luktneutraliserande påsar eller aktivt kolfilter för att minska obehagliga lukter.

Förebygga skador: Placera inte papperskorgen nära värmekällor och undvik direkt solljus för att förhindra materialdeformation eller missfärgning. Använd papperskorgen endast för avsedd användning, och undvik att belasta den med för tunga eller olämpliga avfall.

INSTRUKTIONER FÖR AVFALLSHANTERING AV PRODUKTEN



Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att enheten inte får slängas tillsammans med hushållsavfall. Den måste lämnas in på en särskild insamlingsplats för återvinning av gamla elektriska och elektroniska apparater. Informera dig om speciella återtagnings- och återvinningssystem i din region. Många kommuner erbjuder insamlingsställen för elektronikavfall. Du kan också lämna in enheten kostnadsfritt på vår försäljningsställe eller returnera den till oss per post.

Miljövänlig avfallshantering av elektroniska apparater bidrar till att skydda miljön och minska avfallsmängden. Genom att följa avfallshanteringsanvisningarna hjälper du till att återvinna värdefulla resurser.

VIKTIGT: När du byter batterier, följ de lagstadgade föreskrifterna för avfallshantering. Batterier och ackumulatorer får inte slängas i hushållsavfall. Som slutanvändare är du därför lagligt skyldig att returnera begagnade batterier och ackumulatorer. Begagnade batterier kan innehålla skadliga ämnen som, om de inte lagras eller kasseras korrekt, kan skada miljön eller din hälsa. Batterier innehåller också viktiga råmaterial som järn, zink, mangan eller nickel och kan återvinnas. Du kan lämna batterier kostnadsfritt till kommunala insamlingsställen. Inlämning till butiker är begränsad för slutanvändare till den vanliga mängden samt begagnade batterier som återförsäljaren säljer eller har sålt som nya batterier. Symbolen med en överkryssad soptunna betyder att batteriet inte får kastas i hushållsavfallet.



Håll alla förpackningsmaterial och påsar borta från spädbarn och småbarn. Dessa delar är inga leksaker och kan utgöra en kvävningsrisk vid felaktig användning.

VIKTIGA ANVISNINGAR

1. Se till att papperskorgen står stadigt på en jämn yta för att undvika att den välter.
2. Håll sensorpapperskorgen borta från fukt och vatten för att undvika skador på elektroniken. Använd fuktiga trasor för rengöring. Fyll inte behållaren med vatten.
3. Öppna eller manipulera aldrig de elektroniska komponenterna i papperskorgen, eftersom detta kan leda till defekter. Ändra inget på papperskorgen eller dess elektronik.
4. Sensorpapperskorgen är avsedd för privat bruk inomhus i torra miljöer. Användning utomhus eller i våta utrymmen kan leda till skador.
5. Byt batterierna när de är för svaga eller tomma. Locket öppnas långsammare när batterierna är svaga.
6. Använd endast de batterityper som rekommenderas i bruksanvisningen. Blanda aldrig gamla och nya batterier eller olika batterityper. Sätt i batterierna korrekt enligt polaritetsmarkeringarna (+/-). Felaktigt isatta batterier kan leda till läckage, överhettning eller explosioner.
7. Engångsbatterier får inte laddas. Ackumulatorbatterier måste tas ur apparaten innan de laddas.
8. Kortslut inte batteripolerna.
9. Ta ut batterierna ur enheten om du inte kommer att använda produkten under en längre tid.
10. Ta ut batterierna innan du kasserar produkten.
11. För att undvika skador på infrarödsensorn, utsätt inte sensorpapperskorgen för direkt solljus.
12. Vid läckage av elektrolyt från batterierna och hudkontakt med denna vätska, rengör huden omedelbart med vatten och tvål eller neutralisera med en mild syra, som till exempel citronsaft eller vinäger. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, skölj omedelbart ögonen med rent vatten i minst 10 minuter och konsultera en läkare.
13. Använd inte sensorpapperskorgen nära en värmekälla, eftersom detta kan skada den och batterierna eller ackumulatören kan explodera.
14. För att inte skada öppningsmekanismen, blockera inte locket på papperskorgen. Ställ inga föremål på papperskorgen. Öppna inte locket med våld.
15. Kassera inte brännbara, kemiska eller farliga material i papperskorgen, eftersom detta kan skada elektroniken eller orsaka brand.
16. Denna papperskorg är inte en leksak. Håll barn och husdjur borta från papperskorgen för att undvika skador och funktionsstörningar.
17. Gör inga egna reparationer. Vid tekniska problem bör du kontakta kundtjänst för professionell support.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TEKNISK INFORMATION

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Mått B/T/H: 32,5/24/38,5 cm Vikt: 2,0 kg Kapacitet: 20 liter Material: ABS-plast, galvaniserat stål Strömförsörjning: 4x AA-batterier*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Mått B/T/H: 32,5/24/53,5 cm Vikt: 2,2 kg Kapacitet: 30 liter Material: ABS-plast, galvaniserat stål Strömförsörjning: 4x AA-batterier*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Mått B/T/H: 32,5/24/68,5 cm Vikt: 2,6 kg Kapacitet: 40 liter Material: ABS-plast, galvaniserat stål Strömförsörjning: 4x AA-batterier*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Mått B/T/H: 32,5/24/83,5 cm Vikt: 2,9 kg Kapacitet: 50 liter Material: ABS-plast, galvaniserat stål Strömförsörjning: 4x AA-batterier*

* Batterier ingår ej.



Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

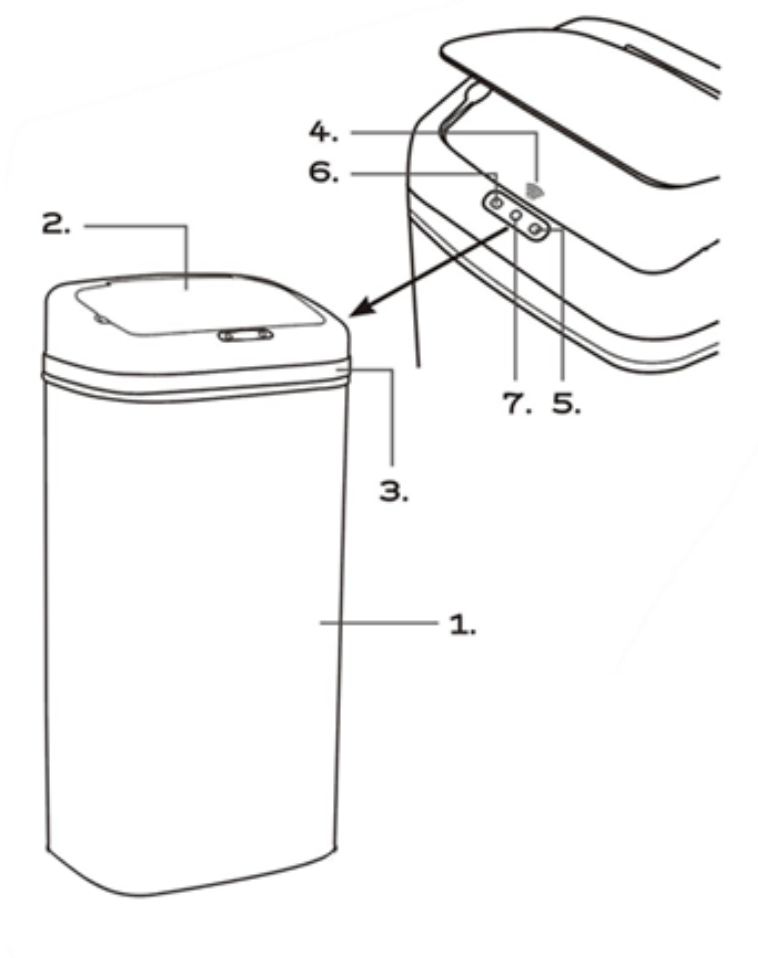
Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

blahoželáme vám k zakúpeniu vášho nového senzorového odpadkového koša! Tento kvalitný produkt bol navrhnutý tak, aby vám uľahčil každodenný život tým, že poskytuje praktické a hygienické riešenie pre likvidáciu odpadu. Aby ste predišli poškodeniam spôsobeným nesprávnym používaním, žiadame vás, aby ste si pred montážou/ uvedením do prevádzky produktu pozorne prečítali nasledujúci návod na obsluhu. Tento návod si uchovajte pre neskoršie použitie a pri odovzdávaní senzorového odpadkového koša iným osobám ho nezabudnite priložiť.



Prehľad

1. Odpadkový kôš
2. Veko
3. Zaisťovací krúžok
4. Infračervený senzor
5. Otvoriť
6. Zatvoriť
7. Stavová LED dióda



Technické zmeny vyhradené! V dôsledku neustáleho vývoja sa môžu obrázky, technické údaje a funkčné kroky mierne líšiť.

Pôvodné pokyny v nemčine. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Nemecko

Všetky práva vyhradené. Akékoľvek použitie alebo reprodukcia, či už vcelku alebo čiastočne, bez písomného súhlasu TALK-POINT GmbH je zakázané.

URČENÉ POUŽITIE

Senzorový odpadkový kôš je určený na hygienické a efektívne zhromažďovanie a uskladnenie domového odpadu. Je vybavený pohybovým senzorom, ktorý umožňuje bezdotykové otváranie a zatváranie veka. Tento produkt je navrhnutý na použitie s odpadkovými vrecami v suchom vnútornom prostredí, ideálne v kuchyniach, kanceláriách alebo kúpeľniach.

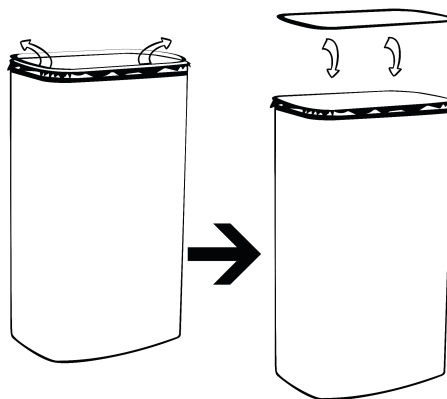
Používajte odpadkový kôš výhradne na zber neškodného, suchého alebo mierne vlhkého odpadu. Vyhnite sa vkladaniu nebezpečných látok, chemických kvapalín alebo horľavých materiálov, pretože by to mohlo viesť k poškodeniu produktu alebo k bezpečnostným rizikám.

Senzorový odpadkový kôš nie je určený na komerčné alebo priemyselné účely. Akékoľvek použitie nad rámec opísaných možností sa považuje za nesprávne používanie.

Prosím, dodržiavajte pokyny v tomto návode na použitie, aby ste zaistili dlhodobé a bezproblémové používanie. Senzorový odpadkový kôš nie je hračka pre deti. Výrobca ani predajca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym alebo nesprávnym použitím.

MONTÁŽ / UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Vypnite senzorový odpadkový kôš. Otvorte priestor na batérie na spodnej strane veka a vložte 4 ks batérií typu AA (1,5V) (nie sú súčasťou balenia). Uistite sa, že batérie sú vložené správne podľa označení polaritu (+/-) a potom opäť zatvorte priestor na batérie.
2. Odstráňte kryt a zaisťovací krúžok na odpadkový vak a vložte vhodný odpadkový vak (nie je súčasťou balenia). Konce odpadkového vreca preložte cez okraj koša a zaistite jeho polohu opätovným nasadením zaisťovacieho krúžku.



3. Umiestnite odpadkový kôš na požadované miesto, ideálne na rovný a pevný povrch. Uistite sa, že je dostatok miesta na voľné otváranie veka.
4. Zapnite senzorový odpadkový kôš pomocou spínača na zadnej strane veka. Stavová LED na ovládacom paneli krátko zasvieti a následne bude blikat približne každé 3 sekundy.
5. Ak chcete otvoriť veko odpadkového koša, podržte ruku alebo iný predmet 15-20 cm nad infračerveným senzorom na ovládacom paneli. Veko sa automaticky otvorí a zostane otvorené približne 5 sekúnd. Časový odpočítavač sa spustí. Keď dosiahne nulu, veko sa automaticky zatvorí. Veko zostane otvorené, ak udržíte ruku alebo iný predmet nad senzorom. Ak sa veko neotvorí, skontrolujte, prosím, batérie alebo či senzor nie je znečistený.
6. Ak chcete otvoriť odpadkový kôš manuálne, stlačte tlačidlo „open“ na ovládacom paneli. Odpadkový kôš zostane otvorený, kým nestlačíte tlačidlo „close“. Ak stlačíte tlačidlo „open“ počas prebiehajúceho odpočítavania, odpočet sa zastaví a veko zostane otvorené, kým nestlačíte tlačidlo „close“.
7. Keď je odpadkový kôš plný, vypnite ho hlavným vypínačom na zadnej strane a až potom vyberte odpadkový vak. Po vložení nového odpadkového vreca znovu zapnite senzorový odpadkový kôš.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vonkajšie čistenie: Pravidelne utierajte vonkajšiu stranu odpadkového koša mäkkou, vlhkou handričkou. Ak je to potrebné, použite jemný čistiaci prostriedok na odstránenie nečistôt a odtlačkov prstov. Vyhnite sa používaniu agresívnych chemikálií, ktoré by mohli poškodiť povrch.

Vnútorné čistenie: Pravidelne čistite vnútro odpadkového koša a prípadne aj vnútornú nádobu, najmä ak odpadkový vak pretečie alebo je znečistený. Použite teplú vodu a jemný čistiaci prostriedok na riad. Všetky časti dôkladne opláchnite a osušte pred opätovným zložením odpadkového koša.

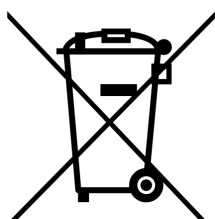
Senzorový mechanizmus: Vyhnite sa dotýkaniu senzora mokrými alebo špinavými rukami. Ak je senzor znečistený, jemne ho očistite mäkkou, suchou handričkou. Uistite sa, že sa v oblasti senzora nenachádzajú trvalo žiadne predmety, ktoré by mohli ovplyvniť otváranie a zatváranie veka.

Výmena batérií: Pravidelne kontrolujte batérie a v prípade potreby ich nahraďte. Ak sa odpadkový kôš dlhší čas nepoužíva, vyberte batérie, aby ste predišli vytečeniu.

Prevencia zápachu: Pravidelne vyprázdňujte odpadkový kôš a nenechávajte v ňom odpadky dlhší čas. Ak je to potrebné, použite vrecká neutralizujúce zápach alebo filtre s aktívnym uhlím na minimalizáciu nepríjemných pachov.

Prevencia poškodení: Neumiestňujte odpadkový kôš v blízkosti zdrojov tepla a vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu, aby ste predišli deformáciám materiálu alebo zmenám farby. Používajte odpadkový kôš len na určené účely a vyhnite sa jeho preťaženiu nadmerne ťažkým alebo nevhodným odpadom.

POKYNY NA LIKVIDÁCIU



Tento symbol na produkte alebo obale znamená, že zariadenie sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Musí byť odvezené na špeciálne zberné miesto pre staré elektrické a elektronické zariadenia určené na recykláciu. Informujte sa o špeciálnych systémoch spätného odberu a recyklácie vo vašom regióne. Mnohé obce ponúkajú zberné miesta pre elektroodpad. Zariadenie môžete tiež bezplatne odovzdať na našej predajni alebo nám ho zaslať poštou.

Ekologická likvidácia elektronických zariadení prispieva k ochrane životného prostredia a znižovaniu množstva odpadu. Dodržiavaním pokynov na likvidáciu pomáhate recyklovať cenné zdroje.

DÔLEŽITÉ: Pri výmene batérií dodržiavajte zákonom stanovené predpisy o likvidácii. Batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ako koncový užívateľ ste zákonne povinný vrátiť použité batérie a akumulátory. Staré batérie môžu obsahovať škodlivé látky, ktoré môžu pri nesprávnom skladovaní alebo likvidácii poškodiť životné prostredie alebo vaše zdravie. Batérie však obsahujú aj dôležité suroviny, ako napríklad železo, zinok, mangán alebo nikel, a môžu byť recyklované. Batérie môžete po použití bezplatne odovzdať na miestnych zberných miestach. Odovzdanie na predajných miestach je obmedzené na bežné množstva pre koncových užívateľov a také staré batérie, ktoré predajca ponúka alebo ponúkal ako nové batérie. Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že batéria nesmie byť likvidovaná spolu s domovým odpadom.



Držte všetky obalové fólie a vrecká mimo dosahu dojčiat a malých detí. Tieto súčasti nie sú hračkami a pri nesprávnom použití môžu spôsobiť nebezpečenstvo udusenía.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

1. Uistite sa, že odpadkový kôš stojí pevne na rovnej ploche, aby sa zabránilo prevráteniu.
2. Držte senzorový odpadkový kôš mimo dosahu vlhkosti a vody, aby ste predišli poškodeniu elektroniky. Na čistenie používajte vlhké handričky. Neplňte kôš vodou.
3. Nikdy neotvárajte ani nemanipulujte s elektronickými súčasťami odpadkového koša. Mohlo by to spôsobiť poruchu. Neotvárajte ani nemeňte nič na odpadkovom koši alebo jeho elektronike.
4. Senzorový odpadkový kôš je určený na súkromné použitie v suchých vnútorných priestoroch. Použitie vonku alebo vo vlhkých priestoroch môže viesť k poškodeniu.
5. Vymeňte batérie, keď sú slabé alebo vyčerpané. Veko sa otvára pomaly, keď sú batérie slabé.
6. Používajte iba v návode na obsluhu odporúčané typy batérií. Nikdy nemiešajte staré a nové batérie alebo rôzne typy batérií. Batérie vkladajte správne podľa označení polarít (+/-). Nesprávne vložené batérie môžu spôsobiť vytečenie, prehriatie alebo explóziu.
7. Batérie (neelektricky nabíjateľné) sa nesmú znovu nabíjať. Akumulátory je potrebné pred nabíjaním vybrať zo zariadenia.
8. Neskratujte kontakty batérií.
9. Vyberte batérie zo zariadenia, ak ho nebudete dlhší čas používať.
10. Pred likvidáciou produktu vyberte batérie.
11. Aby sa zabránilo poškodeniu infračerveného senzora, nevystavujte senzorový odpadkový kôš priamemu slnečnému žiareniu.
12. Pri vytečení elektrolytu z batérií a kontakte s pokožkou okamžite umyte pokožku vodou a mydlom alebo neutralizujte neagresívnou kyselinou, ako je napríklad citrónová šťava alebo ocot. Ak tekutina príde do kontaktu s očami, ihneď ich opláchnite čistou vodou aspoň 10 minút a vyhľadajte lekára.
13. Nepoužívajte senzorový odpadkový kôš v blízkosti zdroja tepla. Hrozí, že senzorový odpadkový kôš bude poškodený a batérie alebo akumulátory môžu explodovať.
14. Aby sa nepoškodil mechanizmus otvárania, neblokuje veko odpadkového koša. Na odpadkový kôš neukladajte predmety. Nepokúšajte sa otvoriť veko násilím.
15. Do koša nelikvidujte horľavé, chemické ani nebezpečné materiály. Mohli by poškodiť elektroniku alebo spôsobiť požiar.
16. Tento kôš nie je hračka. Držte deti a domáce zvieratá mimo dosahu koša, aby ste predišli zraneniam a nesprávnemu fungovaniu.
17. Nevykonávajte samostatné opravy. Pri technických problémoch sa obráťte na zákaznícky servis a požiadajte o pomoc odborníkov.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TECHNICKÉ INFORMÁCIE

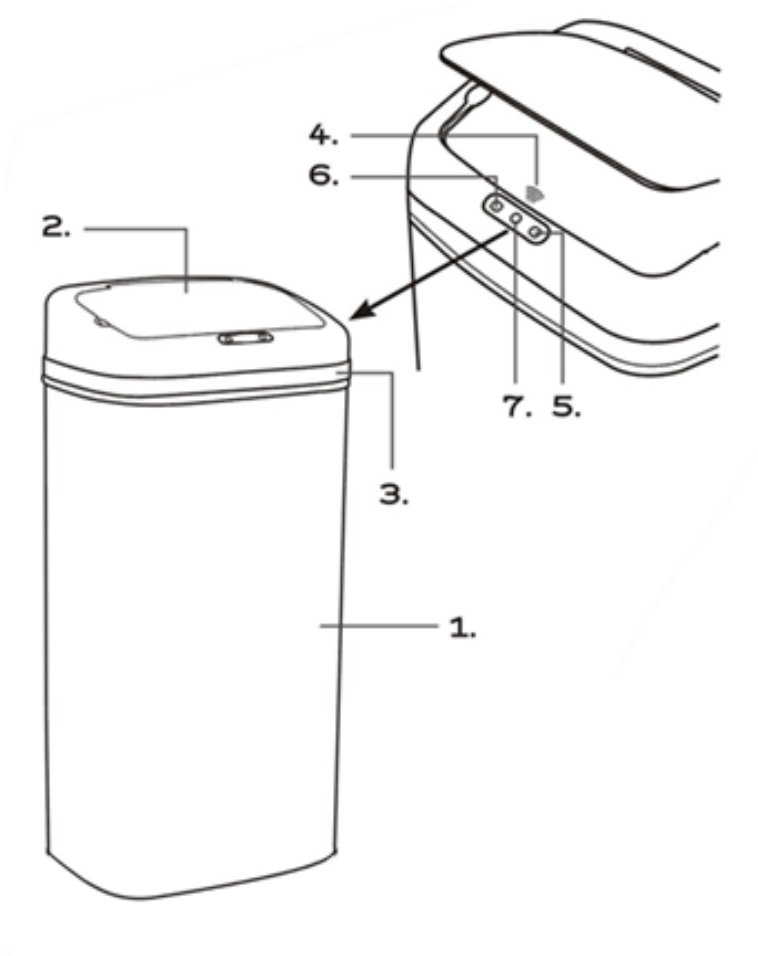
G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Rozmery Š/H/V: 32,5/24/38,5 cm Hmotnosť: 2,0 kg Kapacita: 20 litrov Materiál: ABS plast, pozinkovaná oceľ Napájanie: 4x AA batérie*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Rozmery Š/H/V: 32,5/24/53,5 cm Hmotnosť: 2,2 kg Kapacita: 30 litrov Materiál: ABS plast, pozinkovaná oceľ Napájanie: 4x AA batérie*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Rozmery Š/H/V: 32,5/24/68,5 cm Hmotnosť: 2,6 kg Kapacita: 40 litrov Materiál: ABS plast, pozinkovaná oceľ Napájanie: 4x AA batérie*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Rozmery Š/H/V: 32,5/24/83,5 cm Hmotnosť: 2,9 kg Kapacita: 50 litrov Materiál: ABS plast, pozinkovaná oceľ Napájanie: 4x AA batérie*

* Batérie nie sú súčasťou balenia.



Spoštovana stranka,

čestitamo vam za nakup vašega novega koša za smeti s senzorjem! Ta visokokakovostni izdelek je zasnovan tako, da vam olajša vsakodnevne naloge, saj ponuja praktično in higiensko rešitev za odstranjevanje odpadkov. Da bi se izognili poškodbam zaradi nepravilne uporabe, vas prosimo, da pred montažo oziroma uporabo izdelka natančno preberete spodnja navodila za uporabo. Shranite ta navodila za poznejše posvetovanje in jih priložite, če koš za smeti s senzorjem posredujete drugim osebam.



Pregled

1. Posoda za smeti
2. Pokrov
3. Zatezni obroč
4. Infrardeči senzor
5. Odpiranje
6. Zapiranje
7. Statusna LED lučka



Tehnične spremembe pridržane! Zaradi stalnih izboljšav se lahko slike, tehnični podatki in koraki delovanja nekoliko razlikujejo.

Izvirna navodila v nemškem jeziku. Vsi drugi jeziki so prevodi.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Nemčija

Vse pravice pridržane. Vsaka uporaba ali razmnoževanje, ne glede na to, ali v celoti ali deloma, brez pisnega dovoljenja TALK-POINT GmbH, je prepovedana.

NAMENSKI UPORABO

Senzorski koš za smeti je namenjen higieni in učinkovitemu zbiranju ter shranjevanju gospodinjskih odpadkov. Opremljen je z gibalnim senzorjem, ki omogoča, da se pokrov odpira in zapira brez dotika. Ta izdelek je zasnovan za uporabo z vrečami za smeti v suhem notranjem prostoru, idealno v kuhinjah, pisarnah ali kopalnicah.

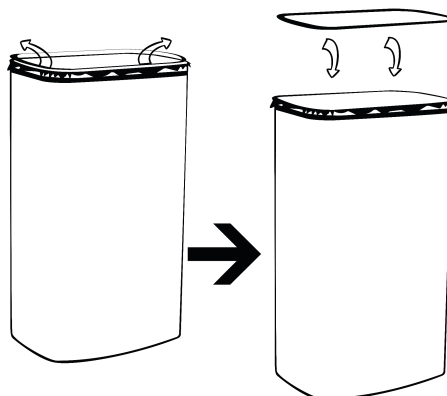
Koš uporabljajte izključno za zbiranje ne-nevarnih, suhih ali rahlo vlažnih odpadkov. Izogibajte se odlaganju nevarnih snovi, kemičnih tekočin ali gorljivih materialov, saj lahko to povzroči poškodbe izdelka ali predstavlja varnostna tveganja.

Senzorski koš za smeti ni namenjen za komercialno ali industrijsko uporabo. Vsaka uporaba, ki presega opisane možnosti, se šteje za nepravilno uporabo.

Upoštevajte navodila v tem priročniku za zagotovitev dolge in nemotene uporabe. Senzorski koš za smeti ni otroška igrača. Proizvajalec ali prodajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, povzročeno zaradi neprimerne ali napačne uporabe.

MONTAŽA / ZAGON

1. Izklopite senzorski koš za smeti. Odprite predal za baterije na spodnji strani pokrova in vstavite 4 baterije tipa AA (1,5V) (niso priložene). Poskrbite, da bodo baterije pravilno vstavljene glede na oznake polaritete (+ / -), in nato ponovno zaprite predal za baterije.
2. Odstranite pokrov in zatezni obroč za vrečko za smeti ter vstavite ustrezno vrečko za smeti (ni priložena). Konce vrečke položite okoli posode za smeti in nato znova pritrdite položaj vrečke z zateznim obročem.



3. Postavite koš na zeleno mesto, idealno na ravno in čvrsto površino. Poskrbite, da je dovolj prostora, da se pokrov lahko nemoteno odpre.
4. Vključite senzorski koš za smeti s stikalom na zadnji strani pokrova. Statusna LED lučka na upravljalni plošči bo za kratek čas zasvetila in nato utripala približno vsake 3 sekunde.
5. Za odpiranje pokrova koša držite roko ali drug predmet 15-20 cm nad infrardečim senzorjem na upravljalni plošči. Pokrov se bo samodejno odprl in ostal odprt približno 5 sekund. Odštevanje se bo začelo. Ko se odštevanje konča, se pokrov samodejno zapre. Pokrov ostane odprt, če držite roko ali drug predmet nad senzorjem. Če se pokrov ne odpre, preverite baterije ali umazanijo na senzorju.
6. Za ročno odpiranje koša pritisnite tipko "open" na upravljalni plošči. Koš ostane odprt, dokler ne pritisnete tipke "close". Če pritisnete tipko "open", medtem ko poteka odštevanje, se to ustavi in pokrov ostane odprt, dokler ne pritisnete tipke "close".
7. Ko je koš poln, izklopite glavno stikalo na zadnji strani, preden odstranite vrečko za smeti. Po vstavljanju nove vrečke za smeti ponovno vključite senzorski koš za smeti.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Zunanje čiščenje: Redno čistite zunanjo stran koša z mehko, vlažno krpo. Če je potrebno, uporabite blago čistilo za odstranitev umazanije in prstnih odtisov. Pazite, da ne uporabljate agresivnih kemikalij, saj lahko poškodujejo površino.

Notranje čiščenje: Redno čistite notranjost koša in morebitno notranjo posodo, še posebej, če vrečka za smeti pušča ali je umazana. Uporabite toplo vodo in blago čistilo za posodo. Vse dele temeljito sperite in osušite, preden koš ponovno sestavite.

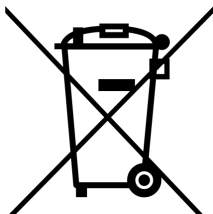
Senzorski mehanizem: Izogibajte se dotikanju senzorja z mokrimi ali umazanimi rokami. Če je senzor umazan, ga previdno očistite z mehko, suho krpo. Poskrbite, da v območju senzorja ni predmetov, ki bi lahko ovirali odpiranje in zapiranje pokrova.

Menjava baterij: Redno preverjajte baterije in jih po potrebi zamenjajte. Odstranite baterije, če koš dalj časa ne bo v uporabi, da se izognete izlivu.

Preprečevanje neprijetnih vonjav: Redno praznite koš in ne puščajte odpadkov v njem dlje časa. Po potrebi uporabite vrečke za nevtralizacijo vonjav ali filtre z aktivnim ogljem, da zmanjšate neprijetne vonjave.

Preprečevanje poškodb: Koša ne postavljajte v bližino virov toplote in se izogibajte neposredni sončni svetlobi, da preprečite deformacije ali razbarvanje materiala. Koš uporabljajte le za predviden namen in ga ne obremenjujte s pretežkimi ali neprimernimi odpadki.

NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE



Ta simbol na izdelku ali embalaži pomeni, da naprave ni dovoljeno odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Oddati jo je treba na za to namenjeno zbirno mesto za reciklažo stare električne in elektronske opreme. Pozanimajte se o posebnih sistemih za vračanje in reciklažo v vaši regiji. Mnoge občine ponujajo zbirna mesta za e-odpadke. Napravo lahko brezplačno vrnete tudi na naši prodajni lokaciji ali pa nam jo pošljete po pošti.

Ekološko razgradnja elektronskih naprav prispeva k varovanju okolja in zmanjševanju količine odpadkov. Z upoštevanjem navodil za odstranitev pomagajte pri ponovni uporabi dragocenih virov.

POMEMBNO: Pri zamenjavi baterij upoštevajte zakonska pravila o odstranjevanju. Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odstranjevati med gospodinjskimi odpadki. Po zakonu ste kot končni uporabnik dolžni vrniti rabljene baterije in akumulatorje. Stare baterije lahko vsebujejo škodljive snovi, ki lahko ob nepravilnem skladiščenju ali odstranjevanju poškodujejo okolje ali vaše zdravje. Vendar baterije vsebujejo tudi pomembne surovine, kot so železo, cink, mangan ali nikelj, in jih je mogoče reciklirati. Po uporabi jih lahko brezplačno vrnete na občinskih zbirkah. Oddaja na prodajnih mestih je omejena na običajne količine za končne uporabnike ter na take stare baterije, ki jih je prodajalec v novem stanju imel v svoji ponudbi. Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da baterije ni dovoljeno zavreči med gospodinjske odpadke.



Hranite vse embalažne folije in vrečke izven dosega dojenčkov in majhnih otrok. Ti deli niso igrače in lahko ob nepravilni uporabi povzročijo nevarnost zadušitve.

POMEMBNA NAVODILA

1. Prepričajte se, da koš za smeti stabilno stoji na ravni površini, da preprečite prevrnitev.
2. Senzorski koš za smeti držite stran od vlage in vode, da preprečite poškodbe elektronike. Za čiščenje uporabite vlažno krpo. Koša ne polnite z vodo.
3. Nikakor ne odpirajte ali spreminjajte elektronskih komponent koša za smeti, saj to lahko povzroči okvaro. Ne odpirajte ali spreminjajte ničesar na košu ali njegovi elektroniki.
4. Senzorski koš za smeti je zasnovan za zasebno uporabo v suhih notranjih prostorih. Uporaba zunaj ali v vlažnih prostorih lahko povzroči poškodbe.
5. Zamenjajte baterije, ko postanejo prešibke ali prazne. Pokrov se odpira počasi, ko so baterije šibke.
6. Uporabljajte samo tipe baterij, ki so priporočeni v navodilih za uporabo. Nikoli ne mešajte starih in novih baterij ali različnih vrst baterij. Baterije vstavite pravilno glede na oznake polaritete (+/-). Nepravilno vstavljenе baterije lahko povzročijo izlitje, pregrevanje ali eksplozije.
7. Baterij (ki niso za ponovno polnjenje) ne smete ponovno polniti. Akumulatorje je treba pred ponovnim polnjenjem odstraniti iz naprave.
8. Ne povzročajte kratkega stika pri sponkah baterij.
9. Odstranite baterije iz naprave, če izdelka dalj časa ne uporabljate.
10. Odstranite baterije, preden izdelek zavržete.
11. Da bi se izognili poškodbam infrardečega senzorja, senzorja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
12. Če iz baterij izteče elektrolit in pride v stik s kožo, takoj očistite kožo z vodo in milom ali pa jo nevtralizirajte z neagresivno kislino, kot sta limonin sok ali kis. Če tekočina pride v stik z očmi, takoj izpirajte oči z čisto vodo vsaj 10 minut in se posvetujte z zdravnikom.
13. Senzorskega koša za smeti ne uporabljajte v bližini vira toplote, saj obstaja nevarnost, da se koš poškoduje, baterije ali akumulatorji pa lahko eksplodirajo.
14. Da ne poškodujete mehanizma za odpiranje, ne blokirajte pokrova. Na koš ne postavljajte predmetov. Pokrova ne odpirajte na silo.
15. V košu ne odlagajte vnetljivih, kemičnih ali nevarnih materialov. Ti lahko poškodujejo elektroniko ali povzročijo požar.
16. Ta koš za smeti ni igrača. Otroci in hišni ljubljenci naj bodo stran od koša za smeti, da preprečite poškodbe in nepravilno delovanje.
17. Ne izvajajte samostojnih popravil. Pri tehničnih težavah se obrnite na službo za pomoč strankam, da pridobite podporo strokovnjakov.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TEHNIČNE INFORMACIJE

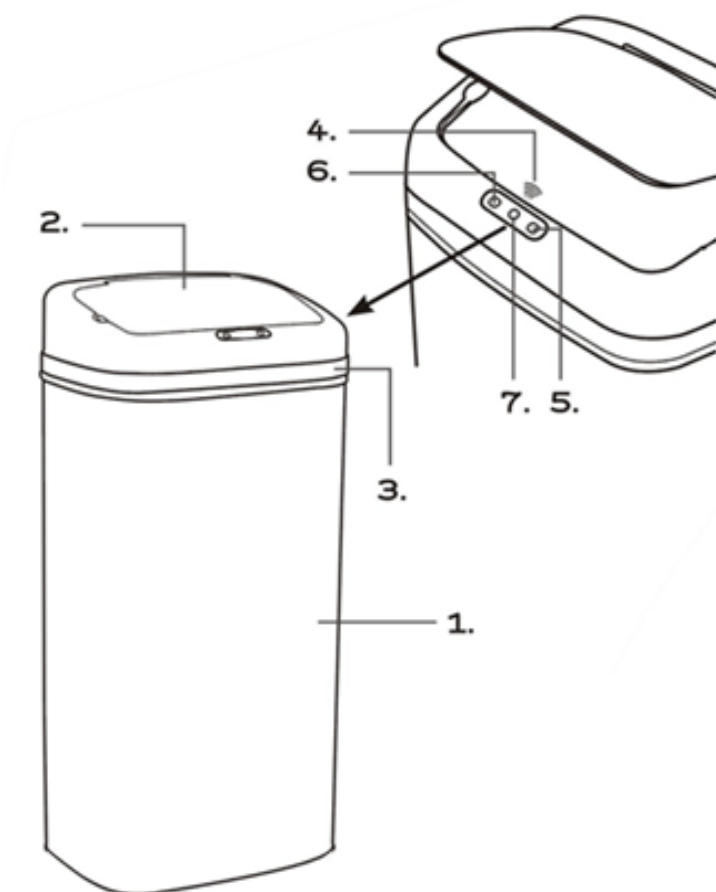
G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Dimenzije Š/G/V: 32,5/24/38,5 cm Teža: 2,0 kg Kapaciteta: 20 litrov Material: ABS plastika, pocinkano jeklo Napajanje: 4x AA baterije*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Dimenzije Š/G/V: 32,5/24/53,5 cm Teža: 2,2 kg Kapaciteta: 30 litrov Material: ABS plastika, pocinkano jeklo Napajanje: 4x AA baterije*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Dimenzije Š/G/V: 32,5/24/68,5 cm Teža: 2,6 kg Kapaciteta: 40 litrov Material: ABS plastika, pocinkano jeklo Napajanje: 4x AA baterije*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Dimenzije Š/G/V: 32,5/24/83,5 cm Teža: 2,9 kg Kapaciteta: 50 litrov Material: ABS plastika, pocinkano jeklo Napajanje: 4x AA baterije*

* Baterije niso priložene.



Estimada clienta, estimado cliente,

¡Felicidades por la compra de su nuevo cubo de basura con sensor! Este producto de alta calidad ha sido diseñado para facilitar su vida diaria, ofreciendo una solución práctica e higiénica para la eliminación de residuos. Para evitar daños por un uso inadecuado, le rogamos que lea atentamente el siguiente manual de instrucciones antes de montar o poner en funcionamiento el producto. Conserve este manual para futuras consultas y entréguelo a otras personas si transfiere el cubo de basura con sensor.



Resumen

1. Contenedor de basura
2. Tapa
3. Anillo de seguridad
4. Sensor infrarrojo
5. Abrir
6. Cerrar
7. LED de estado



Se reservan cambios técnicos. A través de desarrollos continuos, las ilustraciones, datos técnicos y pasos de funcionamiento pueden variar ligeramente.

Instrucciones originales en alemán. Todos los demás idiomas son traducciones.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Alemania

Todos los derechos reservados. Cualquier uso o reproducción, total o parcial, no autorizada por escrito por TALK-POINT GmbH, está prohibida.

USO APROPIADO

El cubo de basura con sensor está diseñado para recoger y almacenar residuos domésticos de forma higiénica y eficiente. Está equipado con un sensor de movimiento que permite abrir y cerrar la tapa sin contacto. Este producto está concebido para su uso con bolsas de basura en interiores secos, idealmente en cocinas, oficinas o baños.

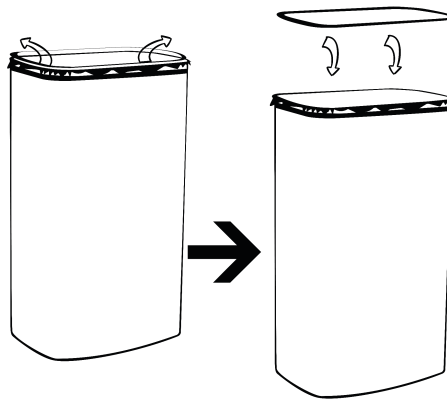
Utilice el cubo de basura exclusivamente para la recolección de residuos no peligrosos, secos o ligeramente húmedos. Evite introducir sustancias peligrosas, líquidos químicos o materiales inflamables, ya que esto podría causar daños al producto o riesgos de seguridad.

El cubo de basura con sensor no está diseñado para fines comerciales o industriales. Cualquier uso que exceda las posibilidades descritas se considera uso indebido.

Por favor, siga las instrucciones de este manual de usuario para garantizar un uso prolongado y sin problemas. El cubo de basura con sensor no es un juguete. El fabricante o vendedor no asume responsabilidad alguna por daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

MONTAJE / PUESTA EN MARCHA

1. Apague el cubo de basura con sensor. Abra el compartimento de las baterías en la parte inferior de la tapa e inserte 4 baterías tipo AA (1,5V) (no incluidas). Asegúrese de insertar las baterías correctamente según las marcas de polaridad (+ / -) y luego cierre el compartimento de las baterías.
2. Retire la tapa y el anillo de seguridad para la bolsa de basura e inserte una bolsa adecuada (no incluida). Coloque los extremos de la bolsa alrededor del contenedor y asegure la posición de la bolsa con el anillo de seguridad.



3. Coloque el cubo de basura en la ubicación deseada, idealmente sobre una superficie plana y firme. Asegúrese de que haya suficiente espacio para que la tapa se abra sin obstrucciones.
4. Encienda el cubo de basura con sensor con el interruptor en la parte posterior de la tapa. El LED de estado en el panel de control se encenderá brevemente y luego parpadeará aproximadamente cada 3 segundos.
5. Para abrir la tapa del cubo, acerque su mano u otro objeto a unos 15-20 cm sobre el sensor infrarrojo en el panel de control. La tapa se abrirá automáticamente y permanecerá abierta durante unos 5 segundos. Se iniciará una cuenta regresiva. Cuando la cuenta regresiva llegue a 0, la tapa se cerrará automáticamente. La tapa permanecerá abierta si mantiene su mano u otro objeto sobre el sensor. Si la tapa no se abre, verifique las baterías o si el sensor está sucio.
6. Para abrir el cubo manualmente, pulse el botón "abrir" en el panel de control. El cubo permanecerá abierto hasta que pulse el botón "cerrar". Si se presiona el botón "abrir" mientras una cuenta regresiva está en curso, esta se detendrá y la tapa permanecerá abierta hasta que se pulse el botón "cerrar".
7. Si el cubo está lleno, apague el interruptor principal en la parte posterior antes de quitar la bolsa de basura. Después de insertar una nueva bolsa, vuelva a encender el cubo de basura con sensor.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza exterior: Limpie regularmente el exterior del cubo de basura con un paño suave y húmedo. Utilice un detergente suave si es necesario para eliminar suciedad y huellas dactilares. Asegúrese de no usar productos químicos agresivos, ya que pueden dañar la superficie.

Limpieza interior: Limpie regularmente el interior del cubo de basura y cualquier contenedor interior, especialmente si la bolsa de basura se ha derramado o está sucia. Use agua tibia y un detergente suave. Enjuague y seque bien todas las partes antes de volver a montar el cubo de basura.

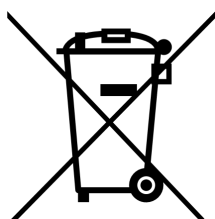
Mecanismo del sensor: Evite tocar el sensor con las manos mojadas o sucias. Si el sensor está sucio, límpielo con cuidado usando un paño suave y seco. Asegúrese de que no haya objetos permanentemente en el área del sensor que puedan afectar la apertura y cierre de la tapa.

Cambio de baterías: Verifique regularmente las baterías y reemplácelas si es necesario. Retire las baterías si el cubo de basura no se va a usar durante un período prolongado para evitar derrames.

Prevención de olores: Vacíe el cubo de basura regularmente y no deje residuos en él durante mucho tiempo. Utilice bolsas neutralizadoras de olores o filtros de carbón activado si es necesario para minimizar olores desagradables.

Prevención de daños: No coloque el cubo de basura cerca de fuentes de calor y evite la exposición directa al sol para prevenir deformaciones o decoloraciones del material. Use el cubo de basura solo para su propósito designado y evite cargarlo con desechos excesivamente pesados o inadecuados.

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN



Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que el dispositivo no debe desecharse con los residuos domésticos. Debe llevarse a un punto de recogida especializado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Infórmese sobre los sistemas especiales de recogida y reciclaje en su región. Muchas comunidades ofrecen puntos de entrega para desechos electrónicos. También puede devolver el dispositivo sin coste alguno en nuestro punto de venta o enviarnoslo por correo.

La eliminación respetuosa con el medio ambiente de los dispositivos electrónicos contribuye a la protección del entorno y a la reducción de la cantidad de residuos. Al seguir las instrucciones de eliminación, ayuda a reutilizar recursos valiosos.

IMPORTANTE: Al reemplazar las baterías, siga la normativa legal aplicable para su eliminación. Las baterías y acumuladores no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por ley, como usuario final, está obligado a devolver las baterías y acumuladores usados. Las baterías usadas pueden contener sustancias nocivas que, si no se almacenan o eliminan adecuadamente, pueden dañar el medio ambiente o su salud. Sin embargo, las baterías también contienen materias primas importantes como hierro, zinc, manganeso o níquel, que pueden ser recicladas. Puede devolver las baterías después de su uso en los puntos de recogida municipales sin coste alguno. La entrega en los puntos de venta está limitada a las cantidades habituales para los usuarios finales y a aquellas baterías usadas que el distribuidor tenga o haya tenido en su gama de productos como nuevas. El símbolo del cubo de basura tachado indica que la batería no debe desecharse con los residuos domésticos.



Mantenga todos los envoltorios y bolsas alejados de bebés y niños pequeños. Estas partes no son juguetes y pueden presentar un riesgo de asfixia si se utilizan de manera incorrecta.

CONSEJOS IMPORTANTES

1. Asegúrese de que el cubo de basura esté estable en una superficie plana para evitar que se vuelque.
2. Mantenga el cubo con sensor alejado de la humedad y el agua para evitar daños en la electrónica. Use paños húmedos para la limpieza. No llene el cubo con agua.
3. No abra ni manipule los componentes electrónicos del cubo. Esto podría causar un defecto. No abra ni modifique nada en el cubo ni en su electrónica.
4. El cubo con sensor está diseñado para uso privado en interiores secos. El uso en exteriores o en ambientes húmedos puede causar daños.
5. Cambie las baterías cuando estén débiles o agotadas. La tapa se abre lentamente cuando las baterías están débiles.
6. Use solo los tipos de baterías recomendados en el manual de instrucciones. Nunca mezcle baterías viejas y nuevas o diferentes tipos de baterías. Inserte las baterías correctamente según las marcas de polaridad (+/-). Las baterías mal insertadas pueden derramarse, sobrecalentarse o explotar.
7. Las baterías (no recargables) no deben recargarse. Los acumuladores deben retirarse del dispositivo antes de recargarse.
8. No cortocircuite los terminales de las baterías.
9. Retire las baterías del dispositivo si no va a usarlo durante un largo período de tiempo.
10. Retire las baterías antes de desechar el producto.
11. Para evitar daños al sensor infrarrojo, no exponga el cubo con sensor a la luz solar directa.
12. Si los electrolitos se escapan de las baterías y entran en contacto con la piel, lave inmediatamente con agua y jabón o neutralice con un ácido no agresivo como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos y consulte a un médico.
13. No use el cubo con sensor cerca de una fuente de calor, ya que existe el riesgo de que se dañe y las baterías o acumuladores puedan explotar.
14. Para no dañar el mecanismo de apertura, no bloquee la tapa del cubo. No coloque objetos sobre el cubo. No fuerce la apertura de la tapa.
15. No deseche materiales inflamables, químicos o peligrosos en el cubo. Estos podrían dañar la electrónica o causar un incendio.
16. Este cubo no es un juguete. Mantenga a los niños y mascotas alejados del cubo para evitar lesiones y mal funcionamiento.
17. No realice reparaciones por su cuenta. En caso de problemas técnicos, debe ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener apoyo de profesionales.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



INFORMACIÓN TÉCNICA

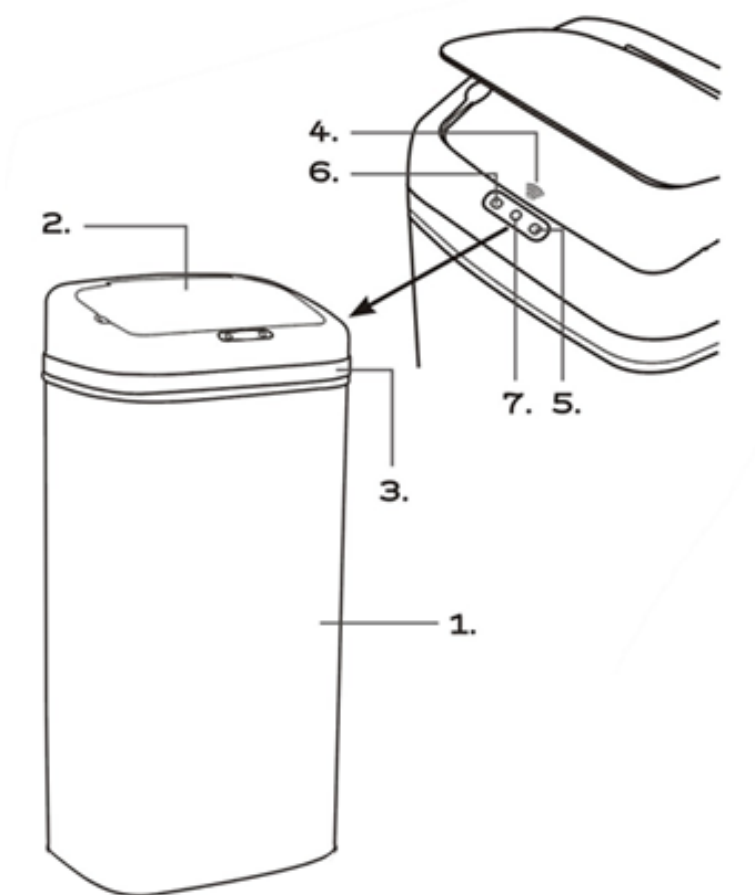
G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Dimensiones A/F/H: 32,5/24/38,5 cm Peso: 2,0 kg Capacidad: 20 litros Material: Plástico ABS, acero galvanizado Alimentación: 4x pilas AA*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Dimensiones A/F/H: 32,5/24/53,5 cm Peso: 2,2 kg Capacidad: 30 litros Material: Plástico ABS, acero galvanizado Alimentación: 4x pilas AA*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Dimensiones A/F/H: 32,5/24/68,5 cm Peso: 2,6 kg Capacidad: 40 litros Material: Plástico ABS, acero galvanizado Alimentación: 4x pilas AA*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Dimensiones A/F/H: 32,5/24/83,5 cm Peso: 2,9 kg Capacidad: 50 litros Material: Plástico ABS, acero galvanizado Alimentación: 4x pilas AA*

* Las pilas no están incluidas.



Vážená zákaznice, vážený zákazník,

gratulujeme Vám k zakoupení Vašeho nového senzorového odpadkového koše! Tento kvalitní výrobek byl navržen tak, aby Vám usnadnil každodenní život tím, že poskytuje praktické a hygienické řešení pro likvidaci odpadu. Abyste předešli poškození v důsledku nesprávného použití, žádáme Vás, abyste si před montáží/ uvedením výrobku do provozu pozorně přečetli následující návod k obsluze. Uchovejte si tento návod pro pozdější použití a předejte ho společně s výrobkem, pokud budete senzorový odpadkový koš předávat jiné osobě.



Přehled

1. Odpadkový koš
2. Víko
3. Zajišťovací kroužek
4. Infračervený senzor
5. Otevřít
6. Zavřít
7. Stavová LED dioda



Technické změny vyhrazeny! Díky neustálému vývoji se mohou obrázky, technické údaje a funkční kroky mírně lišit.

Originální pokyny v němčině. Všechny ostatní jazyky jsou překlady.

©2025, TALK-POINT GmbH | Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Německo

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv použití nebo reprodukce, ať už vcelku nebo částečně, bez písemného souhlasu TALK-POINT GmbH je zakázáno.

URČENÉ POUŽITÍ

Senzorový odpadkový koš je navržen pro hygienické a efektivní shromažďování a ukládání domácího odpadu. Je vybaven pohybovým senzorem, který umožňuje bezdotykové otevírání a zavírání víka. Tento produkt je koncipován pro použití s odpadkovými pytlí v suchých vnitřních prostorách, ideálně v kuchyních, kancelářích nebo koupelnách.

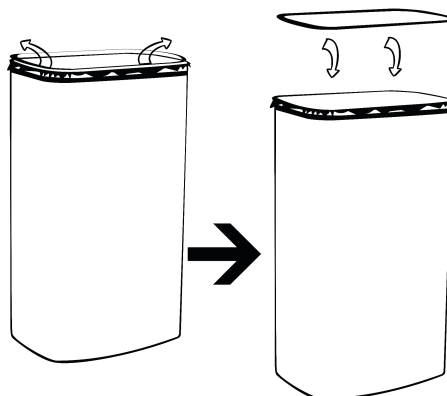
Odpadkový koš používejte výhradně pro sběr nebezpečného suchého nebo mírně vlhkého odpadu. Vyvarujte se vkládání nebezpečných látek, chemických kapalin nebo hořlavých materiálů, protože to může vést k poškození výrobku nebo k ohrožení bezpečnosti.

Senzorový odpadkový koš není určen pro komerční nebo průmyslové účely. Jakékoli použití nad rámec popsaných možností je považováno za nesprávné použití.

Dbejte pokynů v tomto návodu k obsluze, abyste zajistili dlouhou a bezproblémovou funkčnost. Senzorový odpadkový koš není hračka pro děti. Výrobce ani prodejce nepřebírají odpovědnost za škody vzniklé nesprávným nebo nevhodným použitím.

MONTÁŽ / UVEDENÍ DO PROVOZU

1. Vypněte senzorový odpadkový koš. Otevřete přihrádku na baterie na spodní straně víka a vložte 4 ks baterií typu AA (1,5V) (nejsou součástí balení). Dbejte na správné vložení baterií podle označení polarit (+ / -) a poté přihrádku na baterie opět zavřete.
2. Sejměte víko a zajišťovací kroužek pro odpadkový pytel a vložte odpovídající odpadkový pytel (není součástí balení). Okraje odpadkového pytle přetáhněte přes okraj odpadkového koše a zafixujte pytel nasazením zajišťovacího kroužku.



3. Umístěte odpadkový koš na požadované místo, ideálně na rovný a pevný povrch. Ujistěte se, že je k dispozici dostatek prostoru pro neomezené otevírání víka.
4. Zapněte senzorový odpadkový koš pomocí vypínače na zadní straně víka. Kontrolka LED na ovládacím panelu krátce zabliká a poté blikne přibližně každé 3 sekundy.
5. Pro otevření víka odpadkového koše držte ruku nebo jiný předmět 15-20 cm nad infračerveným senzorem na ovládacím panelu. Víko se automaticky otevře a zůstane otevřené přibližně 5 sekund, během kterých probíhá odpočítávání. Jakmile odpočítávání dosáhne nuly, víko se automaticky zavře. Víko zůstane otevřené, pokud budete držet ruku nebo jiný předmět nad senzorem. Pokud se víko neotevře, zkontrolujte baterie nebo znečištění senzoru.
6. Pro ruční otevření koše stiskněte tlačítko „open“ na ovládacím panelu. Odpadkový koš zůstane otevřený, dokud nestisknete tlačítko „close“. Pokud je během odpočítávání stisknuto tlačítko „open“, odpočítávání se zastaví a víko zůstane otevřené, dokud nebude stisknuto tlačítko „close“.
7. Když je koš plný, vypněte jej hlavním vypínačem na zadní straně, než vyjmete odpadkový pytel. Po vložení nového odpadkového pytle znovu zapněte senzorový odpadkový koš.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vnější čištění: Pravidelně otírejte vnější stranu odpadkového koše měkkým, vlhkým hadříkem. Pokud je to nutné, použijte jemný čisticí prostředek k odstranění nečistot a otisků prstů. Dávejte pozor, abyste nepoužívali agresivní chemikálie, které by mohly poškodit povrch.

Vnitřní čištění: Pravidelně čistěte vnitřek odpadkového koše a případnou vnitřní nádobu, zejména pokud pytel prosakuje nebo je znečištěný. Použijte teplou vodu a jemný mycí prostředek. Všechny části důkladně opláchněte a osušte, než odpadkový koš znovu složíte.

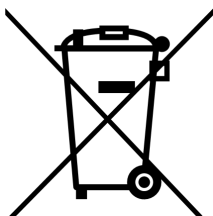
Mechanismus senzoru: Vyvarujte se dotýkání senzoru mokřýma nebo špinavýma rukama. Pokud je senzor znečištěný, opatrně jej očistěte měkkým suchým hadříkem. Ujistěte se, že v oblasti senzoru nejsou trvale žádné předměty, které by mohly bránit otevírání a zavírání víka.

Výměna baterií: Pravidelně kontrolujte baterie a v případě potřeby je vyměňte. Pokud odpadkový koš nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie, abyste zabránili jejich vytečení.

Prevence zápachu: Pravidelně vyprazdňujte odpadkový koš a nenechávejte v něm odpady dlouho. V případě potřeby použijte sáčky neutralizující zápach nebo filtry s aktivním uhlím, abyste minimalizovali nepříjemné pachy.

Prevence poškození: Neumísťujte odpadkový koš v blízkosti zdrojů tepla a vyhněte se přímému slunečnímu záření, abyste zabránili deformacím nebo změně barvy materiálu. Používejte odpadkový koš pouze k určenému účelu a vyvarujte se jeho přetěžování nadměrně těžkými nebo nevhodnými odpady.

POKYNY K LIKVIDACI



Tento symbol na produktu nebo obalu znamená, že přístroj nesmí být likvidován spolu s běžným domácím odpadem. Musí být předán do specializovaného sběrného místa pro recyklaci elektrozařízení a elektronických zařízení. Informujte se o specifických systémech zpětného odběru a recyklace ve vaší oblasti. Mnohé obce nabízejí sběrná místa pro elektronický odpad. Zařízení můžete také zdarma odevzdat u nás v prodejně nebo nám je poslat poštou.

Ekologická likvidace elektronických zařízení přispívá k ochraně životního prostředí a ke snížení množství odpadu. Dodržováním pokynů pro likvidaci pomáháte recyklovat cenné suroviny.

DŮLEŽITÉ: Při výměně baterií dodržujte zákonné předpisy týkající se jejich likvidace. Baterie a akumulátory nesmí být likvidovány v domácím odpadu. Jste zákonně povinni vrátit použité baterie a akumulátory jako koncoví uživatelé. Staré baterie mohou obsahovat škodlivé látky, které mohou při nesprávném skladování nebo likvidaci poškodit životní prostředí nebo vaše zdraví. Baterie ale obsahují i důležité suroviny, jako je železo, zinek, mangan nebo nikl, které lze recyklovat. Baterie lze po použití bezplatně odevzdat v místních sběrných místech. Odevzdání v prodejních místech je omezeno na běžné množství pro koncové uživatele a na ty staré baterie, které prodejce má nebo měl ve svém sortimentu jako nové baterie. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že baterie nesmí být vyhozena do domácího odpadu.



Držte všechny obalové fólie a sáčky mimo dosah kojenců a malých dětí. Tyto části nejsou hračky a při nesprávném použití mohou představovat riziko udušení.

DŮLEŽITÉ POKYNY

1. Ujistěte se, že odpadkový koš stojí stabilně na rovném povrchu, aby se předešlo převrnutí.
2. Udržujte senzorový odpadkový koš mimo vlhkost a vodu, aby nedošlo k poškození elektroniky. Používejte vlhké hadříky pro čištění. Neplňte koš vodou.
3. Nikdy neotevírejte ani nemanipulujte s elektronickými komponenty odpadkového koše. Mohlo by to způsobit jeho poruchu. Neotvírejte ani neměňte nic na odpadkovém koši nebo jeho elektronice.
4. Senzorový odpadkový koš je navržen pro soukromé použití v suchých vnitřních prostorech. Užívání venku nebo ve vlhkých prostorech může vést k poškození.
5. Vyměňte baterie, jsou-li slabé nebo vybité. Víko se pomalu otevírá, pokud jsou baterie slabé.
6. Používejte pouze ty typy baterií, které jsou doporučeny v návodu k obsluze. Nikdy nemíchejte staré a nové baterie ani různé typy baterií. Vkládejte baterie správně podle polarit (+/-). Nesprávně vložené baterie mohou způsobit vytečení, přehřátí nebo výbuch.
7. Nabíjecí baterie je nutné před nabíjením vyjmout z přístroje. Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
8. Nedopustíte zkrat bateriových svorek.
9. Vyměňte baterie z přístroje, pokud jej nebudete delší dobu používat.
10. Před likvidací produktu vyjměte baterie.
11. Aby nedošlo k poškození infračerveného senzoru, nevystavujte senzorový odpadkový koš přímému slunečnímu záření.
12. Pokud z baterií uniká elektrolyt a tekutina se dostane do styku s pokožkou, okamžitě pokožku omyjte vodou a mýdlem nebo ji neutralizujte neagresivní kyselinou, jako je citronová šťáva nebo ocet. Pokud se tekutina dostane do očí, okamžitě je vypláchněte čistou vodou alespoň po dobu 10 minut a následně vyhledejte lékaře.
13. Nepoužívejte senzorový odpadkový koš v blízkosti zdroje tepla, hrozí jeho poškození a baterie nebo akumulátory by mohly explodovat.
14. Aby nedošlo k poškození mechanismu otevírání, neblokuje víko odpadkového koše. Na odpadkový koš nepokládejte žádné předměty. Neotvírejte víko násilím.
15. Nevyhazujte do odpadkového koše hořlavé, chemické nebo nebezpečné materiály. Mohly by poškodit elektroniku nebo způsobit požár.
16. Tento odpadkový koš není hračka. Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah koše, abyste předešli poraněním a nesprávnému fungování.
17. Neprovádějte samostatné opravy. V případě technických problémů se obraťte na zákaznický servis pro odbornou podporu.

Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



TECHNICKÉ INFORMACE

G-SDB-20-B2 G-SDB-20-W2 Rozměry (Š/H/V): 32,5/24/38,5 cm Hmotnost: 2,0 kg Kapacita: 20 litrů Materiál: ABS plast, pozinkovaná ocel Napájení: 4x AA baterie*	G-SDB-30-B2 G-SDB-30-W2 Rozměry (Š/H/V): 32,5/24/53,5 cm Hmotnost: 2,2 kg Kapacita: 30 litrů Materiál: ABS plast, pozinkovaná ocel Napájení: 4x AA baterie*
G-SDB-40-B2 G-SDB-40-W2 Rozměry (Š/H/V): 32,5/24/68,5 cm Hmotnost: 2,6 kg Kapacita: 40 litrů Materiál: ABS plast, pozinkovaná ocel Napájení: 4x AA baterie*	G-SDB-50-B2 G-SDB-50-W2 Rozměry (Š/H/V): 32,5/24/83,5 cm Hmotnost: 2,9 kg Kapacita: 50 litrů Materiál: ABS plast, pozinkovaná ocel Napájení: 4x AA baterie*

* Baterie nejsou součástí balení.

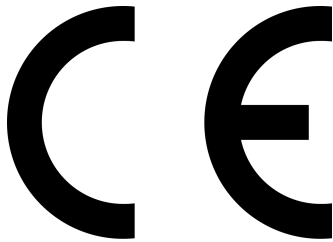


Automatischer Sensor Mülleimer

Automatic sensor trash can

Poubelle à capteur automatique

G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2



Inverkehrbringer / Distributor / Importateur

TALK-POINT GmbH

Bahnhofstr. 21 | 04838 Eilenburg | Germany

Phone: +49 (0) 3423 70998100 | Fax: +49 (0) 3423 609702

Email: kontakt@talk-point.de | Web: www.talk-point.de

WEEE-Reg.-Nr. DE 76096713

Bezeichnung/ Designation/ Désignation:	Sensor-Mülleimer, Sensor Trash can, Poubelle à capteur
Modell, Model, Modèle:	G-SDB-20-B2, G-SDB-20-W2, G-SDB-30-B2, G-SDB-30-W2, G-SDB-40-B2, G-SDB-40-W2, G-SDB-50-B2, G-SDB-50-W2
EG- Richtlinie/ EU Directive/ Directive CE:	EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015

18.02.2025

Stefan Georges

(Geschäftsführer/ Managing Director/Directeur Général)

TALK-POINT GmbH
Bahnhofstr.21 • 04838 Eilenburg
Tel.: 03423 / 70 99 81 00
Fax: 03423 / 70 99 860

